

# TÉBESSA : CINQ MEMBRES D'UNE MÊME FAMILLE MEURENT ASPHYXIÉS P.4

# Le Quotidien

Edition Nationale d'Information **D'ORAN**

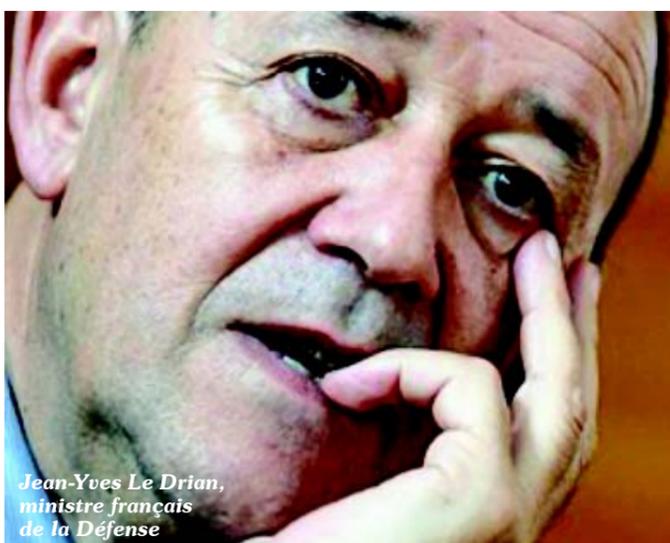
## Le Premier ministre égyptien en Algérie

# LE CAIRE DEMANDE À ALGER 2 MILLIARDS DE DOLLARS P.2



Le Premier ministre égyptien, M. Hicham Kandil, est reçu à son arrivée par le Premier ministre, M. Abdelmalek Sellal

Ph. : APS



Jean-Yves Le Drian, ministre français de la Défense

## Présence de troupes françaises à ses frontières sud

# L'ACCORD TACITE D'ALGER P.3

Tlemcen

## Plus de 12 quintaux de kif saisis

P.4

## SUPPLÉMENT ÉCONOMIE

Avec la collaboration de



P.11 à 14

## L'insoutenable légèreté de l'être dernier



Vers un remède de cheval pour le «mammoth» Sonatrach



Le prix de référence du baril à 37 dollars décredibilise les autres chiffres de la LF 2013



Le secteur bancaire algérien, dernier partout !



Société Générale amène ses bonnes pratiques écologiques malgré des prix démobilisateurs



La guerre des salons d'exposition à Alger profiterait à Oran en 2013



Ifri mise sur le remplissage à froid pour exporter l'huile d'olive «Numidia»

Le Premier ministre égyptien en Algérie

## Le Caire demande à Alger 2 milliards de dollars

**La visite de Hicham Qandil en Algérie, la première depuis son intronisation à la tête du gouvernement égyptien, qualifiée diplomatiquement d'importante par les deux capitales, s'inscrit globalement dans un processus de relance des relations bilatérales mais pas seulement.**

Moncef Wafi

En dehors des sentiers battus des communiqués de circonstance et des déclarations de bonnes intentions, cette visite de trois jours sera l'occasion pour les Egyptiens de mettre sur la table quelques demandes formulées à l'adresse de son « riche » hôte. Ainsi, une source officielle égyptienne a indiqué que Le Caire compte négocier avec l'Algérie un dépôt à hauteur de 2 milliards de dollars à la Banque centrale d'Egypte. Un « prêt » encouragé par les ressources de l'Algérie qui dispose d'une réserve de devises étrangères estimée à 188 milliards de dollars, et qui n'a pas hésité à prêter dernièrement au FMI 5 milliards de dollars.

Si Alger avait expliqué sa démarche comme étant un désir d'avoir une voix influente au sein du Fonds monétaire en vue d'intégrer son Conseil d'administration, il en est autrement avec Le Caire. L'Egypte, rappelons-le, éprouve d'énormes difficultés à rétablir sa balance budgétaire, souffrant d'un déficit de 50,8 milliards de livres au premier trimestre de cette année à cause de la non-application des mesures de réformes économiques. Par ailleurs, elle a entamé des négociations avec le FMI pour un emprunt de 4,8 milliards de dollars.

L'autre dossier urgent à régler du côté de Hicham Qandil est l'approvisionnement de son pays en gaz butane. Cette visite escompte résoudre le problème de pénurie de gaz sur le marché égyptien, l'Algérie étant le plus grand fournisseur de butane à l'Egypte, en plus de l'Arabie Saoudite. De son côté, le ministre égyptien des Affaires étrangères, Mohamed Kamal Amr, a souligné les liens tissés par « une histoire profonde », rappelant l'engagement des deux pays pour la défense « des territoires arabes et non pas seulement les territoires d'Egypte ou les territoires de l'Algérie », faisant référence à la guerre d'Octobre 73 ou encore la présence du Caire aux côtés de la révolution algérienne. Azzedine Fahmi, l'ambassadeur égyptien en Algérie, en poste depuis juin 2011, évoque, quant à lui, les dossiers en suspens et les problèmes à solutionner. Il révélera l'existence d'un projet d'accord entre l'Egypte et l'Algérie pour lutter contre la contrebande d'armes en provenance de Libye à destination des deux pays, menaçant leur sécurité intérieure. A ce propos, il déclarera à la délégation médiatique accompagnant la visite ministérielle que la commission mixte se réunira au Caire, en janvier prochain, pour discuter du projet d'accord qui prévoit l'échange d'informations entre les deux parties pour lutter contre le terrorisme.

### LES ARMES DE KADHAFI

Il ajoutera que la prolifération des armes dans la région va exacerber les tensions, faisant remar-

quer que cette question a déjà été soulevée l'année dernière lors de la visite du ministre des Affaires étrangères égyptien en Algérie.

Abordant les relations bilatérales, le diplomate égyptien précisera que le gouvernement algérien a ouvert une nouvelle page dans les relations entre les deux pays après l'épisode d'Oum Durman. La nomination de Azzedine Fahmi, 54 ans, comme ambassadeur en lieu et place de Abdelaziz Seif Nasr, rappelé par son gouvernement après les graves dérapages médiatiques enregistrés en parallèle de la rencontre qualificative au mondial sud-africain, a été perçue comme un pas de plus vers le dégel des relations bilatérales après plus d'une année de rupture diplomatique décidée par Le Caire.

Dans ce contexte, M. Fahmi a tenu à rappeler les conséquences d'une telle brouille dont la première victime, dira-t-il, reste la communauté égyptienne en Algérie qui a fondu comme neige au soleil, comptabilisant quelque 8.000 travailleurs à l'époque. Depuis, ils sont aujourd'hui environ 12 mille ressortissants égyptiens installés en Algérie alors qu'ils étaient près de 30 mille. Côté demandes algériennes, il expliquera la volonté d'Alger d'augmenter les missions éducatives et religieuses à Al-Azhar pour enseigner aux prédicateurs algériens une approche d'un islam plus tolérant, loin de tout extrémisme. Il a, par ailleurs, noté que le Président algérien a décidé d'augmenter le financement accordé au ministère de l'Education et des missions éducatives pour Al-Azhar, pour l'obtention des diplômés supérieurs. Dans ce contexte, l'ambassadeur égyptien a demandé à ce que soient supprimés certains obstacles « bureaucratiques » en Egypte, qui empêchent les étudiants algériens inscrits à Al-Azhar de prétendre à des bourses d'études.

A ce titre, il citera en exemple l'année dernière où sur les 40 étudiants algériens qui avaient déposé des dossiers de bourse, seuls deux d'entre eux ont été acceptés. Sur la question de la société « Djezzy », M. Fahmi a déclaré que ce dossier s'est davantage compliqué lorsque Sawiris a eu recours à l'arbitrage international en réponse à la décision du gouvernement algérien de faire valoir son droit de préemption, ajoutant que « malgré ce désaccord, Bouteflika, désireux de sauvegarder les intérêts de la société, qui compte 18 millions de clients, a ordonné de reporter les appels d'offres pour la troisième génération de téléphonie mobile jusqu'à la fin du litige avec la société afin de ne pas nuire à ses intérêts ». Il soulignera, par ailleurs, que le volume des échanges commerciaux entre les deux pays devrait atteindre 2 milliards de dollars d'ici la fin de cette année, comparativement à 290 M \$ en 2011.



## ANALYSE

Kharroubi Habib

**Exit le projet de « traité d'amitié » entre l'Algérie et la France envisagé par les présidents Bouteflika et Chirac mais inabouti pour cause de guerre mémorielle non réglée. Enfoui de ce fait dans les tiroirs des diplomates des deux Etats, son enterrement définitif a été officialisé dimanche par le ministre français des Affaires étrangères Laurent Fabius qui a affirmé que l'Algérie et la France sont « décidées à rebâtir leurs relations sur la base d'une nouvelle approche : le partenariat stratégique ». Nous ferons remarquer au passage que le chef de la diplomatie française a évoqué ce concept de « partenariat stratégique » à atteindre dans les relations algéro-françaises alors que prenaient fin à Washington des discussions entre officiels algériens et américains censées avoir porté sur la conclusion d'un partenariat de même nature entre l'Algérie et les Etats-Unis.**

**Ce concept de « partenariat stratégique » n'a pour l'heure de visibilité que pour les autorités et diplomates qui en discutent. Pour l'opinion, en Algérie du moins, le pompeux de son intitulé n'impressionne nullement. Il faut bien par conséquent qu'on lui explique ce qu'un partenariat de la sorte a de différent de ceux que l'Algérie a noués avec d'autres partenaires. Quel est le plus qu'il apporte aux relations s'établissant entre les Etats qui le contractent ?**

**Le seul concept de « partenariat stratégique » qui nous semble être pris en compte par les Etats est celui qui va dans le sens de leurs intérêts nationaux. Aussi sommes-nous en droit d'estimer qu'à chaque fois qu'un « partenariat stratégique » se conclut entre des puissances d'inégales forces**

### Partenariat stratégique: cela signifie quoi?

**au plan économique, du développement et de la force militaire, il l'est au détriment des intérêts nationaux de la plus faible. Que veut la France en cherchant à établir un « partenariat stratégique » avec l'Algérie sinon un instrument et un habillage juridique qui accroîtraient la présence française sur le marché algérien et son influence dans le pays. Quelles sont les contreparties que l'Algérie se verrait accorder ? Du côté français, Laurent Fabius a esquissé ce qu'un « partenariat stratégique » entre l'Algérie et la France devrait englober : les domaines économique, éducatif, énergétique et pourquoi pas militaire. Autant presque de domaines où l'Algérie est demandeur plus que fournisseur.**

**Il nous paraît que le « partenariat stratégique » si en vogue en ces temps où les rapports de force mondiaux sont en pleine recomposition sur fond de luttes féroces de rivalité, n'est qu'un concept masquant la volonté des grandes puissances protagonistes de ces luttes de soumettre à leurs influences respectives les Etats plus faibles dans les positions géographiques, les ressources énergétiques ou en matières premières en font des pays qu'il ne faut pas abandonner à l'influence des adversaires.**

**Voilà ce que nous comprenons de ce brumeux concept de « partenariat stratégique » quand ses contractants sont des Etats aux puissances à tout point de vue asymétriques. Comme c'est le cas pour l'Algérie avec la France ou les Etats-Unis. Des partenariats de cette nature entre l'Algérie et des pays du « Sud » ont par contre réellement raison d'être car clairement établis sur la base du « donnant donnant » « gagnant gagnant ».**

## CNSEL

### « Nous avons été exclus d'une manière intelligente »

Z. Mehdaoui

Les membres de la commission de surveillance des élections locales (CNSEL) ne croient pas trop à la « transparence » des élections du 29 novembre prochain.

Même s'il ne le dit pas clairement, le président de la CNSEL, Mohamed Seddiki le sous-entend en évoquant une « politique de deux poids deux mesures » exercée par l'administration pour ce qui est de certaines listes de candidats aux prochaines élections communales et de wilayas. Dans une conférence de presse animée au siège de la wilaya d'Alger, Mohamed Seddiki a affirmé, hier, que malgré les assurances du ministre de l'intérieur, plusieurs candidats sont convoqués par les services de sécurité pour enquête, notamment dans la wilaya de Tissemsilt. Pis, le président de la CNSEL soutient même qu'au niveau d'une wilaya du centre, des listes sont rejetées parce que le frère d'un candidat n'est autre que le DRAG de la wilaya. « Certains dans l'administration se comportent

comme si l'institution leur appartenait » dira-t-il en appelant à la neutralité de l'administration à la veille de ces élections. Evoquant la nouvelle loi électorale qui impose désormais à ce que les listes des candidats comportent 7% de femmes, le président de la CNSEL dira que « nous avons été exclus d'une manière intelligente » en expliquant que notre pays est encore très conservateur d'où la difficulté de trouver des candidates. « Laissez le peuple choisir en toute transparence ses élus » lance Seddiki qui dit avoir été nommé à la tête de la commission « au bout d'un couloir ». « Nous voulons être respectés » a-t-il encore lancé en appelant le ministre de l'intérieur à de la « collaboration » pour organiser des élections transparentes.

Le président de la CNSEL affirme, par ailleurs, que toutes les recommandations faites par sa commission en ce qui concerne les élections législatives du 10 mai passé n'ont pas été prises en compte. Le conférencier est catégorique pour ce qui est des élections précédentes. « Certains

partis politiques ont utilisé la fraude » affirme-t-il en avertissant que si une telle expérience venait à se renouveler lors des élections locales alors il appartenait aux partis politiques lésés d'assumer leurs responsabilités. Le président de la CNSEL a, par ailleurs, critiqué les observateurs de l'UE qu'il a accusé d'avoir perçu de l'argent pour le travail qu'ils ont effectué lors des élections législatives. Enfin Mohamed Seddiki a fait savoir clairement que la commission qu'il préside veut être sur le même pied d'égalité et avoir les mêmes moyens que la commission de supervision des élections locales, composée quant elle de magistrats.

Les membres de cette commission touchent 60 000 DA par jour, affirme Mohammed Seddiki qui souligne que les membres de sa commission sont prêts à accepter la moitié de cette indemnité pour effectuer leurs tâches. « Nous voulons de la considération » dira le président de la CNSEL avant de conclure qu'il va frapper à toutes les portes, y compris à celle du chef de l'état.

Tirage du N° 5443  
124.670 exemp.

**Le Quotidien**  
D'ORAN

Edition Nationale d'Information  
Editée par la SPA  
ORAN - PRESSE  
au Capital de 195.923.000,00 DA

Président  
Directeur Général  
Directeur  
de la Publication  
Mohamed Abdou  
BENABBOU

Direction - Administration  
Rédaction centrale  
63, Ave de l'ANP - Oran  
B.P.N° 110 - Oran  
Tél. 041.32.63.09  
32.72.78 / 32.91.34  
32.86.66 / 32.86.67 / 32.86.68

Fax Pub: 041.32.69.06  
Fax et Rédaction  
041.32.51.36 / 32.69.06

Imp.: Oran : imprimerie  
"Le Quotidien d'Oran"  
Alger : SIMPRAL  
Constantine : S.I.E.  
Ouargla : S.I.A.

INTERNET: <http://www.lequotidien-oran.com>  
E-mail : [infos@lequotidien-oran.com](mailto:infos@lequotidien-oran.com)  
[publicite@lequotidien-oran.com](mailto:publicite@lequotidien-oran.com)  
[admin@lequotidien-oran.com](mailto:admin@lequotidien-oran.com)  
[lequotidienorand@ yahoo.fr](mailto:lequotidienorand@ yahoo.fr)

Rédaction Algéroise  
Tél.: 021.74.96.39 - Fax : 021.74.71.57

Rédaction Constantinoise  
Tél.: 031.64.19.81 - Fax : 031.64.19.80

Diffusion: Ouest: SEDOR Tél.: 041.41.94.31/41.65.31  
Centre: SEDOR - Est: SO.DI. PRESSE - Sud: TDS

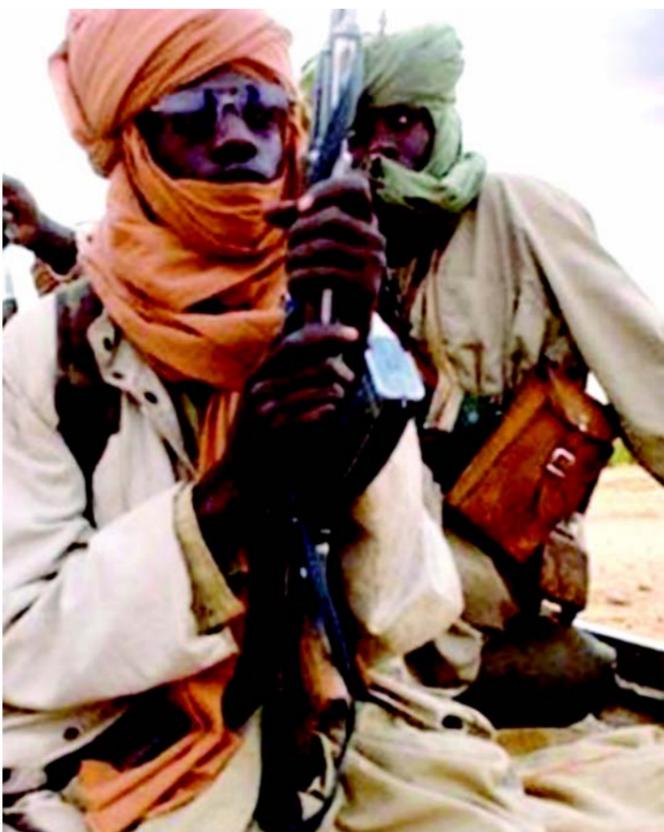
Présence de troupes françaises  
à ses frontières sud

L'accord tacite d'Alger

Moncef Wafi

À en croire l'édition électronique du quotidien français «Le Monde», se basant sur des sources de la Défense, Paris a obtenu un premier accord tacite de l'Algérie, en attendant la visite de François Hollande à Alger, début décembre, pour soutenir une opération visant à chasser les groupes armés qui ont pris le contrôle du Nord-Mali, accord qui va jusqu'à tolérer l'inévitable présence à terre de quelques unités étrangères, notamment françaises. S'il est dans la logique des événements qui ont secoué cette région du Sahel et la résolution du Conseil de sécurité de l'ONU, ouvrant la porte à une intervention militaire au nord du Mali, que l'Algérie soit obligée d'accepter l'engagement de forces combattantes ouest-africaines à ses frontières sud, l'information faisant état de la présence à terre d'unités étrangères a de quoi surprendre. Ce n'est pas autant le quitus algérien qui est en cause puisqu'en acceptant la résolution 2071, Alger savait à quoi s'en tenir, mais c'est cette volonté toute française d'avoir ses unités d'élite sur terre pour essayer, vraisemblablement, de libérer par la force les neuf otages européens, dont six français, détenus par Al-Qaïda au Maghreb islamique (Aqmi). Si cette information venait à se vérifier, c'est tout le discours de Paris qui serait remis en question. Depuis le début du forcing diplomatique français concernant une intervention militaire au Nord-Mali, les officiels français, à leur tête le président François Hollande, n'ont pas cessé de répéter que le rôle de la France se limiterait à un soutien logistique aux forces combattantes maliennes et ouest-africaines. Laurent Fabius, le ministre français des Affaires étrangères, avait informé, fin septembre dernier, l'information faisant état de la présence d'instructeurs militaires français au Mali pour encadrer l'armée régulière. Pour «Le Monde.fr», ce revirement dans la position algérienne répond aux impératifs sécuritaires de Washington dans cette zone du monde, principalement suite à l'assassinat de son ambassadeur dans l'attaque de Benghazi et la présence accrue d'Aqmi dans la région. En parallèle au sommet de Bamako sur la situation au Mali, une délégation algérienne, conduite par Abdel-

kader Messahel, le ministre délégué aux Affaires maghrébines et africaines, s'est rendue à Washington où les questions sécuritaires et maliennes ont été au centre des discussions bilatérales. Durant cette rencontre internationale, qui s'est tenue le 19 octobre dernier, l'Algérie n'a eu de cesse de réaffirmer sa vision de sortie de crise en responsabilisant, en premier, les Maliens et en insistant sur la concomitance d'un dialogue inter-malien et d'une intervention militaire qui s'appuie sur l'armée malienne soutenue par les 3.300 hommes de la Communauté économique des Etats d'Afrique de l'Ouest (Cédéao). L'Algérie, qui a fait de la non-intervention militaire sur un territoire étranger un sacerdoce, n'ignore pas que la communauté internationale n'attend que son engagement militaire aux côtés des autres forces combattantes pour juger de sa puissance de feu. L'autre danger qui guette ses frontières est un embrasement général qui pourrait contaminer les régions sahariennes de l'Algérie où vit une importante communauté targuie. Sur le terrain, le plan suggéré par les généraux français prévoit une opération militaire qui débiterait en janvier 2013 et prendrait fin avant la saison des pluies du printemps. Elle comporterait trois phases qui passeraient d'abord par une consolidation de la souveraineté malienne sur le sud du pays et sa capitale Bamako. Ensuite, l'engagement de trois ou quatre bataillons maliens sur lesquels les armées africaines et leurs alliées européennes pourront compter pour les combats au Nord. Après la reprise de plusieurs villes, particulièrement Gao et Tombouctou, suivra la stabilisation du Nord, en mars. Le plan comprend des bombardements et l'intervention de forces spéciales. Quant aux Etats-Unis, ils fourniront des moyens de renseignement. Le quotidien français croit savoir que l'armée française a déjà dépêché des spécialistes de la planification auprès de la Cédéao, et pré-positionné des moyens autour du Mali. Outre le soutien de ses partenaires africains, Paris cherche à rallier les Européens à sa croisade. Les ministres de la Défense de l'Union européenne pourraient décider, le 19 novembre, d'une mission similaire à celle déployée en Somalie en soutien des forces de sécurité.



Le bénéfice net de Qtel augmente de 12,6%



M. M.

Aidé par les bons résultats de ses filiales au Qatar, en Irak, en Algérie, en Palestine et en Indonésie, le groupe Qtel a dégagé un bénéfice net de 2,4 milliards de riyals qataris (QAR), durant les neuf premiers mois de l'année, soit une hausse de 12,6% par rapport à la même période en 2011. Le chiffre d'affaires du groupe Qtel a atteint 25 milliards QAR durant cette même période, soit une croissance de 6,1% au 3<sup>e</sup> trimestre de 2011. «Les performances au Qatar, en Irak, en Algérie et

en Palestine sont très impressionnantes, et ont été la clé dans la forte croissance de l'Ebitda au cours des neuf premiers mois de l'année», a déclaré Nasser Marafih, le PDG du groupe Qtel.

L'opérateur compte au total 89,2 millions d'abonnés, contre 82,4 millions à la même période de 2011, soit une augmentation de 8,2%. Au Qatar, Qtel a continué à renforcer sa position avec 2,5 millions de clients, contre 2,4 millions l'an dernier. Les revenus de Qtel au Qatar ont augmenté de 9,4%, atteignant 4,6 milliards QAR. Le bénéfice avant intérêts, impôts, dépréciation et amortissement (Ebitda) a enregistré une augmentation de 9,6% par rapport à l'exercice précédent, soit 2,5 milliards QAR. Qtel a amélioré son portefeuille de produits et de services au cours du dernier trimestre, avec le lancement de la phase d'essai de son service 4G LTE service, dont le lancement commercial est prévu à la fin de 2012, et le lancement réussi de la 3G en Tunisie. La société a

également prévu le lancement de services d'argent mobile.

Pour le président du groupe Qtel, Cheikh Abdullah bin Mohammed bin Saoud al-Thani, les résultats annoncés «confirment que la stratégie du groupe et la gestion financière permettent des performances qui nous maintiennent sur une trajectoire positive». Il a rappelé que le groupe a augmenté sa participation dans Wataniya Telecom à plus de 92%.

«Nous considérons que la technologie et le leadership en matière de services comme des différenciateurs stratégiques sur des marchés clés. Nous allons continuer à combiner cet esprit d'innovation avec des propositions concurrentielles durant les derniers mois de cette année», a ajouté le PDG du groupe, Nasser Marafih. Il reste que sur certains marchés, comme à Oman et au Koweït, l'environnement concurrentiel et la transition du service voix à celui de la data (Internet mobile) ont eu un impact négatif sur les résultats du groupe.

Neuf jours  
de vacances  
pour l'Éducation

Le ministère de l'Éducation nationale a décidé d'auto-riser un repos pédagogique du dimanche 28 octobre au mercredi 31 octobre, sur l'ensemble du territoire national, a indiqué lundi, un communiqué du ministère. Ce repos pédagogique s'ajoutera aux jours fériés de l'Aïd El-Adha et du 1<sup>er</sup> Novembre 1954.

Raïna  
Raïkoum

Par Kamel Daoud

Premier ministre  
de l'Intérieur

Constat local après les dernières sorties médiatiques: aujourd'hui, le ministre de l'Intérieur

Daho Ould Kablia peut vous parler de tout: des extraits de naissance, du logement, de la devise, des locaux commerciaux, des passages piétons, de la qualité du lait, de l'emploi, du gaz schiste ou de la pomme de terre. Comme son prédécesseur. Ou le prédécesseur de son prédécesseur. La raison? Dans les régimes politiques durs et fermés, la gouvernance et l'autorité sont synonymes. Du coup, il y a casting et division des tâches: il y a le Premier ministre, légalement patron mais généralement sous-traitant des affaires domestiques. Il y a le ministre des Affaires étrangères, prêtre-nom du chef suprême et il y a le ministre de l'Intérieur. Le premier surveille le peuple, le second donne à manger au peuple et le dernier surveille les autres peuples. Le chef suprême les surveille les trois. Sauf que dans ce triptyque sacré, le ministre de l'Intérieur a un étrange rôle: il est le bras droit du chef, son homme de confiance, son index et son prénom. Dans les régimes fermés, le grand chef fait confiance au ministre de l'Intérieur parce qu'il ne fait pas confiance au peuple qui ne l'a pas élu ou si peu ou presque pas ou pas entièrement.

Du coup, puisqu'il s'agit d'un système politique basé sur la force et l'autorité, le seul à parler concrètement est le ministre de l'Intérieur: il est chargé de mentir, de frapper, de réprimer et d'ordonner mais aussi de surveiller, de normaliser, de garantir et d'expliquer. Tous les chiffres d'un gouvernement peuvent être faux, jamais ceux

d'un ministre de l'Intérieur. Du coup, un ministre de l'Intérieur dans les pays «arabes», jusqu'après les révolutions, a cet air discret mais plein écran, effacé mais imposant, intelligent mais sombre, cultivé mais froid qu'ont tous les ministres de l'Intérieur dans les pays «arabes», les pays de fer et les pays à poing. Le ministre de l'Intérieur, chargé d'être l'ordonnateur suprême des rapports de force, se retrouve donc à expliquer tout et à parler de tout: pomme de terre et conquête de l'espace. Droits de l'homme et clonage d'animaux. Le ministre de l'Intérieur est chargé de frapper et de caresser. Expliquer les taux invraisemblables lors des élections et de trouver des explications aux dépassements de ses polices ou aux tirs amis. En somme, le ministre de l'Intérieur est un technicien des régimes clos: sa doctrine de l'ordre lui donne une mystique du devoir. Du coup, il est sans culpabilité au nom de la transcendence. Du coup, on comprend ce don pour l'invraisemblable qu'ont les ministres de l'Intérieur dans les régimes durs et cette tendance à tout expliquer puisqu'il est dit qu'ils peuvent tout régenter et parce qu'ils ont pour mission de tout surveiller. Du coup, cet air d'être absent mais vigilant et d'être sans vie de famille, sans chaleur, sans faiblesse, sans remords et sans sommeil.

Un ministre de l'Intérieur étant par définition à l'intérieur de toute chose.

Dernière question: que fait un ministre de l'Intérieur quand il est chez lui à l'intérieur de sa maison? Le contraire de ce qu'il fait à l'intérieur du pays. Question d'équilibre paradoxale.

## Le militaire qui a tiré sur le président mauritanien, sur un plateau télé

Yazid Alilat

Actuellement hospitalisé à Paris après avoir été évacué en urgence, en début de la semaine dernière, le président mauritanien Mohamed Ould Abdelaziz n'a pas fait l'objet d'une tentative d'assassinat lorsqu'il a été touché par des tirs, samedi 13 octobre, alors qu'il était dans sa voiture, à 40 km de Nouakchott. C'est du moins la version officielle du régime qui a fait parler, dimanche soir, directement à la télévision, le militaire qui aurait, selon cette version, tiré par erreur sur le cortège présidentiel. El Hadj Ould Hamoudi Ould Ahimed, qui a tiré par erreur sur le président mauritanien, samedi 13 octobre, a déclaré qu'il est "abattu" psychologiquement par son geste, car la personne qui a été touchée par le tir n'est autre que le président de la République. Il a précisé qu'il a tiré par erreur sur le président, le prenant pour "un terroriste". Dans des déclarations diffusées par la télévision mauritanienne, le lieutenant El Hadj Ould Hamoudi a ajouté que ses sentiments sont également au "plus haut, car le commandement général de l'Etat major n'a pris aucune sanction contre moi, comprenant mon geste". Il a par ailleurs, récuser les informations faisant état de son arrestation, soulignant que "je n'ai été arrêté en tout et pour tout qu'une demi-heure".

Selon le colonel Tayeb Ould Ibrahim, chargé de la communication et des relations générales à l'Etat major, qui intervenait au cours de la même émission, à la télévision mauritanienne, le lieutenant El Hadj Hamoudi "a été convoqué à l'Etat major où il été entendu par le chef d'Etat major, puis est retourné à son unité". Il a précisé qu'aucune sanction n'a été prise à l'encontre de cet officier. Quant à l'événement proprement dit, il a affirmé que l'unité dont un des éléments avait tiré par erreur sur le cortège présidentiel qui empruntait une piste est une unité d'infanterie de l'aviation qui faisait des manoeuvres dans la région, et le tir n'est pas venu d'un point de contrôle fixe de l'armée. Et, sur l'événement lui-même, c'est-à-dire le tir sur le cortège présidentiel, le lieutenant El Hadj Hamoudi s'est longuement expliqué, devant les caméras de la TV mauritanienne, sur ce qui s'est passé cette nuit-là. Un récit au bout duquel on apprend qu'il est sorti de sa caserne au volant de sa voiture personnelle, portant des vêtements militaires et civils, pour intercepter un convoi de véhicules qui se dirigeait directement vers leur unité tous phares allumés, et certains des occupants étaient enturbannés. Il raconte qu'il a

tenté de faire arrêter les voitures, sans succès. Pensant avoir affaire à des terroristes, il a tiré plusieurs coups de feu sur une des voitures, visant également ses roues. Mais le cortège ne s'est pas arrêté et a poursuivi sa route vers la nationale. Ce n'est qu'après qu'il apprendra qu'il avait tiré sur la voiture du Président. Le soir même, le gouvernement donne sa version: le président mauritanien Mohamed Ould Abdel Aziz a été «légèrement» blessé par balle près de Nouakchott, a affirmé le ministre de la Communication, Hamdi Ould Mahjoub (gouvernement), évoquant un "tir par erreur de l'armée". «C'est un tir par erreur contre le cortège du président qui revenait de l'intérieur du pays, l'unité militaire à l'origine du tir ne savait pas qu'il s'agissait de son cortège», a ajouté le ministre de la Communication. Mais un responsable sécuritaire mauritanien assure que le tir était destiné à M. Ould Abdel Aziz, qui a été «légèrement touché au bras par une balle, tirée contre lui par un automobiliste qui l'a directement visé alors qu'il se trouvait au volant de sa voiture», vers Tweila, à environ 40 km au nord de Nouakchott. M. Ould Abdel Aziz revenait du Nord, «où il se rend pratiquement tous les week-ends» en excursion. Il a été évacué le lendemain dimanche vers Paris après qu'une première opération ait été faite à l'hôpital militaire de Nouakchott pour extraire la balle de son corps. Juste avant d'être évacué vers la France, Ould Abdelaziz est apparu à la télévision, et a déclaré que «je veux, à travers ce mot, tranquilliser tous les citoyens mauritaniens. Je les rassure que l'opération qui m'a été faite, hier soir, a été un succès grâce à l'efficacité de l'équipe médicale qui l'a menée». Couché sur le dos, le corps recouvert d'un drap jusqu'au cou, selon les images diffusées par la télévision, il a ajouté: "je veux les rassurer sur ma santé après cet incident commis par erreur par une unité de l'armée sur une piste non goudronnée, dans les environs de la localité de Tweila". Selon des médias mauritaniens, Ould Abdel Aziz aurait été touché au bras et/ou à l'abdomen. D'où l'explication plausible de son évacuation vers un établissement parisien spécialisé. Si officiellement le dossier est clos, officieusement, c'est bien la thèse d'une tentative d'assassinat dont a été l'objet le président mauritanien, et les soupçons vont directement vers les groupes terroristes d'Aqmi qui ont menacé, à plusieurs reprises, de l'assassiner. La thèse du complot n'est pas également à écarter, le président mauritanien ayant lui-même pris le pouvoir en 2008 lors d'un putsch militaire.

### Tlemcen

#### Plus de 12 quintaux de kif saisis

Plus de 12 q de cannabis ont été saisis, dimanche soir, entre les communes de Fehoul et Aïn Youcef (Tlemcen) par les éléments de la brigade de recherche et d'intervention, relevant de la Police judiciaire de Tlemcen, a-t-on appris auprès de la Sûreté de wilaya. Cette affaire a été rendue possible grâce à l'exploitation, par le service précité, de renseignements faisant état de l'existence d'un réseau de trafiquants de drogue qui empruntait la route reliant les deux communes citées utilisant un fourgon de transport. L'embuscade tendue a permis l'arrestation d'un fourgon à bord duquel se trouvait la quantité précitée de la marchandise prohibée répartie sur 56 colis et l'arrestation du chauffeur âgé de 28 ans, a indiqué la même source soulignant, par

ailleurs, l'ouverture d'une enquête pour identifier le reste du réseau et la destination de cette drogue. Les services de la Police judiciaire de Khouriba (Nedroma), Maghnia, Bab el Assa et du chef-lieu de wilaya de Tlemcen ont réussi, depuis le début de l'année en cours, à saisir 125 kg de kif traité, a-t-on indiqué de même source. Dernièrement, les éléments du service régional de lutte contre la contrebande et le trafic de drogue avaient réussi à mettre la main sur une quantité de drogue estimée à 133 q, rappelle-t-on. Au cours des dernières 48 heures, les services de la Police judiciaire de la Sûreté de wilaya de Tlemcen ont saisi plus de 580 g de kif, 600 bouteilles de vin ainsi que l'arrestation de 4 personnes, a ajouté la même source.

## Liban : démonstration de force avortée

Kharroubi Habib

Les funérailles à Beyrouth du général Wissam El-Hassan, responsable de la branche des renseignements des Forces de sécurité intérieure (FSI) de l'Etat libanais, mort dans l'attentat à la voiture piégée qui a eu pour théâtre le quartier d'Achrafieh dans la capitale Beyrouth, n'ont pas donné lieu à «la plus large participation» populaire à laquelle a appelé le Front de l'opposition libanaise par la voix de son chef Saad Hariri et d'autres de ses leaders. Hariri et le Front de l'opposition accusent sans ambages Bachar El-Assad et son régime de l'assassinat de Wissam El-Hassan et auraient voulu transformer les funérailles de ce dernier en grandiose manifestation populaire anti-El-Assad.

Quelques milliers seulement de leurs partisans ont répondu à l'appel. Ce qui tend à démontrer que la grande majorité des Beyrouthins et des Libanais ne sont pas convaincus par les accusations formulées par l'opposition. Si tous sont consternés et indignés par l'attentat qui a coûté la vie

au général des FSI, ils ont à l'évidence pris leurs distances avec la thèse du crime commandité par Damas que l'opposition a tout de suite échaudée et voulu en faire une certitude. L'objectif visé à travers la grande démonstration populaire qu'a projetée l'opposition était de contraindre à la démission le gouvernement libanais où dominant le Hezbollah et ses alliés et qu'elle accuse d'être «inféodé» au régime syrien. Le vide institutionnel qui se serait créé suite à cette démission aurait permis à cette opposition d'aider sans entraves les insurgés syriens en révolte contre Bachar El-Assad et son régime.

Le Hezbollah a qualifié l'attentat de «tentative de déstabilisation» du pays et apparemment les Libanais partagent son point de vue, raison pour laquelle ils se sont abstenus de répondre à l'appel de l'opposition. L'échec essuyé en la circonstance par l'opposition ne met pas pour autant le Liban à l'abri de l'embrassement. D'autres violences et attentats se commettront dans le pays pour pousser ses com-

munautés à l'affrontement. Le scénario de l'embrassement au Liban a été écrit pour détourner le Hezbollah du fondamental de sa doctrine politique qui est de faire échec à toute agression par Israël du Liban ou d'un autre Etat arabe ou musulman. Une guerre civile au Liban «l'occuperait» évidemment si Israël comme cela se précise se décide d'attaquer l'Iran.

Le plus acharné parmi les leaders politiques libanais à rallumer la guerre civile au pays du cèdre est le chef des «Kataeb» (phalanges) chrétiennes Samir Geagea dont la proximité avec l'Etat hébreu et ses services paramilitaires est un secret de Polichinelle. N'est-il pas étrange que l'attentat dont a été victime le haut responsable policier libanais ait eu lieu dans le quartier chrétien d'Achrafieh où les partisans de Geagea prédominent et que ses «Kataeb» contrôlent avec d'autres milices acquises au Front de l'opposition à la tête duquel est Saad Hariri? Cette étrangeté n'a pas fait s'interroger ceux qui ont immédiatement mis l'attentat au compte de la Syrie. Le peuple libanais si.

### El-Tarf

#### Un contrebandier tunisien abattu par des GGF

A. Ouelalâ

Agissant sur information, faisant état de l'acheminement d'un troupeau de moutons et autres produits vers le territoire tunisien, les éléments des gardes frontières ont tendu une embuscade au lieu dit Statir dans la commune de Aïn Kerma,

daïra de Bouhadjar sur la bande frontalière dans la W. D'El-Tarf vers 02h00 du matin, de ce lundi.

C'est alors que trois individus furent repérés à quelques encablures de la frontière, en territoire algérien et refusant d'obtempérer ni de s'arrêter aux coups de sommation, ils ont préféré accélérer la cadence

pour fuir les gardes frontières. Un des contrebandiers a été touché mortellement. Il s'agit d'un jeune âgé de 27 ans identifié par les initiales de Z.A et qui s'est avéré de nationalité tunisienne. Les deux autres ont réussi à s'échapper. Au total, trois cents litres de gasoil et un troupeau de moutons ont été saisis.

### Tébessa

#### Deux morts dans un accident de la route

Deux personnes ont trouvé la mort dans un accident de la circulation survenu lundi sur la RN 16, près de la localité de Morsot (35 km au nord de Tébessa), ont indiqué les services de la Gen-

darmerie nationale. Le conducteur et le passager d'un camion qui a dérapé avant de se renverser sont décédés sur le coup, a-t-on fait savoir de même source, rappelant que deux autres personnes

avaient péri la semaine dernière au même endroit. Pas moins de 127 personnes sont mortes et 891 autres ont été blessées sur les routes de la wilaya de Tébessa depuis le début de cette année.

#### Cinq membres d'une même famille meurent asphyxiés

Cinq personnes, membres d'une même famille, ont péri, asphyxiées par le monoxyde de carbone, en leur domicile, situé à Bir Mokadem, dans la wilaya de Tébessa, a-t-on appris lundi, auprès de la Protection civile. Les corps de cinq (5) personnes, membres d'une même famille,

asphyxiées par le monoxyde de carbone, ont été découverts, dimanche soir, en leur domicile situé à Bir Mokadem (40 km de Tébessa), a précisé la même source. Un radiateur à gaz défectueux est à l'origine de cet accident, selon la même source qui a ajouté que les corps des victimes : le père,

ses deux épouses et ses deux enfants de 3 et 5 ans, ont été déposés à la morgue de l'hôpital de Bir Mokadem par les éléments de la Protection civile. Une enquête a été ouverte par les services de la Sûreté de la daïra de Bir Mokadem, pour déterminer les causes exactes de cet accident.

### Mascara

#### Collision entre un minibus et une voiture, 12 blessés

Douze personnes ont été blessées à des degrés divers de gravité dans un accident de la circulation, survenu lundi sur la RN 6, entre les villes de Hacine et Mascara, a-t-on indiqué à la cellule de communication de la direction de la Protection civile de

la wilaya. Cet accident s'est produit, selon la même source, suite à une collision entre un autobus de transport de voyageurs, un minibus et un véhicule touristique, à la sortie nord de la commune de Hacine. Les agents de l'unité principale de la Protection

civile sont intervenus pour transporter les blessés au service des urgences de l'hôpital «Meslem Tayeb» au chef-lieu de wilaya. Les services de la Gendarmerie nationale ont ouvert une enquête pour déterminer les causes exactes de l'accident.

## SKIKDA

## La fièvre du mouton

**A quelques jours de l'Aïd nombreux sont ceux qui n'ont pas acheté leur mouton et il y a de quoi, les prix ayant grimpé en flèche, atteignant des records jamais égalés jusque-là.**

A. Boudrouma

Cette année, les souks n'ont pas été inondés par les vendeurs en provenance de Batna ou de Tébessa du coup les prix n'ont pas connu de baisse et les acheteurs potentiels guettent, de leur côté, une accalmie dans les prix. Ce n'est qu'à partir de dimanche que des camions venant de l'intérieur du pays, des Hauts Plateaux particulièrement, ont fait leur apparition à partir du Souk d'Azzaba. Contrairement aux deux souks de mercredi dernier à Ramdane Djamel et vendredi à El Harrouch à Azzaba, les prix pratiqués sont malgré tout moindres. Pour un mouton valable pour le sacrifice, il faut déboursier environ 40.000 DA ; on trouve cependant des moutons qui sont proposés au prix de 70.000 DA. En tous cas, au fur et à mesure qu'approche la journée fatidique du vendredi, jour de l'Aïd, une effervescence commence à se faire sentir. Les banques sont prises d'assaut et les commerces de vêtements connaissent plus d'affluence. Même la circulation automobile devient intense et Skikda, plus qu'ailleurs, est une ville

qui a lamentablement échoué dans son plan de circulation et le peu de lucidité n'a pas permis de régler l'engorgement de l'avenue des Allées du 20 Août 1954, passage obligé de milliers de véhicules, ni celui des Arcades et encore moins de l'ancienne rocade déclassée de la cité Boulkeroua. Pour en revenir à l'Aïd, l'aspect positif à retenir cette année, c'est la réduction du nombre de parcs à bestiaux et les gens ne se sont pas empressés pour acheter préférant attendre les derniers moments. Cette hésitation a permis d'éviter le remplissage des cités et des immeubles de moutons et de fourrage avec toutes les saletés et les bêlements qui vont avec, pendant au moins une quinzaine de jours, avant le sacrifice.

Des enfants se transformant alors en bergers et s'adonnant à des combats de béliers entraînant des bagarres et des incidents divers ; et quelques fois, carrément la perte des bêtes qui sautent par-dessus les balcons... Face à la cherté, des imams ont prononcé des prêches pour sensibiliser les fidèles sur la portée du rituel du sacrifice et surtout pour ex-

pliquer les différentes variantes du sacrifice licite de chèvres, de veaux, de camélidés, de brebis et de leurs aspects physiques acceptables. Il est vrai que l'achat du mouton est déjà, en lui-même, un sacrifice étant donné toutes les dépenses déjà effectuées précédemment avec la rentrée scolaire. Certains pères de famille portent encore les séquelles du mois de Ramadhan dernier et doivent encore s'endetter pour acheter le mouton et faire plaisir à leur progéniture. Il y aura, malgré tout, de nombreux pauvres qui n'arriveront pas à se payer ce luxe. Il faut dire que le côté religieux perd souvent de son sens, en voyant certaines pratiques contraires à l'Islam, l'emporter. De leur côté, les autorités qui crient que le cheptel risque d'être décimé par les millions de têtes qui seront abattues, le jour de l'Aïd, ne font rien ou presque pour éviter cette saignée dans tous les sens du terme. Au contraire, elles ont annoncé qu'il n'y aura pas d'importation faisant encore plus les affaires des maquignons et des spéculateurs qui se sont frottés les mains par l'aubaine.

## SOUK AHRAS

## Appel au « changement de certains comportements »

Les participants à une Journée de sensibilisation à la protection de l'Environnement ont appelé, samedi à Souk Ahras, à la « diffusion d'une culture environnementale » et au « changement de certains comportements ». Le président de la section locale du Croissant-Rouge algérien (CRA), M. Mohamed-Laïd Aggouni, a souligné « l'importance de recourir à des équipements et à des méthodes de travail modernes dans la collecte des déchets ménagers ». La rencontre s'est tenue à la salle de l'APW de la wilaya, en présence des autorités locales, de représentants du Croissant-Rouge tunisien de Jendouba et d'environ 200 jeunes et universitaires. Dans son intervention, le wali, M. Saâd Agoudjil, a salué l'ini-

tiative et mis l'accent sur les efforts importants consentis par les autorités publiques en matière de construction et d'aménagement de cités qui nécessitent, selon lui, « l'adhésion des citoyens aux actions d'entretien des espaces urbains ». Il a également rappelé que l'Algérie a engagé, en septembre, une vaste campagne d'hygiène qui a permis d'enlever, à Souk Ahras, entre le 16 septembre et le 18 octobre derniers, plus de 7.000 tonnes de déchets évacués vers le centre d'enfouissement technique. Les intervenants ont également préconisé l'organisation de cycles de formation environnementale au profit des élèves des divers paliers et une meilleure synergie entre tous les acteurs concernés pour donner plus

d'efficacité aux efforts publics de protection de l'Environnement.

Mme Ayda Ghazouani, de Tunisie, a présenté une intervention sur la stratégie de traitement des déchets dans son pays, soulignant que celle-ci est basée sur la transformation des déchets en sites contrôlés puis, dans une autre phase, en centres de recyclage des déchets (plastiques, huiles, batteries) par l'association de jeunes encouragés à monter leurs propres entreprises en bénéficiant de crédits et avantages fiscaux stimulants.

En marge de la rencontre, un atelier a présenté de manière didactique à des enfants les techniques de recyclage des déchets, parallèlement à une exposition d'oeuvres plastiques à base de produits de récupération.

## SÉTIF

## Abdelmoumène Bacha sur le podium

Le 1<sup>er</sup> prix du festival culturel local de la chanson sétifienne, clôturé samedi soir à Sétif, a été décerné au jeune Abdelmoumène Bacha, pour son interprétation de la chanson « Loukane ya baba ».

Grâce à une voix puissante et un sens du rythme affirmé et très entraînant, le jeune lauréat a su, dès les premières notes, mettre le public de la salle de la maison de la Culture Houari Boumediène dans « sa poche » et convaincre le jury qui lui a octroyé le 1<sup>er</sup> prix assorti

d'un chèque de 350.000 DA. Les 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> prix, dotés respectivement des sommes de 300.000 et 200.000 DA, ont été attribués à la jeune chanteuse Asma Sahraoui pour son titre « Walou, walou » et à Houssam Eddine Satta pour « Harretna harat lejdoud ». Les prix du jury et du public (100.000 DA) sont revenus aux jeunes Djihad Deghroume et Houssam Medouche, très applaudis, eux-aussi, par le public nombreux, composé essentiellement de familles qui se sont

déplacé pour cette soirée de clôture. Organisée sous le signe du cinquantenaire de l'Indépendance nationale, la 5<sup>ème</sup> édition du festival culturel local de la chanson sétifienne a réuni, pendant six jours, 20 concurrents représentant les wilayas de Sétif et Bordj Bou Arreridj.

La soirée de clôture a été également marquée par un hommage à d'anciens chanteurs du genre staïfi parmi lesquels Youcef Ammouchi, Seghir Benseghir, Noureddine Braidji et Hassan Rezig.

## M'SILA

## Un plus en matière d'eau

Avec la réception de 15 nouveaux réservoirs totalisant 45.000 m<sup>3</sup>, les capacités de stockage d'eau potable seront renforcées « dès le 2<sup>ème</sup> semestre de l'année 2013 » dans la wilaya de M'sila, a-t-on appris, samedi, auprès des services de la wilaya. Cette opération a nécessité un investissement de plus de 20 millions de dinars, avec de nouveaux équipements

hydrauliques (d'une capacité variant entre 2.000 et 5.000 m<sup>3</sup>) qui vont permettre d'améliorer la distribution de l'eau potable, dans l'ensemble des localités insuffisamment alimentées, à l'image de Boussaâda, Sidi Aïssa et Magra, a-t-on précisé. LAEP reste, toutefois, en-deçà des besoins de certains quartiers, dans les communes de Boussaâda et M'sila, ce qui nécessite

« l'inscription et l'élaboration d'un schéma directeur d'alimentation en eau potable » au titre des futurs programmes de développement, a-t-on indiqué. La dotation quotidienne en eau potable a atteint les 175 litres/jour/habitant, à la faveur de la réalisation, ces dernières années, de plusieurs projets de mobilisation des eaux superficielles, a-t-on encore indiqué.

## ILLIZI

## Extension du réseau d'électricité

Plus de 400 foyers de la région d'Ihrir, située à 220 km de la ville d'Illizi, seront raccordés au réseau d'électricité, au cours de l'année 2013, a-t-on appris auprès de la direction de l'Energie et des Mines (DEM) de la wilaya. Cette opération pour laquelle a été consacrée, au titre de l'actuel programme de développement (2010-2014), une enveloppe de plus de 320 millions de DA, devra permettre la réalisation d'un réseau long de 80 km, à partir de la ré-

gion de Bordj El Houes, en plus du raccordement des structures publiques en énergie électrique, a précisé le directeur du secteur, M. Seghiri Boumediène.

Ce projet, dont l'étude technique a été finalisée en attendant l'établissement du cahier de charges par les services de Sonelgaz, devra permettre l'approvisionnement régulier en électricité de la population de cette région et la relance des activités agricoles et touristiques, a précisé le même responsable.

## MÉDÉA

## Un projet d'annexes culturelles communales

Un projet de création d'annexes culturelles, à travers les grandes agglomérations urbaines de la wilaya de Médéa est « en gestation », à la direction locale de la Culture qui espère le faire aboutir d'ici au début de l'année prochaine, a-t-on appris samedi, auprès du directeur de cette structure. La création de ces annexes permettra, selon M. Miloud Belheniche, de « combler » le déficit enregistré en matière de structures d'animation culturelles dans ces agglomérations et contribuera, a-t-il ajouté, à élargir le champ d'intervention du secteur dont l'essentiel des activités sont concentrées, pour l'instant, au chef-lieu de wilaya.

Le projet, en cours d'étude, prévoit la création de sept annexes culturelles communales, dont la gestion dépendra directement de la direction de la maison de la Culture 'Hassan El-Hassani', a indiqué ce responsable, précisant que l'objectif

est d'arriver à mettre en place un réseau de structures en mesure d'abriter les activités culturelles qui seront programmées, à l'avenir dans ces localités, et offrir aux associations locales un espace d'animation où ils pourront s'exprimer. Ces annexes vont également permettre de suppléer au manque de structures d'accueil, à l'origine, d'après le directeur de la Culture, de l'annulation de nombre d'activités programmées dans beaucoup de localités dépourvues de structures adaptées à ces événements.

D'après ce responsable, les sept annexes que la direction de la Culture compte créer, seront implantées à Berrouaghia, Beni-Slimane, Chahbounia, Chellalet-el-Adhaoura, Tablat, Aïn Boucif et Ksar El-Boukhari. Celles-ci vont servir, une fois ce projet matérialisé, de « relais » à l'activité culturelle et artistique qui aura lieu dans la wilaya, a-t-il expliqué.

## BÉJAÏA

## « Ser'p'art » pose ses valises

La compagnie internationale « Ser'p'art », spécialisée dans les spectacles de rues (théâtre, musique, danse, acrobatie, arts plastiques), a posé ses valises dimanche à Akbou avec dans ses bagages un projet de création d'un show à l'occasion des festivités du 1<sup>er</sup> Novembre, en association avec des troupes locales. Composée de dix artistes, issus d'Italie, de France, d'Espagne, de Bulgarie et de Grande-Bretagne, la compagnie, qui a reçu pour l'occasion, le renfort de membres de la troupe marocaine « Casaacrobate » et une équipe d'artistes tunisiens, va « s'atteler, durant deux semaines, à monter un spectacle commun et animer des activités pédagogiques, toutes dédiées aux arts de la rue, notamment le travail

autour de l'improvisation collective », a indiqué Mouloud Salhi, président de l'association 'Etoile Culturelle d'Akbou', organisatrice de l'événement. « Il s'agit de réveiller ou de mettre en selle l'art de rue », a-t-il précisé, en mettant en relief l'objectif avoué de cette manifestation qui vise à « approfondir l'échange interculturel dans l'espace euro-méditerranéen ». La compagnie étant conviée à découvrir les traditions et les us locaux, notamment « Timechret » (le sacrifice collectif) et tant d'autres coutumes qui caractérisent la région de la Soummam. « Ser'p'art » a vu le jour en 2009, suite à une association d'artistes de France, d'Italie et d'Espagne, puis s'est enrichie du fait de l'adhésion d'autres artistes issus de toute l'Europe.

## Horaires des prières pour Alger et ses environs

07 dhou el-hidja 1433

El Fedjr	Dohr	Assar	Maghreb	Icha
05h36	12h32	15h36	18h04	19h22



BOUIRA

## Plus de 300 millions de dinars pour les zones d'activités

Un montant de plus de 300 millions de dinars a été alloué pour la réhabilitation de quatre zones d'activités dans la wilaya de Bouira, a-t-on appris, dimanche, auprès de la direction locale de l'Industrie, de la PME et de la Promotion de l'investissement (DIPME-PI). Il s'agit des zones d'activités de Lakhdaria, Aomar, Bechloul et Oued Dhous, a affirmé le directeur du secteur, M. Achouri Nadjib, précisant que l'opération consiste essentiellement en la réhabilitation des voiries et des réseaux d'assainissement, d'AEP, d'électricité et du gaz. L'entreprise de réalisation est déjà installée à Oued Dhous où elle a entamé les travaux, alors que d'autres travaux vont démarrer incessamment à Aomar et à Bechloul, a-t-il fait savoir. Concernant la réhabilita-

tion de la zone de Lakhdaria, M. Achouri a précisé qu'un avis d'appel d'offres a été lancé et une entreprise a été retenue pour commencer bientôt les travaux. «42 millions de dinars ont été alloués uniquement pour la réhabilitation de la zone de Lakhdaria, incendiée et abandonnée depuis une dizaine d'années», a encore précisé M. Achouri. Cette même zone, qui a fait récemment l'objet d'une visite d'inspection du wali, M. Ali Bouguerra, a déjà commencé à prendre forme. Sur le site, des projets sont en voie d'achèvement, dont notamment trois abattoirs, deux boulangeries industrielles et une unité de fabrication de matelas. Une laiterie, une unité d'incinération des produits médicaux périmés et une autre de fabrication d'emballages, ainsi qu'une usine de fabrication de

chaussures sont également en cours de réalisation au niveau de cette zone, a précisé, à ce propos, le même responsable, qui considère qu'il s'agit d'«importants investissements qui peuvent générer jusqu'à 1.500 postes d'emploi au profit des jeunes de la région». Pour promouvoir l'investissement à Bouira, M. Achouri a indiqué que les autorités locales avaient proposé de créer trois nouvelles zones d'activités et ce, à Ath Mansour, Sour El-Ghozlane et une autre sur un site situé entre Tiliwine et Lakhdaria. Dans la même optique, un montant de près de 2 milliards de DA va être consacré à la création d'une seconde zone industrielle et ce, au terme de l'extension de l'ancienne zone de Sidi Khaled, située à Oued El-Bardi (Sud-Est), a-t-on ajouté de même source.

## Prévention contre le mauvais usage du gaz de ville

Farid Haddouche

Dans le but de sensibiliser les populations contre les dangers multiples qui peuvent provenir du gaz de ville, notamment celles des zones rurales qui viennent d'acquiescer le gaz naturel nouvellement, et qui n'ont pas l'expérience requise pour son usage, les services de la Protection civile de la wilaya de Bouira organisent des journées de prévention, depuis le 15 de ce mois et qui se dérouleront jusqu'au 25 du même mois. Ces journées comportent un programme d'orientation et de conseils qui seront donnés aux citoyennes et citoyens, pour les mettre au fait de la manière d'utiliser le gaz naturel et quelles sont les précautions à prendre afin d'éviter tout éventuel danger qui pourrait provenir d'un mauvais usage de cette énergie ou d'une quelconque négligence. Cette campagne de sensibilisation s'étendra, à partir de Bouira, aux communes de Haizer, Sahardij, El-Hachimia, Bouderbala, Mesdour et Dirah, c'est-à-dire où il existe de nombreux villages dont les habitations viennent d'être raccordées au gaz de ville. De la sorte, les villageois concernés nécessitent des éclaircissements sur son usage, d'autant plus que la saison hivernale pointe à l'horizon, et l'utilisation de cette énergie sera des plus importantes.



Ph.: Arch.

TIZI OUZOU

## Un planning de permanence pour les commerçants

Un planning des producteurs et commerçants de produits de large consommation devant assurer une permanence, durant les deux jours de l'Aïd El-Adha, a été établi par la direction du Commerce de la wilaya de Tizi Ouzou, en concertation avec l'Union générale des commerçants et artisans algériens (UGCAA), les présidents d'APC et les chefs de daïra, a-t-on appris, dimanche, auprès de la direction du Commerce. «En vue de l'instauration de ces permanences durant les deux jours de l'Aïd, des notifications seront adressées, à partir de demain lundi, aux opérateurs

concernés pour qu'ils prennent les dispositions nécessaires», a indiqué le chargé de l'organisation des marchés et de la concurrence au niveau de cette direction. Selon M. Zeina Amar, ces notifications ont valeur de «réquisitions» dès lors qu'elles ont été prises sur la base d'un arrêté du wali, en application d'une circulaire ministérielle du 11 octobre 2012, relative à l'organisation des fermetures des commerces, à l'occasion des congés annuels, hebdomadaires et des fêtes légales. Ces réquisitions, visant à garantir la régularité de l'approvisionnement des ménages en denrées

de base, concernent, selon la même source, les commerces d'alimentation générale, les boulangeries, les laiteries et les minoteries. Afin de veiller à l'application de cette mesure de continuité du service durant les deux jours de l'Aïd, la direction du Commerce a procédé à la mobilisation de ses agents de contrôle qui auront à charge de s'assurer du respect du planning des permanences établi, a relevé ce responsable, en signalant que «toute défaillance (non tenue de permanence) expose le concerné à une fermeture administrative du local pendant une durée minimale de 30 jours».

DJELFA

## Un mort et six blessés dans une collision

Un mort et six blessés ont été déplorés dans un accident de la circulation survenu, samedi soir, sur un tronçon de la RN 46 reliant la ville de Djelfa à la daïra d'Echaraf, a-t-on appris, dimanche, auprès de la Protection civile. Une collision entre un véhicule lé-

ger et un camion, au lieudit «Dhaya Beira», est à l'origine du sinistre qui a causé la mort, sur le coup, d'un passager du véhicule léger, a indiqué la même source qui a imputé la cause de cet accident à «l'excès de vitesse». Les blessés dans cet accident ont été transférés à l'hôpital de

Djelfa pour recevoir les soins nécessaires, a-t-on ajouté. Une quinzaine d'accidents de la circulation ont été enregistrés, durant la première décennie du mois en cours, par la Gendarmerie nationale sur les routes de Djelfa, avec un bilan de cinq morts et 31 blessés.

ALGER

## La traduction à la traîne...

Le traducteur et écrivain algérien Djilali Khelass a affirmé, samedi à Alger, que le mouvement de traduction en Algérie était à la traîne par rapport aux pays du voisinage. Lors d'une conférence sur la réalité de la traduction en Algérie, organisée par la maison d'édition Chihab, à l'occasion de la parution de la traduction de Mohamed Sari de «La trilogie nordique» de Mohamed Dib, qui comprend trois romans, «Les terrasses d'Orsol» (1985), «Le sommeil d'Eve» (1989) et «Neiges de marbre» (1990), il a estimé que «les traducteurs connus, formés par l'Institut de traduction d'Alger, sont peu nombreux, à l'instar de Hanafi Benaïssa», ce qui témoigne du «recul du niveau d'enseignement» à l'Université d'Alger. «L'Algérie ne traduit pas plus de 20 livres par an contre une moyenne de 80 à 100 traductions au Maroc et de 60 à 70 en Tunisie», a souligné Djilali Khelass, qui a traduit plusieurs ro-

mans algériens du français vers l'arabe, comme «Les chercheurs d'os» de Tahar Djaout. La rémunération du traducteur compte parmi «les problèmes de la traduction» en Algérie, a indiqué l'écrivain, proposant que «le Centre national du livre» relevant du ministère de la Culture paie les droits de traduction pour «encourager le mouvement de traduction et assurer la disponibilité du livre traduit à des prix accessibles». S'agissant de sa traduction de «La trilogie nordique», Sari a précisé avoir essayé de reproduire dans le texte arabe la beauté du verbe du texte initial, écrit en français. Le jeune traducteur Brahim Saadi de l'Université de Tizi Ouzou, qui a présenté son expérience, à travers la traduction de deux œuvres de Mohamed Dib, «Un été africain» (1959) et «La nuit sauvage» (1995), a estimé que Dib était «engagé dans la cause algérienne» avant l'indépendance, pour se convertir après en écrivain «d'élite».

TÉBESSA

## Saisie de 60 quintaux de farine destinés à la contrebande

Soixante quintaux de farine destinés à la contrebande ont été saisis par les services de la sûreté de la daïra d'El-Ouinet (60 km au nord de Tébessa), durant ces dernières 24 heures, indique-t-on, dimanche, dans un communiqué de la sûreté de wilaya. Le camion transportant frauduleusement cette quantité de farine, qui se dirigeait vers la frontière Est, a été intercepté près de la ville d'El-Ouinet, précise le communiqué, ajoutant que le conducteur du camion sera présenté à la justice, une fois l'en-

quête conclue. Les policiers de cette daïra ont procédé également à la saisie de 14.000 paquets de cigarettes étrangères et 8.400 unités de tabacs (pour narguilé), illégalement acheminés vers la frontière Est. Ce lot de cigarettes a été découvert, soigneusement dissimulé dans un camion, lors d'un barrage de contrôle dressé près de la ville d'El-Ouinet. Le conducteur du camion sera présenté à la justice, et le camion à la «marchandise» saisis ont été remis aux services des Douanes.

EL-TARF

## Une employée de l'OPGI sous mandat de dépôt

Poursuivie pour escroquerie et corruption, une employée exerçant à l'antenne de l'Office de promotion et de gestion immobilière (OPGI), de la daïra de Boutheldja, vient d'être placée sous mandat de dépôt par le magistrat instructeur près le tribunal d'El-Tarf, a-t-on indiqué, dimanche, à la sûreté de wilaya. La mise en cause, une quadragénaire, a été dénoncée par quatre victimes ayant été abusées

par des promesses de régularisation de leurs situations vis-à-vis des logements qu'elles occupaient en contrepartie de sommes d'argent, a-t-on ajouté à la cellule de communication de la sûreté de wilaya. L'enquête, ouverte à la suite de plaintes déposées par les victimes, a permis l'arrestation de cette employée qui a été suspendue puis relevée de ses fonctions, à la fin de l'enquête, par son employeur.

BISKRA

## Coup de balai sur la ville

Les mesures d'organisation des activités commerciales à Biskra, incluant la lutte contre le commerce informel, sont menées à un «rythme satisfaisant», a affirmé, dimanche, le wali de Biskra. L'impact de ces mesures est déjà palpable au travers de l'amélioration de la mobilité des personnes et des véhicules, mais aussi au travers des grandes artères de la capitale des Ziban «assainies» des squatters qui s'étaient appropriés les trottoirs en «proposant des marchandises censées n'être vendues que dans des magasins», a relevé M. Messaoud Djari, en marge de l'ouverture d'une manifestation sur la sécurité routière. Les situations des personnes exerçant des activités commerciales informelles sont

parallèlement traitées, a assuré le responsable de l'exécutif de wilaya, estimant que cette opération a commencé «en réalité en 2010» lorsque l'ancien bâtiment de souk el-fellah a été aménagé pour abriter les commerçants exerçant des activités informelles. Dans la commune de Laghrouss, il a été procédé, dans ce même cadre, à la réhabilitation du marché de gros des fruits et légumes pour un montant de 15 millions de DA, dégagés du programme de développement communal. Les interventions pour l'organisation des activités commerciales sont menées en association par la direction du Commerce, les services de la Sûreté et les Assemblées populaires communales.

APC de Constantine

## L'adoption du nouvel organigramme reportée

**Parmi les nombreux points inscrits à l'ordre du jour de la session extraordinaire de l'APC de Constantine qui s'est déroulée hier, trois dossiers ont eu la part du lion dans les débats, à savoir le nouvel organigramme de la municipalité, le statut de ses cinémas et l'adoption du budget primitif 2013.**

A. El Abci

La nouvelle organisation des différents services de l'APC a suscité dès l'entame de la session des réserves de la part de nombreux élus, qui ont carrément refusé de la discuter, en raison du fait que la copie du projet ne leur a été distribuée que quelques minutes avant l'ouverture des travaux. Ajoutant que le projet est trop important pour qu'il soit débattu et voté lors de la session présente. Il nécessite, affirmeront-ils, plus de temps à consacrer à son étude avant de pouvoir en débattre et l'adopter en plénière. Finalement, il a été décidé d'en faire seulement la présentation et d'en reporter le débat et le vote à une autre prochaine session extraordinaire.

Selon le secrétaire général de l'APC, l'objectif du nouvel organigramme vise à sortir de la gestion traditionnelle des services publics en optant pour sa modernisation et son adaptation aux évolutions survenues. Il s'agit de modifications de certaines prérogatives de la commune. Celles-ci ont trait à des désengagements directs concernant la maintenance des réseaux d'assainissement et d'eau potable, le logement social, l'habitat précaire, etc. Par contre, il y a lieu de doter l'APC de nouvelles missions directes en matière de développement économique, d'environnement, d'urbanisme, de gestion participative, d'as-

sistance sociale et autres. Le dossier du statut des quatre cinémas de la ville a fait monter au créneau plusieurs élus, qui ont refusé également de voter l'attribution de 800 millions de centimes pour des études afférentes à la réhabilitation de deux d'entre eux. Ils ont fait savoir qu'en considération que les quatre salles de spectacle ne relèvent plus du ressort de l'APC mais de la direction de la culture qui les a reprises, il lui revient en conséquence à elle d'assurer le financement de leur réhabilitation. Le maire a beau argumenter en faveur de la prise en charge des études en question par l'APC, les élus ont fait montre de résistance. Au vote, la proposition du maire est passée finalement, mais seulement à une faible majorité.

Concernant le dernier dossier, à savoir l'adoption du budget primitif, le P/APC a insisté dans son intervention défendant le projet sur la nécessité de finaliser ce dossier et ce, pour permettre à la nouvelle assemblée, qui sera élue le 29 novembre prochain mais qui ne sera cependant installée qu'au mois de décembre, d'avoir un budget et des financements disponibles pour démarrer son mandat sans gros souci.

Ce budget est marqué par un équilibre entre les rentrées de 259 milliards de centimes, en augmentation de 19 milliards par rapport à l'exercice 2012, et les dépenses du même montant.

## Une délégation de l'Union des écrivains chinois en visite

Une délégation de l'Union des écrivains chinois a séjourné lundi à Constantine où elle a visité, en compagnie de représentants de l'Union des écrivains algériens (UEA), des édifices culturels et des sites touristiques de la ville dont le musée Cirta, le théâtre régional et le pont suspendu. Conduite par son premier vice-président, M. Dan Zeng, la délégation hôte, composée de neuf personnes, a observé une halte au siège de la direction de la culture où l'on a procédé à un échange d'allocutions protocolaires et de cadeaux symboliques et représentatifs des cultures algérienne et chinoise. A cette occasion M. Youcef Chagra, président de l'UEA, a salué l'avènement de la convention de jumelage signée, samedi dernier à Alger, entre les deux associations algérienne et chi-

noise pour renforcer les échanges et fructifier les opportunités de coopération entre les deux parties dans les domaines culturel et littéraire.

Pour sa part, le vice-président de la délégation chinoise a mis l'accent sur la nécessité de « multiplier les échanges de visites et profiter des expériences des uns et des autres afin de faire connaître le produit littéraire chinois et algérien aux peuples des deux pays ». M. Allaoua Djaroua Wahbi, membre du bureau de wilaya de l'UEA, à Constantine, a précisé à l'APS que cette convention stipule notamment la multiplication des visites et des activités culturelles entre les deux associations, la collecte, la publication et la traduction réciproques d'ouvrages littéraires relatifs à l'histoire et à la culture des deux pays et la mise au point de programmes d'événements littéraires.

## La SEACO nous écrit

La société de l'eau et de l'assainissement de Constantine, SEACO, vous informe que le désagrément qu'ont connu les habitants de la rue Bouchama, sujet de l'article paru dans les colonnes de votre quotidien, avait fait l'objet d'une mobilisation de ses équipes d'intervention depuis trois jours.

En effet, après plusieurs investigations, il s'est avéré que les travaux

de confortement du sol entrepris par les équipes de l'entreprise Andrade Gutierrez ont causé le bouchage de la DN 300 mm qui alimente en eau potable le quartier en question. Aujourd'hui localisé, des travaux de déviation d'urgence ont été lancés afin de mettre un terme au désagrément causé. La remise en eau se fera progressivement dès la fin des travaux.

## Plus de 1.000 comprimés psychotropes saisis

Deux affaires criminelles ont été traitées par les éléments de la sûreté de wilaya de Constantine. La première concerne l'arrestation en fin de semaine de quatre individus âgés de 24 à 45 ans pour trafic de psychotropes. Agissant sur informations, des policiers ont dressé une souricière dans la cité Zouaghi à Constantine qui a permis l'arrestation de ces individus. Pas moins de 1.017 comprimés de psychotropes et plusieurs grammes de kif qu'ils détenaient ont été saisis. Présentés devant le procureur de la République le 21 du mois d'octobre, ils ont été placés en détention préventive. La deuxième affaire concerne la récupération d'un véhicule volé le 14 de ce mois à El-Khroub. Les investigations lancées à la suite de la plainte déposée par son propriétaire ont abouti à la découverte du véhicule qui était garé à proximité du siège de la daïra de cette ville. L'enquête se poursuit pour identifier le ou les auteurs de cet acte.

## Un enfant heurté par une voiture

Un accident de la circulation est survenu dimanche dernier à 11 heures 50 dans la ville de Aïn Smara. Selon la cellule de communication de la protection civile, un enfant âgé de six ans a été heurté par une voiture. Blessé et présentant une fracture à la jambe droite, l'enfant a reçu les premiers soins sur place, puis évacué par ambulance vers les urgences chirurgicales du centre hospitalo-universitaire. La police s'est rendue sur les lieux pour enquête.

## Elle chute de son balcon

Dimanche en début d'après-midi, à 12 heures 40, les pompiers de la ville de Zighoud Youcef ont été appelés pour porter secours à une femme âgée de 31 ans, victime d'une chute du premier étage d'un immeuble situé à la cité Sidi Larbi de cette localité. Présentant plusieurs blessures au corps, elle a reçu les premiers soins, puis évacuée par ambulance vers l'hôpital de cette ville. Les policiers se sont rendus sur les lieux pour enquête.

## Rush sur les postes

L'annonce faite par la direction de la caisse des retraites de la wilaya de Constantine indiquant que les pensions des retraités ont été verbeuses, a provoqué un grand rush depuis hier des retraités sur les bureaux de poste. « C'est un véritable soulagement », ont expliqué plusieurs de ceux-ci en soulignant l'angoisse qu'ils avaient ressentie par crainte de manque d'argent pour faire face aux dépenses des fêtes de l'Aïd El-Adha. Depuis hier donc, des chaînes impressionnantes étaient visibles dans les bureaux de poste de la ville.

## Les femmes chefs d'entreprises ouvrent un bureau

Dans un communiqué adressé hier à la presse, le bureau de l'association des femmes chefs d'entreprises (SEVE) annonce l'ouverture ce matin mardi 23 octobre d'un bureau de wilaya dans la cité CNEP de la ville de Didouche Mourad. Il est précisé que la cérémonie d'ouverture aura lieu à partir de 10 heures dans les locaux du restaurant « Les Platanes » à Constantine, en présence du wali et de la présidente de l'association.

A. C.

## 50 points de vente de moutons à travers la wilaya

A. Mallem

En définitive, c'est un total de 50 points de vente autorisés de moutons du sacrifice qui ont été délimités par les autorités compétentes à travers la wilaya de Constantine. Cette information ressort d'une déclaration faite hier par le directeur des Services agricoles, M. Azizi, à la radio régionale de Constantine. L'intervenant a ajouté que 30 vétérinaires ont été réquisitionnés pour contrôler les bêtes au niveau de ces points ainsi que durant les opérations du sacrifice qui se feront le jour de l'Aïd El-Adha. Dans le même temps et dans le cadre des opérations de contrôle menées par les services de sécurité pour la surveillance des mouvements des troupeaux débarquant dans la wilaya, la Gendarmerie nationale indique avoir établi une cinquantaine de contraventions en l'espace d'une dizaine de jours. Aussi, M. Azizi a estimé que « l'ouverture d'un point de vente doit être autorisée par le président de l'APC. La signalisation des points de vente officiels permettra ainsi à nos services de pouvoir les localiser et y envoyer nos vétérinaires pour effectuer le contrôle sanitaire sur les bêtes proposées à la vente. Que ces points, a ajouté le DSA, soient localisés au bord de la route ne pose pas problème, mais il est important que nos services et ceux de la sécurité sachent au moins où les trouver ». Ce dernier n'a pas manqué de préciser aussi que les services vétérinaires vont rester sur la brèche jusqu'à

la fin de l'opération de sacrifice le jour de l'Aïd.

De son côté, la représentante de l'inspection vétérinaire de Aïn Abid, le docteur Oumamar, est intervenue pour rassurer la population, notamment les acheteurs, qu'un contrôle rigoureux est effectué au niveau des souks hebdomadaires et des points de vente de moutons pour vérifier la bonne santé des bêtes qui sont proposées à la vente. « 11 jours avant l'Aïd, a déclaré la praticienne, nous sommes réquisitionnés pour déterminer, dans un premier temps, les points de vente, pour se déplacer sur les lieux mêmes pour procéder au contrôle. Qu'il s'agisse des souks hebdomadaires qui se tiennent à Aïn Smara, Aïn Abid, El-Khroub ou à Hamma Bouziane, où des points de vente ouverts pour l'occasion, nous sommes présents. Toutefois, je tiens à dire que depuis 6 ans que j'opère au niveau des abattoirs, je n'ai pas rencontré un seul cas de carcasse présentant des signes de maladie quelconque ».

Enfin, le chef du service de communication du groupement territorial de la Gendarmerie nationale de Constantine, le capitaine Tahar Kada, a évoqué le plan établi à cette occasion et appliqué par ses unités en collaboration étroite par les services agricoles et vétérinaires pour contrôler les marchés à bestiaux. « Je peux dire, a-t-il souligné, que cette collaboration a donné des résultats positifs puisqu'en l'espace de 10 jours nous avons établi 50 contraventions, pour divers motifs, contre les revendeurs ».

## 80 hectares de forêt détruits durant l'été

Selon un responsable de la direction de la Conservation des forêts de Constantine, le bilan des incendies de forêt survenus l'été dernier au niveau de la wilaya s'est établi à 80 hectares de superficie forestière incendiée.

Interrogé, hier, à l'occasion des journées portes ouvertes organisées par son administration au palais de la culture Malek Haddad de Constantine, M. Saighi, chef de service de la Protection et de la Flore à la même direction, n'a pas jugé nécessaire de rappeler tous les incendies qui se sont produits pendant les longues journées de canicule qu'a connu la région et qui ont été traités en leur temps, et il s'est limité à rappeler le plus important, en l'occurrence l'incendie qui s'était déclaré le 2 août dernier à Oued Leghda, situé dans le col de Draa Naga où 11 hectares de pins, des cyprès de l'Arizona et d'eucalyptus ont été détruits. « Le combat mené durant cette terrible journée par la Protection civile et les agents de la Conservation des forêts pour circonscrire le sinistre qui, rappelés-le, avait duré deux jours, n'était pas du tout facile, à cause de la canicule et du terrain accidenté qui n'avait pas permis de parvenir rapidement à bout de cet incendie », a commenté notre interlocuteur, en évoquant les autres incendies, de moindre importance, qui se sont produits épisodiquement à Djebel Ouahch, à Draa Naga et dans d'autres endroits.

Pour lui, les chaleurs induites par

les journées de canicule qui ont sévi pendant presque un mois sont la principale cause des sinistres. La protection et la prévention constituent à l'avenir les principaux atouts contre les feux de forêt, a estimé ce responsable en évoquant les dispositions des programmes de proximité pour le développement rural intégré (PPDRI) dont le lancement est prévu pour le 25 de ce mois d'octobre. « En plus du dispositif d'alerte existant, il est prévu l'ouverture de routes dans les massifs forestiers et la mise en place, à proximité des forêts, des moyens matériels d'intervention en cas d'incendie », a indiqué M. Saighi.

Revenant à la manifestation qui a débuté, hier, autour, justement de la gestion des forêts et du développement rural, le représentant de la Conservation des forêts de Constantine a développé les grandes lignes du PPDRI en axant son intervention sur le reboisement et le repeuplement des forêts. Prévu les 22 et 23 octobre, les journées portes ouvertes ont été inaugurées par une exposition à laquelle ont participé les différents partenaires de l'administration des forêts, notamment les directions des Services agricoles, de l'Hydraulique, de l'Environnement ainsi que les instituts de recherche dans le domaine forestier et rural. Elles seront marquées aussi par des communications scientifiques données par des spécialistes sur différents thèmes, notamment les différentes conceptions des PPDRI. A. M.

## Horaires des prières pour Constantine et ses environs

07 dhou el-hidja 1433				
El Fedjr 05h22	Dohr 12h18	Assar 15h23	Maghreb 17h51	Icha 19h08



NÂAMA

## 50 milliards pour la rénovation de l'hôtel Mekter

*Le ministre délégué chargé du Tourisme, M. Mohammed Amine Hadj Said, a effectué jeudi et vendredi une visite de travail dans la wilaya de Nâama, une visite qui a coïncidé avec Mawssim Sidi Ahmed Medjdoub dans la localité de Asla.*

M. S. Laradji

En effet, le représentant du gouvernement, qui était accompagné du wali, des autorités civiles et militaires, outre les élus locaux, a entamé sa visite à partir de la commune de Asla où il s'est recueilli à la mémoire du saint patron des Medjadbass, Sidi Ahmed Medjdoub. Il a également pris part aux festivités célébrant la «waâda» annuelle de la localité. Sur les lieux, il fera également une halte au niveau du vieux ksar de Asla qui, malgré le poids des siècles, continue de porter fidèlement un pan d'histoire de la région.

Le représentant du gouvernement s'est rendu ensuite à la localité de Aïn Ouarka où il a effectué une visite à la station thermale, située sur le site d'un ancien volcan. Constatant l'enclavement dans lequel se trouve cette station et l'insuffisance des structures d'accueil, M. Mohammed Lamine a insisté sur le lancement du nouveau projet ayant trait aux zones d'expansion et sites touristiques (ZEST) se rapportant à la configuration des trois sites classés que sont Aïn Ouarka (2.324 Ha), Sidi Boudjemâa (52 ha) et Mekter (20 ha). La tournée du ministre du Tourisme à travers les localités de Tiout, Sfissifa, Moghrar et Aïn Ben-

khelil lui a permis de découvrir les richesses naturelles de la région telles que le lac naturel de Hawd Edaïra, les vieux ksour de la wilaya et leurs palmeraies. Le ministre a aussi mis l'accent sur la nécessité de la promotion du produit touristique. A ce propos, une enveloppe de 50 milliards de cts sera consacrée à la rénovation de l'hôtel Mekter qui se trouve dans un état de vétusté très avancé. Au terme de sa visite, il a exhorté les responsables du secteur à faciliter autant que possible la prise en charge et le traitement des dossiers touchant précisément à la promotion de l'investissement dans la diversité du potentiel touristique local.

EL-BAYADH

## L'emblème national le plus élevé du pays volé

Hadj Mostefaoui

L'incivisme et l'inculture ont de beaux jours devant eux dans la région d'El-Bayadh qui enregistre périodiquement ces tout derniers jours, des actes innommables et abjects. Scandalisé et outré jusqu'au plus profond de ses entrailles, à la suite de vols répétés de l'étendard qui flotte à longueur d'année sur le mâât le plus élevé du pays, sur plus

d'une trentaine de mètres, le premier responsable de la wilaya lance un appel pathétique à la population locale, à l'effet de mettre fin définitivement à ce genre de pratiques immorales et répréhensibles. En effet, cet emblème national, hissé sur son mâât au centre d'un carrefour situé sur la RN 47, à un jet de pierre de la nouvelle ville, ne cesse de faire l'objet de vols répétés, perpétrés par une bande de jeu-

nes voyous qui grimpent jusqu'à sa cime, sans se soucier d'une chute mortelle qui les guette à tout instant, faisant ainsi main basse sur le drapeau et la corde coulissante. Après chacun de ces tristes méfaits répétés, c'est au tour des éléments du corps de la Protection civile qui doivent, au péril de leur vie et en excellents maîtres incontestés de la haute voltige, remettre l'étendard au bout de son mâât.

## Un excédent pluviométrique de plus de 44 mm

Hadj Mostefaoui

Bénéfiques et vivement souhaitées, les récentes chutes de pluie qui ont arrosé les régions des Hauts-Plateaux font sûrement et le bonheur des éleveurs et des petits fellahs qui jubilent et se frottent déjà les mains et pour cause, le mouton tient le haut du pavé dans les marchés à bestiaux, à telle enseigne qu'on a assisté à une vente aux enchères très chaude.

En effet, un bélier a été cédé après de sévères tractations au prix fou de 120.000,00 DA. Pour Hadj Lar-

bi de la région de «Megrès», la campagne labours-semailles s'annonce sous de meilleurs auspices. Il vient de donner le premier coup de starter en lançant son tracteur qui tracera les premiers sillons. Les plans d'eau du Chott Gherbi, visibles de part et d'autre de la RN 6A entre les localités de Bougtob et Kheiter, ont vu leurs niveaux d'eau respectifs remonter de plusieurs centimètres.

Des chutes de pluie qui ont franchi le seuil des 44 mm en l'espace de deux journées consécutives, soit, selon le responsable de la station

météo, il s'agit d'un excédent pluviométrique exceptionnel de plus de 40% pour le mois d'octobre. D'autre part, l'on a appris également qu'avec un supplément de 36 millions de mètres cubes d'eau emmagasinés en cette fin de semaine après les dernières chutes de pluie, le taux de remplissage du barrage de Brézina, d'une capacité de retenue de 120 millions de mètres cubes, situé dans le versant sud de l'Atlas saharien et alimenté par deux grands oueds, se situe actuellement à plus de 98 millions de mètres cubes d'eau.

CHLEF

## L'Aïd El-Adha et le kyste hydatique.

Bencherki Otsmane

Quelques jours de l'Aïd El-Adha, la direction de la Santé et celle des Services agricoles ont lancé conjointement un rappel de quelques notions élémentaires sur le kyste hydatique et des mesures prophylactiques simples à prendre, afin d'éviter la dissémination à plus grande échelle de cette maladie parasitaire. Il faut souligner que d'après les registres de services de chirurgie viscérale, le kyste hydatique est responsable chaque année de près de 5.000 cas opérés dans

notre pays et ces chiffres avancés sont sous-estimés du fait de la non-déclaration de nombreux cas. Il faut savoir également que le kyste hydatique est une maladie parasitaire provoquée par le développement chez l'homme et certains animaux herbivores, dont le mouton, de la larve d'un taenia. Ainsi, suite à une consommation accidentelle de viscères ou de crudités contaminés, le ver parasitaire pénètre dans l'intestin de l'homme pour se développer en kyste. Le foie, les poumons peuvent abriter ce ver parasitaire qui devient en quelques

mois adulte. Ainsi, pour parer à toute contamination à l'occasion du sacrifice du mouton, le contrôle vétérinaire des bêtes sacrifiées est plus que nécessaire.

Cependant en l'absence de vétérinaire, et si les abats (foie et poumons) et autres viscères du mouton portent des boules d'eau, des précautions sont à observer telles que bouillir ou brûler les abats parasités avant de le jeter ou, dans le cas contraire, les enterrer profondément sous terre (50 cm au moins) de façon que les chiens ne puissent pas les déterrer puis les manger.

SAÏDA

## Un motocycliste renversé

Ali Kherbache

Évacué dans le coma par la Protection civile, un motocycliste a été victime d'un accident au niveau du carrefour de la CNAS, aux environs de midi. L'endroit, une intersection entre la double voie de la RN6 et l'artère menant à la mosquée de la Soummam, est réputé dangereux car à son angle, la visibilité est

amoindrie par la surélévation du trottoir, ceint par une balustrade, pour tout usager voulant atteindre la nationale 6. Restée allongée sur une mare de sang, durant un laps de temps que les éléments de la Protection civile ont consacré aux premiers gestes et soins, la victime, qui fut projetée par le choc, ne portait, selon des témoins oculaires, pas de casque et aurait été touchée à la tête. Après

les secours préliminaires, le malheureux motocycliste fut évacué aux UMC de l'hôpital Medeghri. Les éléments de la Sûreté urbaine, présents sur les lieux, ont ouvert une enquête pour déterminer les causes de cet accident, intervenu au moment où une vaste campagne de sensibilisation est menée par la radio nationale et d'importantes mesures prises par les services concernés.

TLEMCCEN

## Les vols de cheptel se multiplient aux frontières

Khaled Boumediene

Les vols de cheptel au niveau des frontières algéro-marocaines font leur apparition à chaque approche de la fête de l'Aïd El-Adha, durant laquelle les ovins et bovins sont victimes d'agissements d'énergumènes. Il est à noter que la wilaya de Tlemccen est connue pour son activité d'élevage. L'on apprend ainsi que la semaine dernière, un éleveur de la localité de Souani, daïra de Bab El-Assa, à quelque 80 km au nord-ouest du chef-lieu Tlemccen, a été victime d'un acte de vol, apprend-on de source bien informée. En effet, connaissant parfaitement le terrain, les éléments d'un réseau marocain spécialisé dans le vol de moutons ont réussi, dans la nuit de jeudi à vendredi, à s'emparer de 55 têtes de moutons, à la faveur de la nuit. Selon des habitants de cette localité, le troupeau dont ils ont suivi les traces, a pris la direction de la frontière marocaine. La victime a déposé plainte auprès de la gendarmerie. Ce vol a généré un climat de panique chez les éleveurs et maquignons des localités périphériques de Bab El-Assa comme

à Marsat Ben M'hidi, Boukanoun, Béni Boussaid, Sidi Djilali, Bouhi et El-Aricha, ciblés par des bandes bien organisées, qui sont sur les dents face à cette situation. Il faut souligner, dans ce cadre, que le trafic de bétail en provenance d'Algérie est généralement facilité par la présence de réseaux de passeurs et de complicité marocaine. Les troupeaux volés aux éleveurs algériens implantés le long du tracé frontalier sont impunément revendus dans les marchés aux bestiaux du Sud marocain. Notons également que les patrouilles mobiles ont pu arrêter, ces derniers jours, plusieurs camions transportant des dizaines de têtes de bétail en provenance de certaines villes de l'intérieur du pays, à destination du Maroc. En même temps, les agents de la gendarmerie des gardes frontière ont également mis la main sur plusieurs troupeaux de bétail (ovins et bovins), près de Roubane (commune de Béni Boussaid) et Sidi Djilali, qui allaient franchir la frontière, qui connaît une activité très intense, jour et nuit, à la veille de l'Aïd El-Adha, selon des témoins oculaires, et dans les deux sens.

MASCARA

## Fluidité à l'état civil

Khenouci Mostefa

Contrairement aux années précédentes où les services d'état civil de l'APC de Mascara connaissaient, durant la rentrée sociale, une grande effervescence due à la présence d'une foule nombreuse composée d'élèves, étudiants, venus retirer les actes d'extraits de naissance, des fiches familiales, documents indispensables pour la constitution des dossiers administratifs nécessaires pour les inscriptions scolaires et universitaires, et le débordement des agents préposés aux guichets contraints de satisfaire tout le monde en recourant à chaque fois aux registres pour l'établissement des documents demandés avec la

prudence d'éviter de commettre les erreurs dans la transcription de la filiation, la situation actuelle s'est nettement améliorée, à la grande satisfaction de la population.

Des efforts considérables ont été déployés par le personnel de la commune pour mettre au point le nouveau système informatique qui permettra à l'agent d'établir rapidement les pièces d'état civil, ce qui contribue à la fluidité de la prestation et l'élimination par conséquent des longues chaînes humaines et le vacarme qui se produisait autrefois. Au niveau du hall de l'APC, on constate de visu cette mutation, des bureaux relogés, des chaises neuves et un accueil à la hauteur de la mission des agents administratifs préposés aux différents guichets.

TIARET

## Un salon pour le matériel agricole

Un salon entièrement dédié au monde agricole «Agrovet 2012» a pris fin le 18 octobre dernier au palais des sports «Belarbi Abdellah» de Tiaret, avec la participation de plus de quarante exposants.

En effet, organisé à l'initiative de la direction des Services agricoles en collaboration avec la chambre de l'agriculture, le salon s'est décliné en diverses présentations, exposition et vulgarisation de matériel agricole et vétérinaire, dans une région à vocation agropastorale par excellence.

## La violence contre les femmes en débat

Le réseau «Wassila/AVIFE» d'aide aux victimes de violence contre les femmes et les enfants et l'association «Enfance en détresse Hachemi Fatima-Zohra» ont organisé samedi 20 octobre une journée d'étude à l'Institut national spécialisé de formation professionnelle (INSFP) de Tiaret. La manifestation s'est principalement articulée autour de la lutte contre les violences faites aux femmes et aux enfants et au rôle de la société civile dans tous ses segments dans la lutte contre ce véritable fléau. Lors de la journée d'étude, l'une des intervenantes, spécialiste de la question, a déclaré que pour la seule wilaya de Tiaret, 11 femmes sont mortes des suites de violences conjugales durant l'année 2011.

## Foncier et investissement, vecteurs de développement

Sous le patronage du ministère de l'Industrie, de la Petite et Moyenne Entreprise et la Promotion de l'investissement, l'Agence nationale d'intermédiation et de régulation foncière (ANIREF) de Tiaret a organisé jeudi dernier un séminaire régional autour du thème du «foncier et investissement, vecteurs de développement». Ce séminaire, qui s'est tenu en présence de la DG de l'ANIREF, a regroupé les représentants de diverses institutions centrales, espaces intermédiaires et opérateurs économiques. Selon ses organisateurs, l'objectif du séminaire est de promouvoir le nouveau dispositif d'accès au foncier économique et de présenter «l'ambitieux programme d'aménagement des 42 nouvelles zones industrielles dont la réalisation a été confiée à l'ANIREF».

El-Houari Dilmi

## Sept commissions d'enquête dépêchées, depuis la rentrée Arrêt de travail des enseignants du lycée «Hamou Boutlélis»

Sofiane M.

Manque d'encadrement administratif, des matières essentielles sans professeur, surcharge des classes et des emplois de temps, détérioration des conditions de scolarité, etc. Plusieurs établissements du cycle secondaire sont en ébullition. Enseignants et élèves n'en peuvent plus. Le bureau de wilaya du Snapest devra se réunir aujourd'hui, pour examiner la situation des établissements secondaires à Oran. Des décisions «importantes» devront être prises par le bureau de cette organisation syndicale. «Le conseil de wilaya du syndicat sera convoqué prochainement pour décider des actions à entreprendre», affirme un syndicaliste du Snapest.

Le personnel enseignant du lycée 'Hamou Boutlélis' à Es Seddikia, a observé, hier matin, un arrêt de travail de deux heures de 8 à 10h, pour attirer l'attention de l'Académie sur la «grave détérioration des conditions de travail dans ce lycée». «La goutte qui a fait déborder le vase est l'affectation par l'Académie d'élèves renvoyés des autres établissements scolaires, à ce ly-

cée», confie un représentant des enseignants.

Le personnel enseignant dénonce également le «manque terrible en personnel d'encadrement administratif dans ce lycée». «Depuis la rentrée des classes, en septembre dernier, trois proviseurs se sont succédé à ce poste. Le premier a été désigné au poste de SG à l'Académie, le deuxième a vu son affectation annulée, alors que le troisième aurait abandonné le poste pour absence de logement d'astreinte. L'Académie a finalement chargé un proviseur du lycée 'Hassi Bounif' de gérer provisoirement cet établissement», affirme le coordinateur régional du Snapest.

Plusieurs établissements secondaires de la wilaya souffrent d'un «manque criard en encadrement administratif», selon cette organisation syndicale. «Plusieurs lycées sans encadrement administratif depuis la rentrée des classes. L'exemple le plus éloquent est le lycée d'Aïn El Turck qui est livré à lui-même. Aucun proviseur n'a été désigné pour gérer cet établissement scolaire», s'indigne notre source.

Un autre problème relevé dans le cycle secondaire con-

cerne le manque d'encadrement pédagogique des matières dites essentielles (Maths, Langues étrangères, Physique...). «Dans certains établissements du Secondaire les responsables se sont trouvés contraints de sacrifier les élèves des 1<sup>re</sup> et 2<sup>ème</sup> années secondaires au profit des classes terminales. Des classes entières sont sans professeur de matières essentielles», regrette le syndicaliste. Le ministère de tutelle est au courant de cette situation. Des sources concordantes confient d'ailleurs que sept commissions ministérielles ont été dépêchées dans les établissements secondaires de la wilaya pour, justement, enquêter sur les conditions de scolarité (surcharge des classes, encadrement pédagogique, manuels scolaires).

La dernière commission s'est rendue, au début de cette semaine, au lycée 'Omar El Mokhtar' de la cité Akid Lotfi suite aux actes de vandalisme commis par des élèves après le décès de leur camarade. La défunte avait succombé à ses blessures au service des urgences ; celle-ci, exclue du lycée, s'était jetée, dans un acte de désespoir, du haut d'un bâtiment de la cité Dar El Diaf.

## Mise à niveau du service public Oran veut passer à la vitesse supérieure

Houari Saaïdia

Dès son retour d'Alger où il avait pris part à la rencontre, tenue samedi au Palais des Nations, le DRAG de la wilaya d'Oran, Aït Ahcen Rabah, a réuni avant-hier, l'ensemble de son staff.

Objet de ce briefing «exceptionnel» : la répercussion des directives centrales données par le Premier ministre, Abdelmalek Sellal, et le ministre de l'Intérieur et des Collectivités locales, Dahou Ould Kablia, lors de leur réunion avec les walis délégués, les chefs de daïra, les inspecteurs généraux, les directeurs de la Réglementation et de l'Administration générale (DRAG) et les directeurs de l'Administration locale (DAL) de l'ensemble du pays.

En convoquant ses collaborateurs, une poignée d'heures seulement après sa rentrée de la capitale, le DRAG voulait surtout sensibiliser son Administration sur le déficit qui l'attend, à savoir : la mise à niveau du service public, et par la même, mettre tout le monde dans le bain de la réforme engagée par l'Etat, dans ce maillon névralgique qu'est le service public.

Dans ce contexte, M. Aït Ahcen a tenu, au préambule de son intervention, à rappeler aux uns et aux autres, que la réhabilitation du service public constituait «le premier axe du mode de gouvernance que veut instaurer la chefferie du gouvernement». Cela passe nécessairement à l'expliquer en substance le DRAG, par la moralisation de la vie publique qui représente le deuxième axe de la feuille de route du gouvernement. Celle-ci

devra se matérialiser, a-t-il ajouté dans le même ordre d'idées, par «la lutte contre la corruption, le népotisme et le favoritisme», au sein de l'Administration. Concrètement, la mise en œuvre de la feuille de route de l'amélioration des prestations de l'Administration dans la wilaya d'Oran, s'effectuera à travers nombre de programmes et d'actions, selon les éclairages du DRAG, dans ce sens.

Dans le chapitre «structures», une réunion aura lieu dans les prochains jours, regroupant tous les responsables concernés (DRAG, DAL, chefs de daïra, SG de communes, etc.) en vue d'élaborer des fiches techniques relatives à la réalisation de nouvelles annexes administratives et l'aménagement d'extensions aux services de l'état civil, en mal d'espace, et ce, en perspective de projets qui seront financés à partir du fonds de la wilaya, fonds communaux, PCD, fonds communs de collectivités locales, entre autres.

Le DRAG d'Oran insiste sur la qualité architecturale des sièges à réaliser et les normes techniques de la logistique à mettre en place. Il y aura, en parallèle, des mesures d'encouragement à l'égard des ressources humaines des services administratifs, en premier lieu les agents préposés au guichet, parmi lesquelles une prime de guichet, allant de 20 à 30% du salaire, un régime indemnitaire tenant en compte les heures supplémentaires, entre autres. Aussi, les employés recrutés dans le cadre des dispositifs d'emploi, notamment ceux de la DAIP qui représentent l'essentiel de la cheville ouvrière des services

d'état civil et de wilaya (carte grise, passeport, permis de conduire, circulation des personnes, associations, etc.), seront titularisés à brève ou moyenne échéance, a fait savoir M. Aït Ahcen, en se référant à la batterie de dispositions annoncées par les hauts responsables du gouvernement. «Bien sûr, il y aura une présélection avant l'intégration (au corps des fonctionnaires d'Etat). Ne peuvent être retenus que les éléments qui ont fait leur preuve ; nous ne ferons pas du social», a-t-il précisé, avant d'ajouter un peu plus loin, que des agents d'accueil, choisis parmi des éléments rompus à l'exercice administratif, seront installés dans toutes les structures administratives.

Outre ces postes qui seront créés, la tenue et badge, pour l'identification de chaque agent, seront bientôt obligatoires, a affirmé le même responsable. «De telle sorte que l'agent dont se plaint le citoyen soit identifié et sanctionné, si la plainte s'avère fondée, car il est par ailleurs, aberrant que la faute commise par un agent soit endossée par le service tout entier», a fait remarquer le DRAG. Ce dernier a annoncé, d'autre part, que les services de wilaya d'Oran feront l'objet d'un nouveau plan d'aménagement, sur la base d'une étude déjà faite, ralliant l'utile à l'agréable. Le DRAG a donné instruction pour la suppression, dès lundi (hier), des vitres qui font presque écran entre le guichetier et le citoyen. Dorénavant, point de barrière aussi transparente soit-elle, entre l'administré et l'administrateur. Le contact doit être direct et la communication fluide.

## Apologie et tentative d'appartenance à un groupe armé Des peines de 6 à 10 ans

Houari Barti

Des peines variant entre 6 et 10 années de prison ferme ont été prononcées, hier, par le tribunal criminel près la cour d'Oran contre 6 individus, dont un en état de fuite. Les accusés ont été jugés pour les chefs d'accusation de «tentative d'appartenance à un groupe terroriste armé» et «apologie du terrorisme». Cinq individus, parmi les 6 accusés, ont ainsi comparu hier devant le tribunal criminel, dont les 2 principaux accusés des dénommés, K.M.R et B.R. C'est d'ailleurs à travers l'arrestation de ces derniers, en février dernier, que la machine judiciaire a été mise en branle permettant de découvrir des agissements, pour le moins

qu'on puisse dire, «suspects» opérés entre 2009 et 2011.

Parmi ces agissements, un déplacement à Alger pour tenter de rejoindre les maquis de la Kabylie via des réseaux à Boumerdès. Mais aussi, d'autres activités, ici à Oran, à travers la fréquentation de mosquées connues pour l'usage dans leurs prêches de discours «djihadistes». Il y a également, selon le même arrêt de renvoi, des séjours des accusés dans un camping à Cap Blanc, dans la daïra de Boutlélis, à l'ouest de la wilaya d'Oran, où ils faisaient de l'apologie du terrorisme, à travers le visionnage de films djihadistes, en Afghanistan, Irak et Tchétchénie.

Dans son réquisitoire, le représentant du ministère public a requis des peines de 15 ans de ré-

clusion criminelle contre les principaux accusés et des peines de 10 ans de prison ferme contre le reste du groupe. Les avocats de la défense, ont pour leur part, demandé l'acquiescement, avant l'argument de l'absence de preuves matérielles, mis à part un seul CD faisant l'apologie du djihad, retrouvé en possession de l'un des accusés. Après délibération, les deux principaux accusés présents hier à la barre, ont été condamnés à 7 ans de prison ferme, alors que le reste du groupe à 6 ans. Le sixième, le dénommé M.L. que l'arrêt de renvoi présente comme le cerveau de cette affaire et qui reste en état de fuite, a été, quant à lui, condamné à la plus lourde des peines : 10 années de prison ferme.

## Nuisances sonores, port du casque, dangers d'accidents...

### Les motocyclistes dans la ligne de mire

K. Assia

L'auteur de plusieurs manœuvres dangereuses vient d'être placé sous mandat de dépôt par le magistrat instructeur près le tribunal de la cité Djamel, pour non port de casque, vrombissement de moteurs et nuisances sonores. En effet, le mis en cause propriétaire d'une moto de grosse cylindrée, n'hésitait pas à effectuer des manœuvres dangereuses dans le quartier d'El Hamri et sur le grand boulevard longeant le jardin public. Il a été repéré en flagrant délit d'exhibition par les motards de la Sûreté de la wilaya d'Oran. Un véritable calvaire pour les habitants et surtout un danger pour les piétons et notamment les écoliers. Ces pratiques de cascadeurs mettent en péril les propriétaires de ces motos et celles des passants, de l'avis de nombreux habitants qui se disent outrés de constater qu'un tel phénomène con-

tinue à prendre de l'ampleur. Plusieurs quartiers ne sont plus épargnés par cette pratique, au grand dam des habitants qui ont dénoncé le fléau et ses conséquences fâcheuses. De nombreux jeunes, ne se doutant nullement du danger qui les guette et sans aucune expérience dans le domaine, s'adonnent à de tels spectacles, au su et au vu de tout le monde. Les services de la sécurité routière ont, à titre d'exemple, pour le seul mois

de septembre mis en fourrière 230 motos pour défaut de casque. Une infraction qui revient le plus souvent dans les interventions des éléments de la voie publique de la Sûreté de la wilaya d'Oran. Les habitants doivent, désormais dénoncer ce phénomène aux services compétents, une formule qui permettra d'éviter le pire car ces amateurs ne reculent devant rien pour s'adonner à des manœuvres à hauts risques.

### Santé

## Regroupement des syndicalistes UGTA de l'Ouest

J. Boukraï

Un regroupement régional des représentants des sections syndicales des travailleurs de la Santé, affiliées à l'Union générale des Travailleurs algériens (UGTA) a été organisé, hier à Oran. Cette réunion qui a regroupé les cadres syndicaux d'une di-

zaine de wilayas de l'Ouest, était une occasion pour discuter des problèmes sociaux professionnels du corps de la Santé. Au total sept points ont été abordés : le problème des corps communs, les contractuels, la généralisation de l'indemnité du contagieux et les postes supérieurs des paramédicaux, entre autres.

### Aïn El-Turck

## La Protection civile se mobilise pour le nettoyage des cimetières

Rachid Boutlélis

Pas moins de 150 agents de la protection civile ont entamé, hier, une vaste opération de nettoyage et de restauration des cimetières de chacune des quatre communes côtières que compte la daïra d'Aïn El-Turck, apprend-on. Entre 30 et 35 éléments de la protection civile seront mobilisés pour cette action dans chaque cimetière pour pro-

céder à sa restauration, indique encore notre source. Cette opération qui a été lancée sur tout le territoire national vise à réhabiliter ces lieux où les tombes et les allées se trouvent en grande majorité dans un état déplorable.

Il importe de souligner dans ce contexte que certains cimetières comme celui d'Aïn Beïda, à Oran, à titre d'exemple, se transforment notamment et mal-

heureusement chaque vendredi en de véritables marchés aux puces, où tout ce vend et s'achète. Le phénomène de la mendicité à l'intérieur et dans les abords immédiats de la plupart des cimetières dépasse tout entendement. Selon nos sources, des opérations seront menées incessamment par les forces de l'ordre pour tenter de juguler ce phénomène qui a pris des proportions indésirables.

### Le Conseil national de l'Ordre des architectes nous écrit

Suite à l'article de presse paru dans votre journal du 21 octobre, «Les architectes urbanistes en conclave» rédigé par Rachid Boutlélis, nous voudrions que vous apportiez les corrections et suivantes :

1) - Le soi-disant congrès national organisé par M. Benboulaïd qui devait se tenir au Complexe «Les Andalouses» n'a pas eu lieu, car l'utilisation de la salle de réunion leur a été interdite, et ce, à la lecture des documents officiels présentés par le 1<sup>er</sup> vice-président du Conseil national M. Kaouadji.

2) - Parmi les 200 représentants de 4.100 architectes sur les 5.500 inscrits au tableau national que vous citez, il y avait moins

de quatre-vingts personnes réunies à l'hôtel Royal, après avoir été chassées du Complexe «Les Andalouses». Et ces quatre-vingts personnes ne représentent qu'elles-mêmes, et entraînent avec elles une très petite minorité de jeunes architectes induits en erreur.

Le gérant de l'hôtel Royal a mis fin à la réunion à 16h (la réunion a commencé à 11h30), après avoir pris connaissance des documents officiels qui lui ont été adressés et qui justifient de l'illégalité de la tenue du congrès.

P/ Le Conseil national  
Le 1<sup>er</sup> vice-président,  
Kaouadji Med. Ighmouracène

## Marché de gros d'El Kerma Polémique autour de 22 box récemment attribués

S. C.

À l'appel de leur association de wilaya, les mandataires du marché de gros des fruits et légumes d'El Kerma ont tenu une assemblée générale jeudi dernier consacrée exclusivement à la remise en cause des modalités d'attribution de 22 box sur les 24 restés vacants. Selon un membre de l'association, «cette opération a été effectuée d'une manière douteuse du fait que les critères retenus au départ n'ont pas été respectés sinon comment expliquer le fait que la liste n'ait jamais été affichée et rendue publique». Les représentants des mandataires dénoncent également le fait qu'ils ont été exclus de la commission qui a procédé à l'octroi de ces box alors que l'association a été de tout temps un interlocuteur pour les institutions qui ont piloté l'opération de transfert des mandataires des anciennes halles centrales, il y a de cela cinq mois. Exacerbés par cette démarche, de la part de la commission de wilaya, notre interlocuteur cite en plus le cas



Ph.: B. H. Karim

de mandataires qui n'ont pas bénéficié de box au niveau de la nouvelle structure, en dépit de leur ancienneté dans la profession et parmi lesquels figurent l'un des plus anciens mandataires d'Oran et deux grossistes de dattes, dont un exerce depuis

2004. L'autre préoccupation exprimée par les mandataires est celle ayant trait au contrat annuel renouvelable et espèrent que ce contrat soit à durée indéterminée ou bien sous forme d'arrêtés au profit des actuels bénéficiaires.

### Elections locales

## 325 dossiers de candidats rejetés

Houari Saaidia

Le bilan d'examen des dossiers de candidature aux locales du 29 novembre a subi quelques légers changements dans la dernière ligne avant l'expiration du délai légal. En somme, de jeudi à dimanche, il y a eu d'autres noms écartés de la course aux assemblées locales pour telle ou telle condition réglementaire non remplie. Si, d'autre part, le nombre des listes de candidats rejetés est resté constant en fin de compte, à savoir 5, la liste des partis politiques concernés par la décision de rejet a néanmoins partiellement changé.

En clair, et par le langage exact des chiffres, le rapport final et définitif dressé par l'administration de la DRAG qui a eu à éplucher depuis la clôture légale du dépôt des candidatures, le 10 octobre à minuit, les 8.000 dossiers (individuels) réceptionnés, fait état de 5 listes de candidats rejetés, dont 3 pour l'APW et 2 pour les APC. Pour l'APW, il s'agit de l'occurrence des listes des partis du Mouvement national de l'espoir

(MNE), le parti «Djil El-Djadid» et le Parti des fidèles de la patrie (PFP).

Quant aux 2 listes de candidats APC rejetées, elles concernent le Parti national de la solidarité et le développement (PNSD) -APC d'Oran et Hamas -APC de Bir El-Djir. Il y a lieu de noter que les deux listes APC qui avaient été rejetées dans un premier temps, à savoir la liste du Rassemblement pour la République (RPR) -commune d'El-Kerma- et la liste du Mouvement national de l'espoir (MNE) -commune de Bethioua-, ont été réintégrées par la suite dans la course aux urnes «après avoir complété leurs dossiers», à la faveur du délai «sursis» accordé à cet effet par le ministère de l'Intérieur et des Collectivités locales. Il ne s'agit pas, en tout cas, d'une réhabilitation par suite d'une décision judiciaire, comme faussement annoncé par certains.

En revanche, sur les neuf candidats écartés ayant interjeté une action en justice auprès du tribunal administratif d'Oran, huit ont été déboutés, suite à quoi ils sont définitivement et officiellement mis

«out». Seul candidat ayant eu gain de cause, le dénommé Tayeb Brahim Hassan, qui a été réintégré à sa 6e place de la liste FLN.

Selon le bilan final présenté par le DRAG, avant-hier, en marge de sa réunion avec les chefs services de la wilaya pour les briefer sur les instructions données, samedi à Alger, par le gouvernement en matière de réhabilitation du service public, il ressort qu'à l'issue du délai légal réservé à l'examen des listes de candidature, 274 dossiers individuels ont été rejetés pour les APC et 51 autres pour les APW. S'agissant des motifs de rejet, le défaut du certificat de nationalité représente 60 cas, la condamnation définitive dans des délits et crimes infamants représente 80 cas, la situation non régulière vis-à-vis du service national représente 79 cas et la double candidature (nom figurant sur 2 listes différentes) représente 22 cas et la non-figuration sur la liste électorale de la circonscription concernée, quant à elle, représente 14 cas, a détaillé le DRAG de la wilaya d'Oran, Ait Hacen Rabah.

## Grave accident sur l'axe Oran-Ain Beida Un quinquagénaire percuté par un véhicule et écrasé, par un autre

J. Boukraâ

La route fait des victimes chaque jour que Dieu fait. Hier matin, un homme âgé d'une cinquantaine d'années a été mortellement fauché par deux voitures sur la route de Ain Beida, non loin du cimetière qui porte le même nom. Selon des sources hospitalières, la victime a été percutée par une voiture, dont le conducteur a pris la fuite, avant d'être écrasé par un autre véhicule. Son corps a été complètement déchiqueté.

La dépouille mortelle a été évacuée vers la morgue. Selon des témoignages,

cet accident qui s'est produit vers 7h30 du matin, a littéralement paralysé la circulation sur cet axe routier, connu par la densité de son trafic. La patience s'impose pour les usagers de la route car des centaines de mètres de ralentissement sont ressentis.

Une situation qui a nécessité l'intervention des services de la gendarmerie nationale. Notons que les routes d'Oran continuent à faire des victimes chaque jour que Dieu fait. Quotidiennement les accidents de la route font leurs lots de morts et de blessés en deuilant des familles entières.

## Le Palais des expositions réquisitionné pour les élections

### Les organisateurs du salon Batiwest s'opposent au report

K. Assia

La réquisition du Palais des expositions situé dans le quartier de Médina Jedida pour les prochaines élections locales par les services de l'APC d'Oran a fait réagir les organisateurs du Salon international du bâtiment, du logement et des travaux publics «Batiwest 2012» prévu du 7 au 12 novembre prochain dans l'enceinte commerciale en question. En effet, selon M. Ouali, manager du groupe Sogexpo organisateur de l'événement, l'APC a décidé de réquisitionner le Palais des expositions et de reporter la 9ème édition du salon à l'après-élections. Un report que rejette catégoriquement notre interlocuteur du fait que la réservation de la structure a été faite plusieurs mois à l'avance et en plus 350 exposants sont attendus et 9.000 participants seront présents à ce salon.

L'organisateur de ce carrefour incontournable dédié aux professionnels du bâtiment se dit déçu de constater que toutes les dispositions ont été prises en avril dernier pour la

réussite de cet événement qui chaque année est organisé avec succès et permet à de nombreux opérateurs économiques de toute la région ouest de développer la coopération, a été reporté à une date ultérieure alors que 14 pays étrangers ont déjà réservé et seront présents à ce salon. Rappelons que des Français, des Turcs, des Allemands, des Tunisiens, des Italiens, des Belges, des Polonais, des Américains et des Autrichiens, entre autres, vont marquer cet événement. Ce carrefour destiné aux professionnels va offrir la possibilité de comparer en temps réel les atouts différentiels des uns et des autres avec des opérations de simulations de crédits pour l'acquisition de logements au profit des citoyens désirant obtenir de plus amples informations. Une dizaine d'institutions bancaires et des compagnies d'assurances vont accompagner les professionnels du bâtiment et du secteur des travaux publics. Autant d'opportunités seront offertes durant cette édition en matière d'innovation et d'avancées technologiques.

## Le général Othmani Tahar installé hier Un nouveau siège et un nouveau commandant de la Gendarmerie

K. Assia

Le nouveau commandant le général Othmani Tahar du 2ème commandement régional de la gendarmerie nationale d'Oran a été installé, hier, lors d'une cérémonie présidée par le général major Ahmed Boustella, commandant la gendarmerie nationale au niveau du nouveau siège du 2ème commandement régional de la gendarmerie d'Oran situé sur le troisième périphérique, aux alentours du quartier des Amandiers. Cette cérémonie, à laquelle ont pris part les autorités civiles et militaires, a été l'occasion pour réceptionner le nouveau siège du 2ème commandement régional de la gendarmerie nationale d'Oran. Une infrastructure moderne qui répond aux aspirations de ce corps de sorte que ce projet initié depuis plus de deux ans a été conçu sur plusieurs hectares et comprend un siège administratif, un cêlibatorium, un laboratoire scientifique doté de tous les équipements modernes

pour l'amélioration des recherches et des enquêtes, un complexe sportif, des logements de fonction, une salle de presse, un restaurant, une piscine et autres commodités jugées indispensables pour être au diapason des progrès réalisés dans le monde. Axant sur le perfectionnement de l'élément humain et sur son professionnalisme, le corps de la gendarmerie s'est doté de plusieurs moyens matériels comme en témoigne cette nouvelle réalisation. Pour ce qui est de l'ancien siège du 2ème commandement régional situé dans le quartier de Saint Hubert, celui-ci abrite désormais le groupement de la gendarmerie d'Oran en plus de l'escadron de la sécurité routière qui était auparavant au niveau du quartier Gumbetta. La section de recherches de la gendarmerie a élu domicile dans les locaux du groupement de la gendarmerie, en plein cœur d'Oran. Notons par ailleurs, que le général Othmani Tahar vient en remplacement du colonel Kharroubi parti à la retraite.

### ILS NOUS ONT QUITTES HIER

Boudalia Mokhtar, 86 ans, Protin  
Rahmouni Nabia, 70 ans, Hay Daya  
Nahar Belaid Zohra, 60 ans, Misserghine

### Horaires des prières pour Oran et ses environs

07 dhou el-hidja 1433

El Fedjr 05h51	Dohr 12h57	Assar 15h53	Maghreb 18h21	Icha 19h38
-------------------	---------------	----------------	------------------	---------------



## Tranche de Vie

Par El-Guellil

### Un point à la ligne



par classe. Quarante élèves pendant une heure de cours. C'est impossible à gérer. Tout retombe sur les parents. «Aidez-nous disent les enseignants. Les parents doi-

vent-ils remplacer les professeurs ? Est-on en train de rétablir des préceptes comme au bon vieux temps où les riches faisaient des études et les pauvres faisaient des pauvres ? Lutte de classes autrefois, lutte en classe aujourd'hui.

L'enseignement est mal, de ce mal qui le ronge au gré des réformes, de ses luttes intestines au gré des humeurs politiques du temps et de de la conjoncture sociale à gérer. Ont-ils oublié leur devoir premier, leur mission essentielle ? Laxisme de la paix sociale, fonctionnariat trop poussé et dans le mauvais sens, l'école publique est désormais faite pour ceux qui peuvent accéder aux savoirs, aux méthodes de travail, en dehors de ses murs. Différence entre privé et public ? Certainement. Des classes moins volumineuses, des suivis continus, des relations présentes et établies entre familles et écoles, des responsabilisations des enfants au lieu de simples garderies où l'on passe en boucle le programme défini en des sphères ministérielles qui ne finissent pas de gérer leur carrière. Point à la ligne.

Ça pousse de partout, ces annonces qui proclament le soutien scolaire. Ça va du percepteur qui se déplace à domicile, du prof qui loue un garage et gare tant bien que mal ceux qui préparent des examens, aux écoles de soutien qui fonctionnent avec les ex ou actuels enseignants du public. Cela conforte le fait que les bons enseignants ça existe. Puisque pris en charge hors école publique, les élèves élèvent leur niveau. Bla chek, mais avec un joli chèque en contrepartie. Amala c'est le coulije qu'il faut revoir. Combien de temps, laissera-t-on encore en place un système scolaire qui ne scolarise rien ? Egalité des chances ? Comment fait, comment fera l'élève quasi livré à lui-même ? Pourquoi l'éducation dite nationale ne s'occupe-t-elle pas d'aider les enfants en difficulté à rejoindre le niveau de leur camarade ? Pourquoi laisser se dégrader les résultats, l'attitude alors qu'il est plus facile de rectifier le tir dès le début de sa déviance de trajectoire ? C'est l'infrastructure, le nombre d'élèves



## L'insoutenable légèreté de l'être dernier

**L**a présentation de la loi de finances est l'occasion de se souvenir chaque année combien le budget de l'Etat dépend des marchés du brut de Londres et de New York. Et donc de Sonatrach. Et de son management. C'est la grande panne de ce côté-là. Et plus le temps passe, moins la question du coût de Sonatrach pour la communauté algérienne paraît incongrue. La preuve, elle est évoquée aujourd'hui avec dans le même élan, la perspective d'un remède de cheval pour rétablir l'efficacité du secteur énergétique algérien. Et sa capacité à drainer des devises. Pour le reste, les nouvelles sont bonnes. Le groupe Ifri va exporter de l'huile d'olive. Société Générale Algérie va faire de l'écologie dans sa RSE, et Oran pourrait bientôt devenir une plate-forme concurrentielle d'Alger pour l'organisation des expositions. Grâce au nouveau Centre des conventions de la ville, et au désordre qui s'empare du site des Pins maritime de la Safex.

Comme quoi les dépenses ostentatoires de Chakib Khelil n'avaient pas que du sulfureux. Bonnes les nouvelles en dehors des 18% de déficit budgétaire prévisionnel de loi de finances pour 2013 ? Bien sûr. Tant que le pétrole se vendra à plus de 90 dollars alors que le budget est construit avec un baril à 37 dollars. Tant, aussi, que l'économie algérienne fait ses comptes seule, en circuit fermé. Sans se comparer au reste du monde. Dès qu'elle le fait c'est le choc. C'est exactement ce qui s'est produit la semaine dernière à la journée d'études du FCE sur la relation Banque Entreprise. L'Algérie est dernière à tous les indicateurs de performance du secteur bancaire. Dans un panel de 12 pays comparables à elle. S'il existe quelqu'un pour faire passer cela pour une bonne nouvelle ; l'ABEF par exemple, alors oui tous les espoirs sont encore permis. Celui que procure l'art de rester léger en toutes circonstances.

SAMY INJAR

Réalisé avec la collaboration de  
<http://www.maghrebemergent.com/>



**360H**  
Gratuites  
par mois  
Nedjma PRO 2400

**50%**  
de remise vers  
l'international  
Nedjma PRO 4000

**Meilleurs  
tarifs**  
en national



[www.nedjma.dz](http://www.nedjma.dz) YouTube f NEDJMA

Nedjma PRO Les meilleurs abonnements PRO à partir de 1200DA/mois

Plus d'informations ☎ 0550 000 330

Les changements dans la loi sur les hydrocarbures illustrent le dilemme de l'Etat algérien : augmenter les recettes fiscales tout en attirant les investisseurs étrangers dans un contexte où la production ne cesse de décroître, les réserves de diminuer et la demande intérieure d'augmenter. En face, Sonatrach est mal gérée, empêtrée dans la gabegie et les détournements. Questions sacrilèges : combien coûte Sonatrach à l'Algérie, peut-on s'en passer tout en maximalisant les bénéfices au pays ? Ici, une réponse iconoclaste et polémique.

PAR DR MAHDI B.

**P**etit rappel historique : jusqu'à la loi de 2005, connue à tort sous le nom de loi des hydrocarbures de Chakib Khelil, la règle était le partage de production. Ce vocable pourrait faire croire que Sonatrach cherche, découvre et exploite le pétrole avec le partenaire étranger. La réalité est un peu différente. La société étrangère qui veut travailler en Algérie doit d'abord acheter un bloc d'exploration, investir pour chercher du pétrole et au cas où elle en trouve, elle construit les installations de traitement à ses frais. Sonatrach vient s'associer à elle par la suite avec en moyenne 35% des parts et rembourse les frais avec sa part de la production. Les contrats signés en temps de disette financière devenant plus avantageux pour les partenaires étrangers avec l'envolée des prix, la loi de

2005 est venue fixer une part minimale de 51% pour Sonatrach. Cela ne s'arrête pas là. Outre les impôts habituels, le partenaire doit aussi payer une taxe sur les profits exceptionnels dès que le baril dépasse les 30 dollars, soit tout le temps. Résultat des courses, l'Algérie est black-listée par les majors détenteurs de la technologie. Seules des sociétés pétrolières de 3ème catégorie se sont aventurées. Les derniers remaniements de la loi sur les hydrocarbures proposent d'asseoir la taxe non plus sur le prix de vente mais sur la rentabilité. Autrement dit, en plus du partage de production avec les étrangers, le gouvernement veut aussi le partage des profits qu'ils font dans le but de les limiter. Cette loi pourrait ne pas connaître un meilleur sort que la précédente car elle méconnaît un trait caractéristique de l'industrie pétrolière : le jackpot. Des dépenses énormes sont engagées dans l'exploration. Le pétrole n'est trouvé en moyenne qu'une fois sur dix, mais lorsqu'on en trouve, on est sûr de décrocher le jackpot. Si l'Etat vient encore prélever les bénéfices pour les "caper", il n'est pas sûr que les majors se bousculeront au portillon. De plus, ces aller-retour législatifs sont du plus mauvais effet sur les investisseurs qui lorsqu'ils s'engagent dans un pays le font sur 20 ans au moins. Comment vont-ils déterminer la rentabilité future si la fiscalité changeait tous les ans ?

#### UNE SOCIÉTÉ EN FAILLITE MANAGÉRIALE

D'un autre côté, Sonatrach est une société en faillite managériale. Il y a plus grave que les errements (construction d'hôtels de luxe, acquisition de clubs de foot) : un manque d'investissement dans l'exploration et le renouvellement des réserves. Il y a aussi le déclin de la production et la déplétion du réservoir à cause de l'exploitation déraisonnable des gisements de Hassi R'mel et Hassi-Messaoud. Les cadres, échaudés par la valse des fauteuils, sont tétanisés devant la prise de décision. Ils sont plus soucieux de passer entre

## Vers un remède de cheval pour le «mammouth» Sonatrach

les gouttes que du devenir de la société. Sonatrach est devenue un mammouth incapable de réagir aux mutations extérieures et les bouleversements des gaz de schiste en sont le meilleur exemple. Qui se souvient de Chakib Khelil demandant la veille du sommet du gaz d'Oran la fin des contrats à long terme alors que les prix du gaz sur les marchés spot avaient depuis longtemps entrepris leur irrésistible descente aux enfers ? Sonatrach a été déviée de sa mission, elle sert à tout sauf à faire son travail : prospecter et produire du pétrole. Elle fait du transport aérien, de l'épandage agricole, du dessalement, produit de l'électricité solaire, sert de tirelire et de caisse noire, de machine à casser la progéniture, les retraités de l'armée et la clientèle politique etc. L'effectif pléthorique nuit aussi gravement à la gestion... "Tu mets une personne sur un poste, il ne travaille pas beaucoup mais il travaille. Tu en mets deux personnes sur le même poste, ils ne travaillent plus pensant chacun que c'était à l'autre de le faire. Tu en mets trois, ils te cassent la machine..." selon la formule d'un manager d'une société publique.

#### UNE SOLUTION : LES ENCHÈRES INTÉGRALES

Au double souci de savoir comment attirer les sociétés pétrolières étrangères dont la technologie est indispensable à l'Algérie tout en exploitant efficacement le pétrole et le gaz algérien et en évitant le gaspillage, une solution existe. Elle est dans la 1ère mouture de la loi sur les hydrocarbures de Chakib Khelil qui était fort différente de la version finale. Elle prévoyait un régime de concession où tous les blocs de prospection étaient mis aux enchères/ Même Sonatrach était obligée de s'aligner avec les autres sociétés étrangères pour soumissionner (avec l'assurance d'avoir une part des gisements de 20% qui a été portée à 30%). L'idée n'est, en définitive, pas si mauvaise à condition d'aller jusqu'au bout de sa logique : les enchères intégrales. Cel-

les-ci s'appliqueraient y compris aux gisements actuels qu'exploite Sonatrach, avec un seul critère, celui qui donnera la plus grande part de production au trésor algérien (et surtout pas à Sonatrach), l'Etat n'intervenant que pour la commercialisation. Sonatrach peut, bien entendu, toujours soumissionner avec les autres sociétés étrangères mais connaissant son inefficacité, on peut faire le pari qu'elle connaîtra à brève échéance le sort des défunts Souk el fellah. Dans toutes enchères, il existe un risque d'entente entre les enrichisseurs pour se partager les gisements. Il faut s'assurer dans ces conditions de la présence dans le lot de un ou deux chinois aux intérêts stratégiquement incompatibles. Fini les problèmes de fiscalité, des contrats gré à gré, du Mouloudia, du Sheraton d'Oran, des sociétés bidons, des armées mexicaines dans les sièges à Alger... Le corollaire indispensable à cette décision est un rattrapage graduel des prix de l'énergie vers les prix mondiaux. Les étrangers sont intéressés par la commercialisation à l'international, le problème de l'approvisionnement du marché domestique va se poser. Evidemment, il n'est pas question que l'Algérie prélève sa part de redevance en nature pour brader environ 50% de ses ressources actuellement et 70 à 80% à l'échéance 2020, soit la presque totalité du montant de la redevance escomptée. Le rattrapage des prix permettra non seulement d'économiser les subventions actuelles et futures mais de gagner aussi beaucoup plus à l'exportation. Il est anormal que le prix de l'essence n'ait pas bougé en 12 ans. Sans suivre l'augmentation des prix à l'international, il aurait coûté le double rien qu'en s'alignant sur l'inflation. Il est illusoire de croire que cette option arrêtera la gabegie financière du pays. Autant que ce népotisme se fasse directement sur l'argent du trésor. Cela éparagnera, peut-être, l'outil de production et le domaine minier national. Car si cet outil n'est pas préservé, notre avenir et celui de nos enfants est hypothéqué.

## Le prix de référence du baril à 37 dollars décredibilise les autres chiffres de la LF 2013

Le projet de loi de finances 2013 est basé sur un prix de référence du pétrole à 37 dollars.

Un prix largement déconnecté du réel, qui pousse à une série d'approximations.

Les autres prévisions, elles sont à l'inverse, très optimistes. La croissance à 5% et l'inflation à 4% notamment, sont totalement contredites par la conjoncture. Exercice de magie.

PAR ABED CHAREF

**K**arim Djoudi n'a guère de problèmes avec les chiffres. A force d'approximations et d'extrapolations hasardeuses, le ministre des finances réussit à établir un projet de budget aussi vague que déconnecté du réel. Mais il sait que personne ne lui tiendra rigueur en cas de dépassement ou d'excédent. Et il est d'autant plus à l'aise dans cet exercice qu'il n'a de comptes à rendre à personne, ni à un parlement sans pouvoir, ni à un chef de gouvernement réduit à un rôle de coordinateur du gouvernement.

En présentant le projet de loi de finances pour 2013, M. Djoudi a aussi fait preuve d'un talent certain pour présenter les choses sous un jour favorable. Il prévoit une croissance de 5% et une inflation de 4%. Au vu de la conjoncture internationale et du bilan de l'économie algérienne en 2012, ces chiffres relèvent du miracle.

Comment l'économie algérienne réalisera-t-elle de telles performances ? M. Djoudi reconduit les mêmes recettes pour encourager l'investissement, booster l'activité économique, dynamiser le secteur industriel, favoriser l'activité et offrir des facilités supposées relancer la croissance. Les mêmes recettes sont là depuis une décennie, mais elles n'ont débouché sur aucune avancée. Par quel miracle vont-elles don-

ner des résultats cette année ? M. Djoudi ne le dit pas. Khelil Mahi, président de la commission des finances de l'Assemblée Nationale, et donc interlocuteur de M. Djoudi au parlement, a parfaitement exprimé ce paradoxe. «Quelque chose ne tourne pas rond», a-t-il dit à propos de la faiblesse de l'investissement. Il a toutefois reconnu qu'il n'arrive pas à préciser de quoi il s'agit. Comme M. Djoudi, il nage dans le flou.

Cela n'empêche pas M. Djoudi d'afficher des objectifs précis en matière de croissance et d'inflation. On peut tout de même noter cette coïncidence : la croissance prévue par M. Djoudi en 2013 sera le double de celle prévue par le FMI en 2012, et le taux d'inflation sera moitié moins élevé que celui de l'année en cours. L'économie algérienne comporte trop d'heureux hasards.

Autre approximation, celle concernant le budget d'équipement, qui fait l'objet d'un véritable exercice de style. Il y a une baisse, mais c'est un «budget de stabilité, pas un budget de rigueur», selon la formule relayée par M. Khelil Mahi. En réalité, cette formule savante désigne une réalité beaucoup moins reluisante : différents secteurs avaient de l'argent à leur disposition en matière d'équipement, ils ont dépensé autant qu'ils pouvaient, mais ils n'ont pu mener leurs projets à terme. Ceci leur permet de dire que ce qui reste fait partie du plan 2010-



2014, dont on poursuit la réalisation. Qu'est-ce qui était prévu, en quelle année, avec quel financement et dans quel délai ? Personne n'est en mesure de répondre.

#### 300% DE MARGE D'ERREUR SUR LES RECETTES PÉTROLIÈRES

A l'impossible n'est tenu. Mais pour une fois, concernant le prix du pétrole pour l'année prochaine, personne ne peut avancer un prix avec certitude, et certainement pas M. Djoudi. Le projet de loi de finances est établi sur un prix de référence

du baril de pétrole à 37 dollars. En 2012, le prix a été trois fois plus élevé. On n'est donc pas dans une marge de quelques points, mais à 300%. Une prudence excessive, qui montre la nature des données utilisées pour établir la de finances : on est dans la fiction pure.

Ceci est valable pour de nombreux autres domaines. Quel sens donner, dès lors, à une information, du moment qu'on sait qu'elle est purement virtuelle ? Ainsi en est-il du déficit budgétaire, qui devrait s'élever à 18.9% du PIB. C'est peu ou c'est beaucoup ? L'Europe a établi

des règles contraignant les pays membres à ne pas dépasser 3% de déficit budgétaire. Mais en Algérie, on estime que 18.9% est un chiffre encourageant, car il y a un progrès par rapport à 2012, où le déficit prévisionnel était de 28%.

Mais si le prix du pétrole reste à son niveau actuel, les recettes de la fiscalité pétrolière, qui représentent 42% du total des recettes avec un pétrole à 37 dollars, devraient assurer un large excédent. Ce qui permettra au gouvernement de dire, en fin d'exercice, que le déficit budgétaire a été mieux maîtrisé que prévu.



## Le secteur bancaire algérien, dernier partout !

La comparaison par l'expert Najy Benhassine des performances du secteur financier algérien avec ceux de pays comparables a jeté un froid dans la salle lors de la journée d'études organisée par le FCE sur la relation Banque-Entreprise. L'Algérie est dernière sur tous les indicateurs retenus. Première sur les indicateurs renversés, comme ceux de la concentration des actifs bancaires ou de la part des mauvaises créances. Choc.

**L**es participants à la journée d'études Banque Entreprise organisée par le Forum des chefs d'entreprise (FCE), la semaine dernière à l'hôtel Aurassi, savaient que le secteur bancaire et financier algérien ne brille pas par ses performances. Ils n'imaginaient peut-être pas toujours que les retards accumulés étaient aussi importants et cela pendant que l'Algérie poursuit sa réforme financière à son tranquille rythme de «croisière». La méthode utilisée par Najy Benhassine, cadre algérien à la Banque Mondiale à Washington, consiste d'abord à retenir un panel d'une douzaine de pays. Notons qu'il ne s'agit pas forcément des économies les plus performantes de la planète. On y trouve plutôt des pays «voisins ou comparables» à l'Algérie comme la Tunisie, le Maroc, l'Egypte, la Turquie et des pays pétroliers tels que les pays du golfe ou le Mexique. L'Amérique du sud est également représentée par le Brésil et le Chili. L'Asie du sud-est fournit un fort contingent avec la Chine bien sûr mais également la Malaisie, l'Indonésie ou encore le Vietnam et la Thaïlande. La Roumanie, enfin est le seul pays européen figurant dans le panel.

**L'ALGÉRIE, DERNIÈRE POUR L'ACCÈS AU CRÉDIT...**  
Au chapitre de l'accès au crédit, l'Algérie arrive bon dernier quelque soit l'indicateur retenu. Ce qui frappe, c'est surtout l'écart avec les autres pays ; une agence bancaire pour 25 000 habitants en Algérie quand la Tunisie en compte une pour 8 000 habitants et la Roumanie une pour 3000 habitants. Le crédit au particulier parent pauvre ? Dix emprunteurs aux banques commerciales pour mille habitants en Algérie. La Tunisie se classe avant dernière avec 120 emprunteurs et la Turquie est première avec 700 emprunteurs. C'est surtout la part du secteur privé dans le crédit bancaire qui a retenu l'attention à l'occasion de la Journée du FCE. Pas de surprise, l'Algérie est encore dernière de la classe. Là aussi l'écart est énorme avec les autres pays : 15% du PIB dans le cas de l'Algérie, 30% pour l'Indonésie, 70% pour le Maroc, 80% en Tunisie et... 120% pour la Chine.

**...ET CHAMPIONNE POUR LA PART DU SECTEUR PUBLIC**  
Ce n'est pas forcément une bonne nouvelle, le seul domaine dans lequel l'Algérie se classe première concerne la part de l'Etat dans

le secteur financier. Le pays est champion pour la proportion des actifs bancaires détenus par l'Etat. Avec 90% des actifs, il devance de très loin le Brésil, deuxième avec 40%, La Turquie 30% et le Maroc 25%. Dans le sillage de cette «performance» l'Algérie est également, de façon logique, numéro un de la concentration des actifs bancaires grâce à ses six mastodontes publiques, numéro un également des crédits aux entreprises publiques et championne des crédits «en souffrances». 25% des crédits en Algérie contre 8% au Maroc et 5% en Turquie ou en Chine. Ajoutons que si les banques étrangères sont nombreuses en Algérie leur niveau d'activité reste faible. Elles détiennent moins de 10% des actifs, ce qui vaut, une nouvelle fois, la dernière place au sein du panel.

**UN EMBRYON DE MARCHÉ FINANCIER**  
On s'en doutait un peu, le chapitre du marché financier est celui où la comparaison se révèle la plus cruelle pour notre pays. Le bilan des activités de la Bourse d'Alger est squelettique : Trois sociétés cotées et l'équivalent de 180 millions de dollars de capitalisation pour un volume de transaction annuel de... 2 millions de dollars soit : «le chiffre d'affaire d'une agence immobilière qui aurait vendu 2 terrains bien situés» commentait la semaine dernière le PDG de Humilis M. Lyes Kerrar. La capitalisation boursière algérienne représente exactement 1/1000 du PIB. L'écart est considérable avec les autres pays : déjà 15% du PIB au Vietnam, 20% du PIB en Tunisie et en Egypte, et 60% du PIB au Maroc. A l'hôtel Aurassi, lundi dernier, le coordinateur du projet de relance de la Bourse d'Alger annonçait un programme ambitieux. Il devrait selon ses initiateurs permettre dans un délai de 5 à 8 ans de faire passer le nombre de sociétés cotées de 3 à 38 et à la capitalisation boursière de grimper à 10 milliards de dollars, ce qui ne représentera encore que moins de 5 % du PIB.

On pourrait multiplier les indicateurs. Tous sont convergents. La conclusion de Najy Benhassine, qui est incidemment l'un des principaux animateurs de l'initiative NABNI, a l'avantage de la clarté : «Il faut faire ce qu'il ya à faire et que tous les autres pays ont fait avant nous». Suit une liste de chantiers connus, souvent entamés, quelquefois bloqués par «dogmatisme, Mais uniformément lent dans leur mise en œuvre.

## Société Générale amène ses bonnes pratiques écologiques malgré des prix démobilisateurs

Bien qu'elles ne soient pas ciblées pour leur consommation d'énergie, les banques ont été contraintes de penser écolo après la signature en 2007 des principes de l'Equateur. C'est le cas de Société Générale qui a mis en place une politique environnementale pour réduire les consommations d'énergie. En Algérie, cette politique se heurte au coût bas du kilowatt-heure qui n'incite pas à l'investissement dans le plan solaire. Explication au 3E salon ERA d'Oran.

**M** PAR HAFIDH ABDELSALAM

«Mesurer, réduire et compenser, sont les trois mots clé de la politique écologique du groupe Société Générale explique Mme Peggy Houssier, responsable du développement durable et microfinance à la Société Générale, lors de son intervention au 3e salon ERA d'Oran mercredi dernier.

De gros efforts ont été déployés sur le bâtiment en particulier. Les consommations intra-muros sont constamment mesurées afin de trouver les pistes pour les optimiser. «Il fallait sensibiliser à la fois les exploitants du bâtiment qui n'étaient pas habitués à cette démarche ainsi que le personnel qui n'était pas habitué à faire attention à la consommation d'énergie», selon Mme Peggy Houssier. Résultat, au bout de quatre ans, la Société Générale ainsi que 80% de ses filiales ont vu leur consommation d'énergie diminuer de 17%. Un taux que s'est fixé au départ cet établissement financier et qui est appelé à augmenter dans le futur. «Avec des actions simples, avec de la sensibilisation et de la mesure on y arrive. Maintenant, c'est la 2ème étape qui va être un peu compliquée à exécuter et qui consiste à renforcer ce qu'on a commencé à faire. Continuer à sensibiliser, mesurer mais avec des outils plus performants. Quand on connaît sa consommation, on peut très vite intervenir. L'intervention est ciblée et elle n'attend pas», a indiqué la représentante de Société Générale.

**CRÉATION D'UN FONDS D'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE À PARTIR DE 2013**

La nouveauté chez Société Générale cette année et aussi en 2013 est l'application d'une taxe carbone à ses entités. «Comme on ne va plus acheter de certificat carbone sur le marché, on va imposer une taxe carbone à nos entités», a précisé Mme Peggy Houssier. Pour cela, Société Générale a décidé de créer un fonds d'efficacité énergétique où seront versées les taxes carbone payées par les différentes sociétés. L'argent de ce fonds sera destiné à financer des projets. Plus explicite sur la question, la chargée du développement durable de Société Générale indique que

«la banque n'achètera plus de certificat de carbone afin d'élaborer notre fonds d'efficacité énergétique. On continue à mesurer les émissions carbone, on continue, par exemple, à faire payer à Société Générale Algérie une taxe carbone. La différence est que cette taxe carbone ne va pas subventionner un projet extérieur à l'entreprise, elle va subventionner un projet interne à l'entreprise. C'est un retour sur un fonds qui va subventionner des actions en Algérie, au Tchad, en Serbie. Tout dépend des projets qui seront présentés. On n'a pas encore de projets pour l'Algérie».

Pour Société Générale, il est plus difficile de globaliser les investissements d'optimisation, mais par contre, nous dira, Mme Peggy Houssier, «on sait combien on paye en terme de taxe carbone. Cette taxe coûte cette année à Société Générale, 800.000 euros. Il s'agit de 800.000 euros de subventions de projets dans le sud à travers l'achat de certification et l'année prochaine, elle coûtera 3 millions d'euros».

**UNE AGENCE BANCAIRE ÉCOLOGIQUE EN STAND-BY**

Abordant le cas Algérie, Mme Houssier estime que «ce qui est spécifique à l'Algérie est qu'elle va réagir par rapport à ce qui est mis en place. Le fonds va pouvoir être utilisé par Société Générale en Algérie, cela dépend des opportunités de construction. Pour le plan solaire, ce n'est pas possible parce que le kilowatt-heure ne coûte pas encore assez cher pour permettre le retour sur investissement. Une option à écarter pour l'instant. Tout dépend de la stratégie des opérateurs ici. Le solaire va être développé par centrale solaire. Il n'y a pas encore des réponses claires sur l'évolution de ce marché que ce soit sur les réseaux isolés qui vont permettre à des villages isolés d'avoir de l'énergie ou sur les tours solaires qui vont proliférer dans le Sahara pour permettre d'alimenter le réseau national. Il n'est donc pas utile pour Société Générale Algérie d'installer des toits solaires dans une ville où la poussière est importante». Société Générale Algérie a prospecté dans des villes du sud algérien un site pour construire une agence bancaire écologique. Le projet attend des conditions de marché plus propices.

## La guerre des salons d'exposition à Alger profiterait à Oran en 2013



La dizaine de salariés que compte la société KGN a travaillé pendant dix mois à l'organisation de l'événement, nous a expliqué Hervé Lamy. Et il est vrai que tout a été prévu pour accueillir dans les meilleures conditions les 35 exposants du Salon et leur public. Vingt-cinq personnes ont ainsi été mobilisées pour le bon déroulement du Salon, un bureau d'accueil et d'enregistrement des visiteurs a été mis en place ainsi qu'un espace presse, vip et un café. Tout cela financé exclusivement sur fonds propres avec l'aide de cinq sponsors (Universal Transit, BMT, AMS, CAAT, SNTR) pour un total de 9 à 10 millions de dinars, selon l'organisateur. La location des stands a permis de couvrir une partie des dépenses mais pour les exposants, les bénéfices ne sont pas à la hauteur des frais occasionnés. «Nous sommes venus à trois de France, car lorsqu'il y a eu du monde dans un salon, c'est le minimum. Ce déplacement engendre des frais pour la société donc dernière on s'attend à des retombées et au Sitiel il n'y a eu aucune», témoigne Céline Roussel, commerciale au sein de l'entreprise transitaire Globetransit, une des deux entreprises étrangères présentes sur le Salon. Malgré ces déconvenues, les organisateurs du Sitiel songent déjà à la prochaine édition qui devrait se dérouler à Oran. Un pied-de-nez à Alger ? Plutôt un déploiement stratégique, répond Hervé Lamy. «Nous espérons rencontrer d'autres intervenants, et faire venir de nouveaux exposants, notamment espagnols». La semaine dernière, au 3e salon ERA (énergies renouvelables et métiers verts) au centre des conventions d'Oran, plusieurs organisateurs et participants à des salons à Alger envisageaient de se délocaliser en 2013 à Oran pour profiter des avantages du CCO, le rutilant nouvel équipement dédié aux événements commerciaux et professionnel.

**PAR NEJMA RONDELEUX**  
Depuis fin septembre, la capitale a vu s'enchaîner déjà cinq salons tenus au Palais des expositions de la Safex. Dans cette abondance, les nouveaux venus ne sont pas toujours les bienvenus. Le Salon international des transports, des infrastructures, des équipements et de la logistique (Sitiel), organisé du 8 au 11 octobre par la société privée Key Global Network (KGN) s'est retrouvé évincé, au dernier moment, du Palais des Expositions où il aurait dû se tenir. Il songe à partir au Centre des conventions d'Oran en 2013. Il n'est pas le seul. L'agenda des foires et salons 2012

de la Chambre algérienne de commerce et d'industrie déborde. Et occasionne des dégâts collatéraux. Pour son retour, après quatre années d'absence, la 8e édition du Salon international des transports, des infrastructures, des équipements et de la logistique (Sitiel) aurait aimé un franc succès. Mais les stands des exposants sont restés désespérément vides de monde, avec 150 visiteurs par jour, selon Hervé Lamy, directeur de développement de la société de régie et de communication KGN, à l'initiative de l'événement. Une faible performance liée, en grande partie, à l'emplacement du Salon situé sous le chapiteau de l'hôtel Hilton, ce qui n'était pas prévu

au départ, comme l'explique Hervé Lamy : «Normalement, nous aurions dû être installé au Palais des Expositions au milieu d'Alger Industries et du Salon du véhicule utilitaire (Sivi) mais après le Ramadhan, on nous a annoncé que ce n'était plus possible». Ce malencontreux changement de programme s'est avéré lourd de conséquences : «Il a fallu refaire toute la communication - les affiches, les cartes de visite, l'orientation des visiteurs, etc. - ce qui a eu un coût supplémentaire sur notre budget», précise l'organisateur. Interrogé sur les raisons d'un tel évincement, Hervé Lamy ne cache pas que le contenu de la revue Le Phare, mensuel spéciali-

sé en transport et logistique édité par le groupe KGN, a toujours fait «le constat de ce qui se passe», n'hésitant pas à «mettre en exergue les moyens mis en oeuvre partout dans le monde dans ces secteurs» mais pas en Algérie. «On a l'impression que le transport et la logistique ne sont pas les préoccupations du pays, or l'Algérie importe tout, donc le transport est un secteur très important», poursuit Hervé Lamy, pour conclure, un tantinet amer, «le Sitiel n'est pas un salon que l'on a envie de voir ou alors pas fait par nous».

**ORAN POUR ÉVITER DES EFFORTS NON RÉCOMPENSÉS ?**

## Ifri mise sur le remplissage à froid pour exporter l'huile d'olive «Numidia»

**PAR AHMED YACHI**  
Mis en vente depuis le premier semestre 2012, Numidia vient d'avoir une double distinction nationale : meilleure qualité d'huile d'olive et meilleure exploitation oléicole. Voilà qui donne des ambitions au groupe Ifri, connu pour son eau minérale, qui se lance à la conquête du marché international avec sa nouvelle huile d'olive. A la clé, procédé technologique qui dispense de conservateurs. «A présent, nous sommes en train d'explorer le marché international. Les premiers contacts sont plus que prometteurs», annonce Melle Beldjoudi, chargée de l'exportation au sein du groupe. Les responsables d'Ifri veulent s'appuyer sur les qualités qu'offre leur produit. «L'huile d'olive Numidia est fabriquée dans la première usine en Afrique des produits aseptiques avec intégration d'une nouvelle technologie portant sur un remplissage à froid. C'est un concept nouveau qui se fait grâce à la stérilisation des bouchons et bouteilles de verre juste avant le remplissage. Donc c'est un produit sans conservateurs», explique M. Bouattou Mourad, directeur de communication et de développement chez Ifri. Située au niveau de la zone industrielle de Taharachat (vallée de la Soummam) sur une superficie de 17 000 m<sup>2</sup>, l'usine est dotée d'une capacité de trituration d'environ 20 quintaux/h. L'usine accompagne ainsi l'acquisition d'un verger oléicole de 550 hectares.

Le point positif réside dans le fait que l'opération trituration peut désormais se faire instantanément avec la cueillette des olives. Ce qui est de nature à préserver la qualité de l'huile d'olive. Auparavant, l'olive cueillie perdait de sa pureté quand elle est mise dans des entrepôts en attente de conditionnement. Pour réussir son pari de l'exportation, Ifri peut compter sur sa notoriété gagnée dans les différents produits exportés vers l'Europe, l'Afrique et des pays du Golfe. Le propriétaire Hadj Ibrahim Laïd souhaite élargir la superficie du champ afin d'améliorer sa capacité de production. Il veut en effet bénéficier d'un foncier agricole tel que promis par le gouvernement dans sa quête de booster la production nationale.

### LA FILIALE GÉNÉRAL-PLAST PASSE À L'EXPORTATION

En plus de la diversification de sa gamme de produits, le groupe Ifri qui emploie aujourd'hui 1 600 personnes, a vu une de ses filiales passée au statut d'exportatrice. Il s'agit de l'unité Général-Plast, spécialisée dans la fabrication des bouteilles en préforme



(bouteilles en plastique avant soufflage). «Cette nouvelle activité de préforme a été créée pour une intégration en amont de l'industrie des boissons. Cette société fournit pour Ifri et les autres des bouteilles et des capsules (PEHD). Créée en 2002, l'activité a connu une extension remarquable dans la réponse qu'elle apporte aux besoins des embouteilleurs de boissons», fait remarquer M. Bouattou. Ce dernier tient à dire, sur un ton de satisfaction, qu'à travers Général Plast, «non seulement, on substitue depuis à l'importation des préformes, mais on a réussi le challenge d'exporter notamment vers la Tunisie et la France». Ce qui

a valu à la filiale Général-Plast le prix d'encouragement attribué en 2009 par WTC Algérie, qui distingue le meilleur exportateur algérien hors hydrocarbures.

En plus de la filiale Général-Plast, le groupe s'est renforcé par la création d'une chaîne logistique (Sarl Bejaia Logistique). «Ifri c'est aussi une flotte de distribution qui fait parvenir les produits dans tous le territoire national grâce à des camions de gros tonnages. La chaîne logistique est d'une importance stratégique qui optimise la distribution en assurant la disponibilité des produits Ifri», soutient Bouattou.

**GARANTIE  
2 ANS  
KILOMÉTRAGE  
ILLIMITÉ**

**Renversant !**

299 Fiesta Diesel au prix ahurissant de  
**1.399.000 DA TVN Inclusive**  
**FORD FIESTA** [elsecom-motors.com](http://elsecom-motors.com)



**299**

**FORD ASSISTANCE  
24H/24 - 7J/7  
021 98 60 70**



**Go Further**

Équipée de : ABS, double airbag, vitres électriques avant, volant gainé de cuir 3 branches, rétroviseurs électriques, condamnation centralisée avec commande à distance, radio CD MP3+4HP, air conditionné, ordinateur de bord... Offre valable dans tout le réseau Ford.

**Elsecom Motors & Réseau de distribution**

Alger - Bab Ezzouar : 021 51 05 10 - 0770 14 16 85 / 89 / 92 - 0770 27 87 88 - 0770 32 66 84 - 0770 94 29 28 - Hydra : 021 48 17 10 - 0770 14 16 90 / 93 / 97  
Draria : 021 31 09 87 / 88 / 89 - Blida : 025 41 00 66 - Tizi-Ouzou : 026 20 15 50 - Tizi-Ouzou 2 : 026 20 93 00 - Boumerdès : 024 81 91 26 - Chelghoum  
El Aïd / Mila : 031 52 74 62 - Constantine : 031 66 07 19 - Constantine 2 : 0770 53 21 97 - Tebessa : 037 47 33 67 - Sétif : 036 93 54 31 - Batna : 033 81 69 69  
Tlemcen : 043 27 62 70 - Oran (Succursale) : 0770 97 26 79 / 82 - Oran (Ets. Saïdi) : 041 42 90 67 - Biskra : 033 73 75 38 - Ghardaïa : 029 88 52 36  
Akbou (Bejaïa) : 034 35 36 22 - Ouargla : 029 71 32 74 - Azazga : 026 34 50 72 / 0555 03 91 26 - Bordj B. Arreridj : 035 79 48 83 - Jijel : 034 49 64 74  
Mostaganem : 045 26 50 56 - Mascara : 045 93 55 57 - Chlef : 027 77 05 10 - Mila : 0770 53 26 27 - Bouira : 026 93 09 39 / 0770 53 25 88 - Annaba : 0770 53 28 09  
038 88 32 10.

Photo du véhicule non contractuelle

MMC DBB



**Loya**  
Tous ensemble en famille  
**AVEC لوياء TOUS ENSEMBLE EN VOITURE**  
سوياع العائلة

**AVEC LOYA, TENTEZ DE GAGNER L'UNE DES 5 SUPERBES VOITURES EN ACHETANT L'ÉQUIVALENT DE 1,5 KG DE LAIT LOYA.**

- \* RENDEZ-VOUS EN POINT DE VENTE POUR LES CONDITIONS DE PARTICIPATION.
- \* RÈGLEMENT DU JEU DÉPOSÉ AUPRÈS DU MAÎTRE DJAMEL MEBARKI



**Ecole de Langues Sibawaih**  
Initiation et Perfectionnement en Langues

**Nouveau**

Préparation à l'examen du TOEFL

**ETS AUTHORIZED TOEFL iBT CENTER**



**Nos prochaines sessions :**  
**Pour Adultes**  
du 28 octobre 2012  
au 29 novembre 2012

**Pour Elèves du Primaire et du Moyen**  
option vacances d'hiver  
du 22 décembre 2012  
au 03 janvier 2013

[www.sibawaih.com](http://www.sibawaih.com)

Oran Tél. : 041 53 25 43 & 53 27 87 - e-mail: [sibawaih@usa.net](mailto:sibawaih@usa.net)  
Tlemcen Tél. : 043 27 45 45 e-mail: [sibawaihtlemcen@gmail.com](mailto:sibawaihtlemcen@gmail.com)

**Dans le cadre de son développement**

*Importante société privée, située à Sig,  
recrute dans l'immédiat :*

- \* **Ingénieurs en électro mécanique**
- \* **Ingénieurs en électricité industrielle**
- \* **TS en électricité mécanique**
- \* **TS en électricité industrielle**

**Les candidats devront justifier :**

- D'un CV détaillé
- D'une expérience d'au moins 05 années
- D'un bon esprit d'équipe.

*Les CV sont à adresser à l'une des adresses suivantes :*

**E-mail : [recrut.stco@yahoo.fr](mailto:recrut.stco@yahoo.fr)**

**SARL STCO 17, Zone Industrielle Sig, 29.000, BP 201**

*Les candidats retenus seront convoqués pour un entretien individuel.*

**AIR ALGÉRIE**

----- MARDI -----

Vol	Départ
Oran - Alger	07h00
Oran - Alger	11h05
Oran - Alger	13h15
Oran - Alger	13h45
Oran - Alger	15h05
Oran - Alger	17h30
Oran - Alger	19h05
Oran - Constantine	08h15
Alger - Oran	06h50
Alger - Oran	09h10
Alger - Oran	13h10
Alger - Oran	15h20
Alger - Oran	17h10
Alger - Oran	18h00
Constantine - Oran	10h40

----- Mercredi -----

Vol	Départ
Oran - Alger	07h00
Oran - Alger	10h45
Oran - Alger	11h05
Oran - Alger	15h05
Oran - Alger	17h00
Oran - Alger	19h05
Oran - Constantine	08h15
Oran - Timimoun	13h20
Alger - Oran	06h15
Alger - Oran	06h50
Alger - Oran	08h00
Alger - Oran	09h10
Alger - Oran	13h10
Alger - Oran	16h00
Alger - Oran	17h10
Alger - Oran	18h00
Constantine - Oran	10h40
Timimoun - Oran	16h30

**INTERNATIONAL**

----- MARDI -----

Vol	Départ
Oran - Toulouse	09h00
Oran - Marseille	09h00
Oran - Paris-Orly	09h25
Oran - Lyon	15h15
Oran - Alicante	15h15

Vol	Arrivée
Marseille - Oran	13h35
Toulouse - Oran	13h30
Paris-Orly - Oran	15h55
Lyon - Oran	20h35
Alicante - Oran	18h15

----- Mercredi -----

Vol	Départ
Oran - Marseille	09h00
Oran - Paris (Orly)	09h25
Oran - Lyon	10h15
Oran - Alicante	14h45

Vol	Arrivée
Marseille - Oran	13h35
Paris (Orly) - Oran	15h55
Lyon - Oran	15h40
Alicante - Oran	17h45

**AIGLE AZUR**

VOL	ARRIVÉE
Paris-Orly - Oran	17h20
Marseille - Oran	11h45

VOL	DÉPART
Oran - Paris-Orly	18h40
Oran - Marseille	12h45

**الخطوط التونسية TUNISAIR**

Tunis/ Oran	Oran/ Tunis
Arrivée	Départ
15h30	Lundi 16h20
14h55	Jeudi 15h45



**TRAIN**

Départ	Arrivée
<b>ORAN - ALGER</b>	
06h25	11h30
08h00	13h05
12h30	17h36
15h00	19h00
<b>ALGER - ORAN</b>	
06h25	11h30
08h00	12h00
12h30	17h36
15h00	19h00

Départ	Arrivée
<b>ORAN - TLEMCEM</b>	
07h35	09h56
12h50	15h12
16h30	18h51

Départ	Arrivée
<b>TLEMCEM - ORAN</b>	
05h50	08h09
10h30	12h49
15h30	18h57

Départ	Arrivée
<b>TLEMCEM - MAGHANIA</b>	
06h30	17h53

Départ	Arrivée
<b>MAGHANIA - TLEMCEM</b>	
06h50	08h51

Départ	Arrivée
<b>ORAN - MAGHANIA</b>	
12h50	16h22

Départ	Arrivée
<b>MAGHANIA - ORAN</b>	
04h45	08h09

Départ	Arrivée
<b>TLEMCEM- GHAZAOUET</b>	
16h30	19h42

Départ	Arrivée
<b>GHAZOUET- TLEMCEM</b>	
04h30	07h40

Départ	Arrivée
<b>ORAN - SBA</b>	
17h15	18h38

Départ	Arrivée
<b>SBA - ORAN</b>	
06h15	07h31

Départ	Arrivée
<b>ORAN - TÉMOUCHENT</b>	
08h10	07h15
13h30	14h31
17h02	18h03

Départ	Arrivée
<b>TÉMOUCHENT - ORAN</b>	
06h15	08h14
09h30	10h34
15h05	16h05

Départ	Arrivée
<b>ORAN - RELIZANE</b>	
16h40	18h18

Départ	Arrivée
<b>RELIZANE- ORAN</b>	
05h25	07h17

Départ	Arrivée
<b>ORAN - CHLEF</b>	
16h40	19h13
16h15	18h29

Départ	Arrivée
<b>CHLEF- ORAN</b>	
04h30	07h17
05h40	07h56

Départ	Arrivée
<b>ORAN - BECHAR</b>	
20h00	05h50

Départ	Arrivée
<b>BECHAR - ORAN</b>	
20h25	06h33

**ALGÉRIE FERRIES OCTOBRE**

DÉPART	ARRIVÉE
<b>ORAN / ALICANTE</b>	
Dim 21 - 23h00	Lun 22 - 07h00
Mar 23 - 12h00	Mar 23-19h00
Dim 28 - 12h00	Lun 29-07h00
<b>ALICANTE / ORAN</b>	
Lun 22 - 19h00	Mar 23 -07h00
Mar 23 - 23h00	Mer 24 -09h00
Lun 29 - 19h00	Mar 30 -07h00
<b>ORAN / MARSEILLE</b>	
Mar 30 - 12h00	Mer 31 - 16h00
<b>MARSEILLE/ ORAN</b>	
Lun 29 - 15h00	Mar 30- 15h00

**CINÉMATHÈQUE D'ORAN**

**Aujourd'hui**  
-14h30: «ESTERINA ÉTOILE SANS CIEL» de Carlo Lizzani (Brésil/1963)  
-16h30: «ILS ONT REJOINT LE FRONT» Film documentaire de Jean Asselmeyer (Alg/2012)

**Mercredi 24 octobre**  
-14h30: «Many Wata» de Moustapha Diep (Alg/90)  
-16h30: «ILS ONT REJOINT LE FRONT» Film documentaire de Jean Asselmeyer (Alg/2012)

**Jeudi 25 octobre**  
-14h30: «Many Wata» de Moustapha Diep (Alg/1990)  
-16h30: «El Brigadista» d'Octavio Cortazar (Cuba /1977)

**Dimanche 28 octobre**  
-14h30: «El Brigadista» de Octavio Cortazar (Cuba 1977)  
-16h30: «ILS ONT REJOINT LE FRONT» Film documentaire de Jean Asselmeyer (Alg/2012)

ESPACE QUESTIONS PRATIQUES DE SANTÉ PUBLIQUE

**JOURNÉE D'ETUDE**  
Mercredi 31 octobre 2012 à 10h00

**Quel accueil dans les structures de soin?**

**Patient "Malade" de l'accueil**  
Mohamed Mebtoul, Professeur en sociologie

**L'accueil et l'accessibilité aux soins de santé primaire.**  
Fathi Houmita, médecin généraliste, EPSP d'Oran

**L'accueil du malade**  
Mokhtaria Souag, médecin, EHU D'Oran

Salle de Conférences du GRAS  
Unité de Recherche en Sciences Sociales et Santé  
Université d'Oran, Cité du Chercheur (Ex- I.A.P.- Es-Sénia)

**INSTITUT FRANÇAIS**

**FÊTE DE LA SCIENCE**

**Conférence**  
**Gouvernance de l'eau : Rivalité et risque en Méditerranée**

**Aujourd'hui à 18h à l'IF d'Oran**  
**-Par Jean Luc Redaud**

*L'eau, ressource renouvelable mais menacée, est au cœur des enjeux du 21e siècle. Plus d'un milliard de personnes ne disposent toujours pas d'un accès minimal à l'eau potable. Le Forum mondial Rio+20 de juin 2012 voulait agir pour que l'eau et ses problèmes de nature écologique, économique et sociale se retrouvent en tête des agendas politiques...*

> **Mercredi 24 octobre :**  
15h : Conférence "La science est-elle explicative ou descriptive ?" par Hafid Aurag.  
18h : Conférence "Le triangle de Pascal et ses mystères" par Hacène Belbachir.

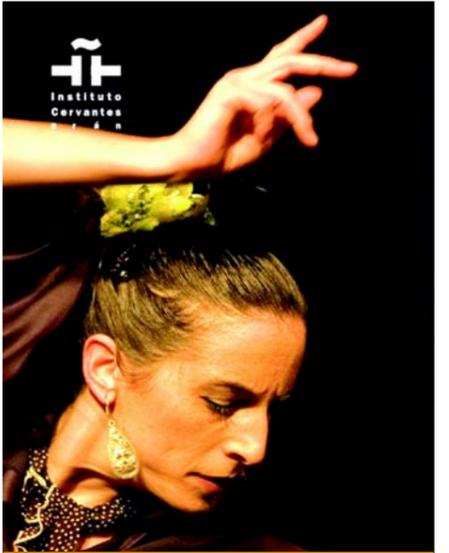
> **Jeudi 25 octobre :**  
15h : Projection d'un film documentaire suivi de la conférence : "Une énergie renouvelable BIO" par Majda Amina Aziza.

**THÉÂTRE RÉGIONAL D'ORAN**

**Aujourd'hui à 15 au TRO**  
**«En-Nahla»**  
Auteur : Abdelkhalek Houari  
Mise en scène : Abdelkhalek Houari (T.R.O.)

**Vendredi 26 octobre à 10h au TRO**  
**«Malik El-Hairan»**  
Auteur : Abdelkhalek Houari  
Mise en scène : Abdelkhalek Houari (Coop/Arous/Wahran)

**Samedi 27 octobre à 15h au TRO**  
**Mardi 30 octobre à 15h au TRO**  
**«El-Houta Ouel Jirane»**  
Auteur : Medjahri Missoum  
Mise en scène : Medjahri Missoum (T.R.O.)



Spéctacle de flamenco  
**«Souvenirs», de Sara Nieto**

**Aujourd'hui à 18h30**  
Lieu : à la salle Maghreb (ex-Regent)  
52, rue Larbi Ben M'Hidi

**SOCIÉTÉ FRANCO-ALGÉRIENNE DE PSYCHIATRIE**

EN PARTENARIAT AVEC LA SOCIÉTÉ MÉDICO-PSYCHOLOGIQUE ALGÉRIENNE, L'ASSOCIATION FRANÇAISE DE PSYCHIATRIE BIOLOGIQUE ET DE NEUROPSYCHOPHARMACOLOGIE ET AVEC LE SOUTIEN DE LA FACULTÉ DE MÉDECINE D'ORAN ET DE L'ASSOCIATION DES PSYCHIATRES D'ORAN

**Suicide, addiction, santé et population**

**Vendredi 9 & Samedi 10 novembre**  
Hôtel Sheraton - ORAN

**MÉTÉO**

MARDI	MERCREDI
<b>ORAN</b>	
Peu nuageux Max.26-Min.13	Peu nuageux Max.27-Min.14
<b>MOSTAGANEM</b>	
Peu nuageux Max.27-Min.13	Ensoleillé Max.28-Min.13
<b>TLEMCEM</b>	
Peu nuageux Max.27-Min.12	Ensoleillé Max.28-Min.12
<b>MASCARA</b>	
Peu nuageux Max.26-Min.10	Ensoleillé Max.27-Min.10
<b>TIARET</b>	
Très nuageux Max.24-Min.8	Ensoleillé Max.24-Min.8
<b>CHLEF</b>	
Peu nuageux Max.26-Min.13	Ensoleillé Max.27-Min.13
<b>BÉCHAR</b>	
Plutôt ensoleillé Max.25-Min.13	Ensoleillé Max.27-Min.13
<b>ALGER</b>	
Peu nuageux Max.25 -Min.15	Plutôt ensoleillé Max.25-Min.14
<b>CONSTANTINE</b>	
Averses éparses Max.26-Min.14	Averses Max.22-Min.10
<b>ANNABA</b>	
Averses Max.24-Min.15	Averses éparses Max.23-Min.14

## Football - Ligue 1 Des affiches alléchantes



Phs.: B. H. Karim

M. Benboua

Les pensionnaires de l'élite en chahneront aujourd'hui avec la huitième journée du championnat. Cette étape a été avancée par la LFP afin de permettre aux joueurs de bénéficier d'un moment de répit mérité auprès de leurs familles à l'occasion de l'Aid El Adha prévu ce vendredi. Ainsi, chacune des seize équipes de la Ligue 1 ambitionne de faire le plein de points pour aborder la mi-trêve avec le sentiment du devoir accompli, surtout en ce qui concerne l'actuel leader, l'USM Harrach qui n'a pas l'intention de céder. Ce dernier sera d'ailleurs fixé cet après-midi au terme de la rencontre qui l'opposera à l'USMA, sur la pelouse du stade Mustapha Tchaker. Un alléchant derby algérois, qui drainera certainement la grande foule et qui se jouera, sans doute, sur des détails. Auréolés par leur dernier succès à Tlemcen, les coéquipiers du métronome harrachi Hindou auront fort à faire devant la «dream-team 2» qui est revenue de son périple à Nouakchout avec une précieuse victoire en Coupe arabe des clubs. Les gars de l'entraîneur intérimaire Dziri Billel, sont décidés à réagir en championnat, d'autant plus qu'ils n'ont pas encore trouvé leurs marques. Ce sera, en effet, l'occasion pour la formation du futur entraîneur français Courbis de renouer avec le succès, mais le fait de battre l'USMH n'est pas une mince affaire et Dziri en est conscient car ses adversaires ont le

vent en poupe. Cette belle affiche ne devrait cependant pas faire de l'ombre sur d'autres rencontres intéressantes. En effet, le dauphin, l'ESS, jouera le match de la confirmation à domicile face à la JSM Béjaïa encore groggy par sa défaite lors du derby de la Kabylie, comme en témoigne le match nul concédé à domicile devant le MCEE. Néanmoins, Alain Michel ne désespère pas à voir son équipe repartir de plus belle et se dit avoir sa propre idée pour contrer l'Entente. Cependant, soutenue par ses fidèles supporters et confortée par son dernier exploit à Oran, cette dernière ne fera aucune concession aux camarades de Zafour. Par ailleurs, l'autre choc de la journée aura lieu au stade du 5 juillet entre le MCA et le CSC, soit deux équipes qui montent en puissance. Un match ouvert qui permettra au vainqueur de s'installer confortablement sur le podium. A Tizi-Ouzou, on suivra un alléchant JSK-CRB, qui devrait tenir toutes ses promesses. Remise sur selle après ses deux victoires d'affilée, la JS Kabylie devrait tout de même faire très attention à cette équipe du Chabab, même si l'absence de l'attaquant international Slimani (blessé) se fera sentir du côté du CRB, où l'entraîneur Arena dirigera à l'occasion, son dernier match. Dans un autre registre, et occupant lamentablement la partie basse du tableau, les équipes de l'Ouest sont appelées à réagir lors de cette journée. Seuls de bons résultats permettront à ces clubs de reprendre leur souffle. Le WAT de l'entraî-

neur Kherris, n'aura d'autre alternative que celle de gagner les trois points pour sa seconde apparition à domicile, cette fois devant l'ASO, qui a déjà plus d'un. Ce derby des mal classés est difficile à pronostiquer en dépit de l'avantage du terrain pour le Widad, car l'ASO, qui s'est séparée de son entraîneur Belhout, ne sera certainement pas une proie facile. Pour sa part, le MCO se rendra à El Eulma pour défier le Mouloudia local. Les hommes de l'entraîneur Mecheri, qui ont montré qu'ils s'expriment mieux à l'extérieur, peuvent prétendre à un bon résultat, pour peu qu'ils mettent à profit la moindre erreur de l'équipe adverse. De son côté, l'USMBA, qui a réalisé l'essentiel à domicile, effectuera un long déplacement à Bordj Bou Arréridj pour croiser le fer avec le CABBA, alors que l'étonnant promu, la JSS, se rendra à Batna pour défier le CAB. Vu les dispositions psychologique et technique de l'équipe sudiste, nous sommes tentés de dire que la Saoura est capable d'arracher carrément la victoire devant un adversaire, qui peine encore à trouver son équilibre.

### Aujourd'hui à 18h00

Batna : ..... CAB - JSS  
Alger : ..... MCA - CSC  
Tizi-Ouzou : ..... JSK - CRB  
B.B.Arréridj : . CABBA - USMBA  
Blida (16 h00) : .. USMH - USMA  
Tlemcen(16 h 00) : .. WAT - ASO  
El Eulma (17h45) : MCEE - MCO  
Sétif (17h45) : ..... ESS - JSMB

## ASO Chlef - Sebahiha nouveau président de la SSPA Belhout démissionne

L'entraîneur de l'ASO Chlef, Rachid Belhout, a démissionné de son poste, a-t-on appris auprès du club. La séparation s'est faite à l'amiable suite aux mauvais résultats de l'équipe. Belhout devait impérativement démissionner car l'ASO n'avait pas les moyens de le démettre de ses fonctions, compte tenu du contrat en bonne et due forme qui lie les deux parties.

Après avoir rencontré Abdelkrim Medouar et discuté longuement avec lui, Belhout a pris la décision de se

retirer. Medouar qui gère les affaires du club lui a assuré deux mois de salaire en guise d'indemnité.

Le départ de Belhout était inéluctable dans la mesure où il a concédé huit défaites en Ligue des champions d'Afrique et en championnat de Ligue 1. Il ne compte que deux victoires et laisse l'ASO à la 13<sup>e</sup> place au classement général, avec cinq points. L'équipe qui a remporté son premier titre de champion d'Algérie en 2010, n'arrive plus à se ressaisir et le changement d'entraîneur était devenu né-

cessaire. L'intérim est assuré par l'entraîneur adjoint Benchouia et l'entraîneur des gardiens de but, Mohamed Sid-Roho. Par ailleurs, le nouveau président de la SSPA a pour nom Noureddine Sebahiha en remplacement de Brahim Bentayeb, déchu de son poste en raison de ses mésententes avec les autres membres, notamment Medouar. Cette crise a également influé sur les résultats de l'équipe, laquelle a du mal à se reprendre en championnat.

Kamel Mohamed

## JSM Skikda

### L'accession comme objectif

Tayeb Zgaoula

Le premier revers de la JSMS cette saison à Annaba face au leader Hamra n'a pas du tout affecté le moral du président du directoire Oudina Malek. Ce dernier estime que cette contre-performance doit servir de leçon au groupe. « On n'a pas été à la hauteur de notre adversaire, mais en dépit de cette défaite on reste confiant quand à la possibilité de voir notre équipe se replacer dans le groupe de tête » dira-t-il. Questionné quant aux ambitions de son équipe, Oudina se montre optimiste. « Tout le monde sait que notre équipe a vécu à l'intersaison une période difficile notamment,

avec l'installation tardive d'un directoire pour assurer l'avenir du club, ce qui a entraîné du reste un retard dans la préparation. Mais aujourd'hui on est persuadé que l'accession reste notre principal objectif tout en misant sur la continuité dans le travail et la stabilité, seuls gages de réussite » ajoutera-t-il. A propos du nerf de la guerre, le président du directoire affirma : « Les autorties nous apportent leur contribution, les joueurs sont réguliers ». Ainsi les « V noirs » chers aux Saheb, Boudjenah, Draoui, Naïm et consorts sont appelés à se ressaisir pour retrouver leur place parmi les ténors car Skikda comme Guelma et Annaba, restent de grands fiefs du foot-ball.

## Hamra Annaba

### Préserver la dynamique

Invincue depuis le début de la saison, Hamra qui a réalisé vendredi une excellente affaire dans le choc qui l'a opposée à la JSMS, prend seule les commandes de son groupe. La formation, à l'inverse des précédentes saisons, semble avoir retenu les leçons et les spectateurs présents au stade Chabou, n'ont pas tari d'éloges le leader où les changements tous azimuts ont apporté leurs fruits. Dans l'entourage du vieux club annabi, Attoui et les anciens joueurs nous ont confié que Annaba mérite bien une équipe parmi l'élite, mais ceci passe inéluctablement par une prise de cons-

science. Le coach Slatni Mourad, lui-même, estime « que l'équipe est en reconstruction avec un nouveau état d'esprit ». Même si le parcours de son équipe le réjouit, il n'en demeure pas moins que pour l'ex-international tout n'est pas parfait et dans le but de rester dans cette dynamique, le groupe doit combler les lacunes existantes, notamment le placement. Toujours est-il que ce bon départ a provoqué le retour de ses fans, ce qui est de bon augure pour l'équipe qui évolue dans le mythique stade Chabou dirigé par Bouacida.

T. Zgaoula

## Ligue 2

### Le RCA en examen à Constantine, choc des mal-classés à Mohammadia



M. Zeggai

Des changements risquent d'intervenir au classement à l'issue de cette huitième journée qui s'annonce favorable au MOB et à l'USMB au moment où le leader, le RCA, effectuera un périlleux déplacement à Constantine. Invaincu depuis le début de saison, le promu ira défier le MOC avec la ferme détermination de conserver son fauteuil de leader. Mission ardue des protégés de Boudjaàrane contre un adversaire mociste qui donne l'impression d'avoir retrouvé ses marques. Pour sa part, le MOB accueillera l'USMA dans un virage décisif pour les Béjaouis qui sont sur une courbe ascendante. De son côté, l'USMB abordera le match face à l'OM avec l'objectif de se racheter de son premier revers de la saison, concédé ven-

dredi dernier, face au leader. La formation de la ville des roses sera privée en attaque des services de Ouznadji qui vient d'être renvoyé par son président après une altercation avec son coach Akli. En revanche, l'affiche de ce round mettra aux prises les deux dauphins, le NAHD et le CRBAF. La victoire est impérative pour chacune des deux formations qui visent le poste de leader en cas d'échec du RCA à Constantine. Les deux formations, qui restent sur une victoire à l'extérieur, doivent confirmer leur regain de forme. L'ESM en cas de succès sur le MCS, dans un derby qui promet beaucoup, peut prétendre au podium. Face à Saida où le coach Karamani vient de démissionner, l'Espérance aura une belle carte à jouer pour rejoindre le groupe de tête. A Merouana, on aura droit à un match entre deux équipes, l'ABM et l'ASK, qui ont perdu de leur verve ces derniers temps. Enfin, le choc des mal classés aura lieu entre le SAM et le CRT, les deux clubs qui ferment la marche. Samistes et Témouchentois, minés par une crise interne, sont tenus par l'obligation du résultat, de sortir de la zone rouge évitant ainsi, l'implosion.

### Aujourd'hui à 15h00

Merouana : ..... ABM-ASK  
Mostaganem : ..... ESM-MCS  
Constantine : ..... MOC-RCA  
Alger : ..... NAHD-CRBAF  
Mohammadia : ..... SAM-CRT  
Blida : ..... USMB-OM  
Bejaia (18h) : ..... MOB-USMA

## APARTEMENTS

■Vends appart 108 m<sup>2</sup>, 1er étage, acté, cité clôturée, gardien H24, ttes. Commodités, endroit bien ensoleillé - Tél : 0552.49.86.75 Oran. Curieux s'abstenir.

■A vendre appart F2 aménagé en F3, sup 59 m<sup>2</sup>, RDC à Ain Turck centre-ville - Tél : 0555.63.70.09

■Loue appartement F6 à Mobilart 1ère Tour " A " Meublé - Tél : 0550.21.21.56

■AGENCE MALAK : Loue F3 4ème (ascenseur), cité fermée avec parking, 2.4/ mois en face agence spatiale. F4 avec cour 1er Bir El-Djir centre 2.5/mois. F3 RDC avec petite cour Bd Millenium 2.8/mois. Loue licence café 1.6/mois - Tél : 0776.94.46.06

■Loue F3 centre ville 1er étage + F4 Akid Lotfi + F4 Yasmine + F2 meublé Akid + F2 centre ville. Vends F2 Gambetta + F2 Sabah - Tél : 0772.20.56.91

■Loue F3 très propre 2e étage, Ttes. Codts. Cité fermée et gardée, à haï El-Yasmine. Loue ou vds F5 très propre, 165 m<sup>2</sup>, ttes codts. Situé Bd Emir Aek C.V d'Oran - AG. IMMOB - Tél : 0771.32.50.18 - 0550.25.99.69

■Vend très bel appart F3 refait à neuf acté au 1er étage, cité El-Wafa (E.P.O) - Tél : 0669.655.828

■A louer appart à Plateau 3 pces, 1er étage. Pour contacter : 0771.99.81.02

■Vente appart. à Oran centre-ville, rue Med el Khames, Ave Michelet, 150 m<sup>2</sup>, 4 pièces, cuisine, sdb, wc, débarras et balcon au 5e étage. L'appart est complètement et récemment rénové. Poss. De vente de meubles antiques (19ème) avec ou sans l'appart. Tél à contacter : 0553.12.17.84

■A louer F2 meublé Akid Lotfi - Tél : 0771.38.71.75

■Vends appartement 305 m<sup>2</sup>, grand standing, ttes commodités - centre ville - Tél : 0552.95.50.16

■Vds appartements : F3 avec garage centre A.E.T, F3 + cour EDEN-plate + F3 avec garage bord de mer Trouville + F2 4e étage LSP 400 logts Ain El-Turck. Agence Immo EL-BAHRIA - Ain El-Turck - 0774.01.89.57

■A Vd appart. F3 87 m<sup>2</sup>, 11e ET. Avec ascenseur, Akid Lotfi (BATIOUR) + Appart. Promotionnel F3 120 m<sup>2</sup> + F4 130 m<sup>2</sup> équipé, sdb et cuis. d'Espagne (Piscine) Yaghmoracem sur Bd - N°Tél : 0550.46.12.03

■A vendre un appartement F4 acté, superficie 180 m<sup>2</sup>, 2ème étage, 2 façades dans un immeuble propre refait à neuf au centre-ville d'Oran - 05.50.36.40.41

■A vendre un appartement F4 acté, superficie 180 m<sup>2</sup>, 2ème étage, 2 façades dans un immeuble propre refait à neuf au centre-ville d'Oran - 05.50.36.40.41

■Urgent à louer grand studio 70 m<sup>2</sup> au RDC d'une villa possibilité atelier - prof lib. A Canastel route Belgaïd - 06.96.25.10.08

■Vends F3, 3e étage superficie 87 m<sup>2</sup> BATIOUR Akid Lotfi, libre de suite - Ag Immo Littoral Tél : 05.50.56.65.17 - 05.50.31.09.46

■Vends F2, 1er étage sup 50 m<sup>2</sup>, très bien aménagé, sis Mirauchaux, libre de suite - Ag Immo Littoral Tél : 05.50.56.65.17 - 05.50.31.09.46

■Vends F3, 3e et dernier étage, bien aménagé Mirauchaux, libre de suite - ag Immo Tél : 05.50.56.65.17 - 05.50.31.09.46

■Loue F \* meublé, CNL Millénium - F3 Plaza - F3\* meublé en face tribunal Seddikia - ag Immo Littoral - Tél : 05.50.56.65.17 - 05.50.31.09.46

■Couple cherche à louer F2 Akid Lotfi ou Coop Canastel maximum 16 000,00 DA curieux s'abstenir - Tél : 07.79.44.89.61

■A vendre Appart. F4, refait à neuf, au 5ème étage à la cité Monté Carlo 56, Rue Saim Mohamed - Tél. 0559.48.28.56

■Vends appart. F3. C. SDB, 7ème étage 78 m<sup>2</sup> situé à côté de l'académie Miramar acte libre de suite - AG. BENSALD 04 Rue Khemisti Oran - Tél. 041.29.26.03 - 041.29.26.02 - Email : cabinetbensaid@gmail.com

■A louer appartement F3 équipé, 1er étage à Akid Lotfi Oran - Tél : 05.49.11.57.23

■Vds. Appart. F4 C.SDB Miramar 90 m<sup>2</sup>, 10ème avec ascenseur refait à neuf vue sur mer acté, L. suite (possibilité promesse de vente) - AG. BENSALD 04 Rue Khemisti Oran - Tél. 041.29.26.03 - 041.29.26.02 - Email : cabinetbensaid@gmail.com

■Vds. Appart. F3, C. SDB, 110 m<sup>2</sup> 5ème, L.B.M'hidi (possibilité promesse de vente) - AG. BENSALD 04 Rue Khemisti Oran - Tél. 041.29.26.03 - 041.29.26.02 - Email : cabinetbensaid@gmail.com - Site Web : www.bensaidimmobilier.com

■Vds. Appart. F6 C. SDB , 145 m<sup>2</sup> 1er avec garage Gdyeil acté (possibilité P. vente) - AG. BENSALD 04 Rue Khemisti Oran - Tél. 041.29.26.03 - 041.29.26.02 - Email : cabinetbensaid@gmail.com - Site Web : www.bensaidimmobilier.com

■Vds. Appart. F3 C. SDB, 4ème étage 83 m<sup>2</sup> USO Hosne El Djiwar (possibilité promesse de vente) - AG. BENSALD 04 Rue Khemisti Oran - Tél. 041.29.26.03 - 041.29.26.02 - Email : cabinetbensaid@gmail.com

■Vds. Appart. F4, C. SDB, 92 m<sup>2</sup>, 3ème Akid - AG. BENSALD 04 Rue Khemisti Oran - Tél. 041.29.26.03 - 041.29.26.02 - Email : cabinetbensaid@gmail.com

■Vds. Appart. F5, C. SDB Bd. Maata 140 m<sup>2</sup>, 3ème refait à neuf toutes commo. Avec réservoir d'eau + clim. + tél. + Internet (possibilité P. vente) - AG. BENSALD 04 Rue Khemisti Oran - Tél. 041.29.26.03 - 041.29.26.02 - Email : cabinetbensaid@gmail.com

■Vds. Appart. F5, C. SDB, 140 m<sup>2</sup>, 8ème acté bd. Front de Mer (possibilité promesse de vente) - AG. BENSALD 04 Rue Khemisti Oran - Tél. 041.29.26.03 - 041.29.26.02 - Email : cabinetbensaid@gmail.com - Site Web : www.bensaidimmobilier.com

■Vds. Appart. F5, C. SDB, 2ème 140 m<sup>2</sup>, 2 faç. Place des Victoires acté libre de suite (possibilité promesse de vente) - AG. BENSALD 04 Rue Khemisti Oran - Tél. 041.29.26.03 - 041.29.26.02 - Email : cabinetbensaid@gmail.com

■Vend Appart. F3, C. SDB, 1er étage 72 m<sup>2</sup> côté café Klichy (possibilité P. V.) - AG. BENSALD 04 Rue Khemisti Oran - Tél. 041.29.26.03 - 041.29.26.02 - Email : cabinetbensaid@gmail.com - Site Web : www.bensaidimmobilier.com

■V. très bel appartement F4, 110 m<sup>2</sup> 4ème étage à 5 min. de place des Victoires rue Mirachaux Oran - Tél. 0550.87.09.04 - 041.39.16.54

■A vendre au Plaza Promotion duplexe type F4, 160 m<sup>2</sup> avec 03 salles de bain et place de parking au sous sol + F3, 100 m<sup>2</sup> même site. 05.50.97.51.93

■Vente appt acté au centre ville Plateau, 3 pièces, cuisine + toilette et douche + couloir + balcon voir dans site : www.darjadida.com référence 37465 la date 11/10/2012 Tél : 0798.47.53.06

■A vendre F4 acté au 4ème étage cité les Chevières Arzew accepte promesse de vente - Tél : 05.53.02.28.18 à partir de 18h

■Vends F 3 2ème Seddikia + F4, 1er Seddikia - Ag ES SALEM 041.42.75.99 - 07.71.69.87.27

■Vends F2 centre-ville 55 m<sup>2</sup> curieux et intermédiaire s'abstenir prix après visite - Tél : 05.55.78.30.14

■A vendre bel F3 refait à neuf, désistement, libre tout de suite au 3ème étage à USTO à proximité de clinique Nedjah en face SEOR le prix après visite - Tél : 07.78.83.34.16

■Vends très bel appart F2 refait à neuf (désistement) au 2ème étage, deux façades cité 200 logts, Senia, Oran (chantier) - Tél : 05.50.54.24.10

■A louer un F1 dans un immeuble privé à Oran pour un couple pour une durée d'une année au minimum intimité et sécurité assurés - Contactez le 07.72.10.62.43

■A vendre F4, cuisine, douche, balcon, refait à neuf, 1er étage rue Ferroukhi Mustapha Cavaignac à côté de la mosquée Selmane El Farissi centre-ville - Tél : 07.70.82.06.64 ou 05.59.92.22.05

■Part. loue 3 appts superposés grand standing, ttes commodités, situés ds 1 quartier sécurisé, résidentiel, côté Morchid Oran Pt du jour, servant pour bureau, école, crèche, habitation + villa R+1 à vendre ou à louer - Tél : 05.59.25.27.50

■A vendre un studio aménagé en F2 à cité Lescure, 11ème étage - Tél : 07.70.50.74.20

■Particulier loue F4 cité Pyramides au 4ème étage avec parking, ligne téléphonique et internet 35000 DA - Tél : 07.71.51.51.25 / 05.55.11.55.46

■Vends un appartement F3 standing à la cité Ahmed Zabana Arzew, tte la finition est refaite avec une grande cuisine et salle à manger, quartier très calme, bon voisinage (îlot 15) près du lycée, école et parking - Tél : 07.70.30.18.10

■A louer à point du jour Oran pour société ou bureau F3, 85 m<sup>2</sup> prix intéressant équipé de chauffe eau et chauffage et interphone et téléphone eau h24 - Tél : 07.71.62.28.15

■Vends appart à Arzew cité Sonatrach, F3, deux pièces et un salon, 1er étage aménagé - Tél : 07.72.18.92.01

■A vendre des appartements F3 et F4 promotionnels à Bel Air - Oran - Tél : 05.50.46.18.22

■Vends logement à Oran cité Ghoulalem (médion) rue Khiaï Salem n° 30, 4ème étage, 3 pièces, séjour, cuisine, hall central, SB + WC + un balcon sur rue principale surface 151,11 m<sup>2</sup> - Tél : 07.72.18.59.12 / 05.60.11.14.68

■Vends appartement acté à haï El Yasmine 2 Oran, F3 superficie 74 m<sup>2</sup>, double façade, eau 24h 7/7, gaz de ville, tél + internet, bon voisinage, cité fermée et gardée jour et nuit + parking - appeler 05.51.29.80.75

■Vends appartement F5 aménagé F4 (acté) 90 m<sup>2</sup> 3ème étage + magasin 32 m<sup>2</sup> à haï Akid Lotfi - Tél : 07.70.66.69.34 / 07.74.52.28.25

■Vente appartement F3, 8ème étage (acté, 70 m<sup>2</sup>, à 111 rue Mostaganem, vue sur mer et sur RTA à Semiramis, toutes commodités, ascenseur et eau disponible h24 - Tél : 05.55.36.64.12 Curieux s'abstenir

■Loue 2, F3 Plaza meublés ou sans meubles - ag Es Salem 041.42.75.99 - 07.70.35.12.91 - 07.71.69.87.27

■Tlemcen : Vends appartement F3 acté vue panoramique cité des roses Imama sup 80 m<sup>2</sup> Tél : 0554.25.74.79

■Mets en location des Apparts, F2, F3, équipés, meublés, situés sur le grand Bd Paradis-Place Corniche Oranaise - Contacter Mob : 07.77.01.34.14 - Fixe : 041.44.19.15

■Vends F3 cité des enseignants, 3ème étage face à la mer Seddikia Oran - 05.53.13.02.25

■Vends appt F4 ADL, Pépinière, Oran, 11e étage - 05.53.13.02.25

■Vends F4 résidence Eden Lillas Cherif O. Bel Air, avec garage face à la mer - 05.53.13.02.25

■AV. ou échange appart. Luxe acté F3, 2 façades à l'USTO côté clinique Nekka, centre maison de maître aux environs d'Oran + à vendre groupe électrogène, bonne occasion 6.5 KVA - Tél. 0550.02.37.50

■Vends appartement F3, 4ème étage, Seddikia centre - Tél. 0556.57.58.30 - 0663.72.05.61

■A vendre appart F2 acté, rez-de-chaussée, sup 72 m<sup>2</sup>, parking fermé, convient à prof. Libérale ou habitation. Adresse 109 rue Mostaganem à Oran - Tél : 0774.33.30.22 - 0697.41.29.74

■Vends F2 acté, sup 43 m<sup>2</sup>, appartement et immeuble rénovés de l'intérieur et de l'extérieur. Vieille Mosquée Oran. Prix demandé 660 millions. Convient surtout pour activité libérale - Tél : 0561.53.76.20

■Vends appart. F3 aménagé F4 acté centre ville Ain Turck 3ème et dernier étage toute commodité très ensoleillé - Tél. 0551.14.09.66

**PENSÉE**  
Triste fut le 23 Octobre 2011 jour où nous a quittés à jamais pour un monde meilleur notre cher père, grand père, frère, ami **BENYELLES Mohammed**  
A l'âge de 76 ans  
Laisant un grand vide au sein de sa famille. Nous demandons à tous ceux qui l'ont connu d'avoir une pieuse pensée en sa mémoire et implorons Le Tout-puissant de lui accorder Sa Sainte Miséricorde.  
Ta petite fille **Zoulikha**, ta femme, tes enfants et petits-enfants  
الله يرحمك

■Vends Appart F5 sup 120 m<sup>2</sup>, 3 façades toutes commodités refait à neuf, l'intérieur et l'extérieur du rez de chaussé jusqu'au 4ème étages, citerne d'eau 2000 litres située au 3ème étage à l'USTO, HLM curieux s'abstenir SVP contactez moi au 0550.56.63.08 Merci

■Part loue appart F4 à Plaza sup 118 m<sup>2</sup> avec deux salles de bain et garage sous-sol - Tél ! 0560.99.78.22

■Loue à Cap Falcon (Ain-El-Turck, Oran) Appts F2 et F3 avec ou sans meubles, ttes commodités, eau H24, garage, terrasse avec vue sur mer. Possibilité location courte durée - Tél : 041.26.52.15 - 0773.84.67.39

## VILLAS

■A louer 03 villas françaises équipées avec jardin + terrasse vue sur mer, quartier résidentiel, calme à Trouville Ain El-Turck. ORAN : famille ou société : week-end de l'aid Adha - 10 Jrs - 06 mois - 12 mois avec réduction de 80%. Voir photos www.annonce.algerie.com - Tél : 0551.16.92.39 A/T/H.

■A vd villa finie d'une sup de 340 m<sup>2</sup>, R+1 + terrasse à Brédéa Boutéllis. Oran composée de 04 gdes ch + 01 gd salon + 01 gde cuis + 03 gds Gges + gd sdb. WC d'une superficie de 272 m<sup>2</sup> et d'une cour de 68 m<sup>2</sup> - Tél : 0773.89.76.23

■A vendre à Bab El-Assa W. Tlemcen 29 km de la plage Marsa Ben M'hidi : Une maison de 170 m<sup>2</sup>, 02 façades, avec 3 locaux commerciaux et 2 étages, finie 100% - Tél : 0550.71.53.56

■Vends ou échange maison de maître à Sidi El-Bachir (haï Bendaoud 2) R+1 + local + garage + cour. 1er étage : F3 + grand salon + terrasse avec B/d'eau contre F4 ou F5 au RDC ou 1er étage + Compl. Etude Ttes propositions - Tél : 0554.28.53.80 - 0550.86.74.72

■Vend villa standing 450 m<sup>2</sup> (30x15 F) 180 m<sup>2</sup> bâtis / S/sol + RDC+2. Quartier Résid. Bon Accueil - HLM. 02 locaux 100 m<sup>2</sup> et 25 m<sup>2</sup>, 08 chbres, 03 salons, 01 cuis. 02 sdb, 02 wc. Jardins fruitiers 150 m<sup>2</sup> + B/d'eau. Cour pour 04 voitures. Terrasse accessible - Tél : 0556.91.95.76 - Interm. Et Agence S'abst.

■Vend villa R+2, 140 m<sup>2</sup>, toutes commodités à Boutléllis - Oran - Tél : 0771.72.90.56 - 0771.03.20.39

■GDYEL : Vends maison R+1, 130 m<sup>2</sup> habitable, située dans une cité Résidentielle. Comportant séjour, 4 ch, cuis, hall, terrasse et sanitaires. Avec acte + permis de constr. Et certificat de conformité. Eau/gaz/élect/téléph/internet - Prix : 1,2 Md négociable - Tél : 0773.33.56.01 - 0551.94.73.57

■Vends villa 300 m<sup>2</sup> à Delmonte ou échange contre plus petite (100 m<sup>2</sup>) - Pour plus de détails contactez : 0775.39.07.22 - 0556.56.90.15. Curieux courtiers s'abstenir.

■Vds : villas 221 m<sup>2</sup> (2 façades) Bouisseville, 260 m<sup>2</sup> (2 Faç) Bouister-plage, hôtel résidence avec piscine bord de mer + résidence 17 appart. Bouisseville + location hôtel. Agence EL-BAHRIA, Ain El-Turck - 0774.01.89.57 - Agimobahria@gmail.com

■Vends maison de maître 208 m<sup>2</sup> 6 rue Soukhal Djelloul St-Charles - 05.57.18.78.31

■Sidi Bel Abbès à vendre maison duplex F5 + garage avec toutes commodités bien située aux environs de la Bremer actée + livret foncier prix après visite - Tél. 0792.07.33.07 de 09h à 20h

**PENSÉE**  
C'est le 23/10/08 que nous a quittés à jamais notre très cher père  
**Mr. BENYEOUB Senoussi**  
Ton absence a laissé un grand vide dans nos cœurs. Tu fus pour nous un exemple de bonté, de générosité et de noblesse.  
En ce pénible souvenir, nous demandons à ceux qui l'ont côtoyé d'avoir une pieuse pensée et réciter la Fatiha en sa mémoire.  
Ton épouse, ses enfants et ses petits-enfants

■A vendre une maison 220 m<sup>2</sup>, 2 façades + 2 garages + citerne d'eau + boiserie fenêtre - Tél : 0552.06.39.74 - Bir El-Djir - Oran.

■Vends villas R+1 actée, double façade, très ensoleillée, nouvelle construction, finie 100% + 2ème étage (buanderie + terrasse accessible). Possibilité extension - Fernand-ville près du Bd Millenium - Tél : 0552.74.84.32

■A.V villa de luxe 360 m<sup>2</sup> bâti 340 m<sup>2</sup> Senia - A.V villa de luxe 258 m<sup>2</sup> bâti 240 m<sup>2</sup> Hipodrome - Tél : 07.78.61.28.21

■Vends villa 600 m<sup>2</sup> bien située au centre ville de Tiaret, 3ème étage + hamam + salon de coiffure équipé + crémérie + un autre local de commerce - Cont : 07.71.19.70.22

■Location immeuble R+3, nouvelle construction avec clim. Central pour usage administration convient siège société, banque, assurance...etc - Situé sur le Gd Bd côté Palais d'Or - Tél : 0797.41.07.18 - 05.60.21.75.97

■A vendre villa aux Castors superficie 400 m<sup>2</sup> avec 6 chambres avec 2 salons, dépôt avec magasins - Tél. 0775.59.88.97

■Vends Haouch vieux bâtis de 2 pcs, C. sanitaire surface totale 472 m<sup>2</sup>, acté toute commodité, double façade, possibilité vente la moitié situé à Gdyeil Est - Tél. 0560.34.32.92

■Loue à cité Djamel quartier (calme, résidentiel, sécurité) luxueuse villa 630 m<sup>2</sup>, 250 m<sup>2</sup> bâtie 380 m<sup>2</sup> jardin possibilité piscine, RDC : grand garage, salon, hall, pretty cuisine, vue sur jardin, hammam, SDB, 1er : salon, contemporain, vue sur jardin, hall, 3 chambres + 01 petite chambre, SDB - Tél. 0554.27.79.28 - 0550.31.35.24

■Vends villa à Sidi Chahmi sup. 120 m<sup>2</sup> R+2, 4 S.D.B. + 3 salons, 5 chambres + 2 cuisines + 1 hall + 1 cour + garage + bache d'eau + 2 chauffages centraux + 2 climatiseurs, l'eau H/24, villa entourée d'un bon voisinage prix 2 milliards - Tél. 0553.43.83.90

■Vds F2 Miramar, 350 U RDC - F2 côté Anik 450 U - F2, rue Coulmier 450 U - F2 BD Tripoli 800 U - F4, luxe Akid, 9ème 1M400U - F3, 12ème superbe vue sur mer 1 Md, 82 m<sup>2</sup> - F4, 1er côté école normale Rd Pt Wilaya 101 m<sup>2</sup>, 1er, refait 950 U - Local 50 m<sup>2</sup>, 2 rideaux 700 U groupe de Lattre de Tassigny - Ag Djihad El Adl 07.71.53.77.94 - 07.96.74.05.52

■Vends une maison de rez-de-chaussée+2, construite de 03 appartements indépendants + garage au Millenium. Bir El-Djir - Oran. Contacter : 0662.15.02.46

■Location villa à Bir El-Djir R+1. Vend duplexe F4 rond point Canastel 128 m<sup>2</sup> + F3 USTO 80 m<sup>2</sup> RDC + Carcasse à Boujdjemaâ 250 m<sup>2</sup> R+1 + lot zone ind. Ben Okba 1500 m<sup>2</sup>, 3 façades - Tél : 0770.96.29.79 - 0551.35.55.20

■A. V. villa actée 376 m<sup>2</sup>, cité Djamel, Oran composée d'1 RDC et 1er étage prête, pour possibilité de surélévation 3e étage. Convient aussi à Sté - Tél : 0550.450.471

■Vends villa neuve 243 m<sup>2</sup> cité Zabana, Misserghine, 2 gdes salles, 4 chbres + cuis + bache d'eau, hammam, sdb, chauffage central, garage, jardin - Tél : 0560.16.03.35

■El-Moustakbel 1, N° 2 Pépinière Bir El Djir, à vendre villa Sup 216 m<sup>2</sup> composée de 5 pièces + 3 salons + 1 grande cuisine + 2 salles de bain + 2 toilettes + 2 grands garages chauffage central, climatisation + 1 puits + g courette + terrasse - Tél : 0771.20.48.36

**DÉCÈS**  
Les familles YAKKACHE, IKKACHE, SERRADJ d'Oran et de France, très affectées par le décès de leur cher frère, père, grand père et oncle **El-Moudjahid YAKKACHE Abd-El-Kader dit Boumediène A Port de Bouc " France "**  
Arrivée du corps aujourd'hui le 23/10/2012. Repose en paix cher oncle avec les Chouhada que tu as toujours aimés.  
A Dieu nous appartenons et à Lui nous retournons.  
Ta nièce **Nadia et ses enfants**

■Loue 2 villas jumelles 640 m<sup>2</sup> x 2 - 2e Et. 2 g. salons + 7 ch + 2 sdb + hammam + gge P/3 voitures. Près du Sheraton - Contacter : 0557.512.698 - 0770.30.25.23

■Vend à Ghazouet très belle villa de campagne en hauteur avec vue panoramique sur mer et forêt sur 600 m<sup>2</sup> de terrain toute en pierre. Et vend maison à Ghazouet ville au 1er étage 300 m<sup>2</sup> avec 4 faç. - Tél : 0770.44.80.91 - 0560.95.84.11

■A vendre une belle villa à Canastel près de MUNATEC d'une superficie de 520,44 m<sup>2</sup>, constituée d'un RDC composée : salon, cuisine, hall, garage, 2 wc, cour et jardin -291,26 m<sup>2</sup>) et 1er Et : 5 ch, hall, wc, hammam, terrasse. Climatisée. Chauffage central - N°Tél : 0779.89.49.80

■Hassi Mefsoukh 25 km - Oran-Est A.Vd ou Ech C/similaire à W. Saïda, Mascara, Mosta ou SBA, 120 m<sup>2</sup> R+2 ttes commodités sur autoroute Oran-Mosta. Endroit très commercial - 3 Fde R.C. 3 garages, 1er Sal, 2 ch, cuis, sdb + hall. 2ème : buanderie, sdb + gde ch + 2 terrasses - Tél : 0771.66.33.55

■Vend très belle villa à Stidia à côté de la plage sur la route Oran-Mostaganem. Bâtie sur 119 m<sup>2</sup>, RDC : garage, cuis + sal + sdb + wc + 2 cours. 1er : 3 ch + sdb + wc + balcon. 2e : 2 ch + wc + sdb + balcon + terrasse - Tél : 0770.44.80.91 - 0560.95.84.11

■A vendre villa R+1, 253 m<sup>2</sup>, 2 garages + jardin + hassi, Rdc studio, 1er étage 3P + salon, hammam + terrasse avec une pièce à l'Ain El Turck - autoroute - Tél 05.57.28.00.08

■Vends immeuble fini à 90%, 7 étages, superficie 168 m<sup>2</sup> Dar El Beïda Oran - Tél : 041.46.30.59

■Vends à Bd Millénium villa 280 m<sup>2</sup> R+2 avec local de 170 m<sup>2</sup> et sous-sol avantage de transformation en polyclinique, direction, assurance ou autres visitez sur rendez-vous en appelant + 213 (0) 558.671.640 intermédiaire s'abstenir

■Vends ou échange villa à Oran Bir El Djir contre appartement + supplément R+2 + 6 pièces, 4 salons + cuisine, hammam, 2 SDB, garage, jardin, 2 terrasses, chauffage central, climatisation, 02 bache d'eau, 2 citernes + tél et internet, prix après visite curieux s'abstenir - Tél : 05.51.96.25.49 / 07.90.71.15.03

■A.V villa 250 m<sup>2</sup> à Senia, en face Plaza /CC bas 1 salon + 1 séjour + cuisine + garage pour 2 voitures + SDB + 2 cours + hamam /haut 4 chambres dont 1 avec SD/+ salle de bain, avec baignoire, bache d'eau et réservoir + climatiseurs curieux s'abstenir - Tél N° 05.61.14.12.79

&lt;

■Vends maison F5 Ain Bia village N° 5 superficie bâti 148 m<sup>2</sup> sur total du terrain acté 455 m<sup>2</sup>, 2 SDB garage 2 voitures, jardin, 300 m<sup>2</sup> totalement équipée et meublée - Tél : 0560.05.85.49

■Vends très belle villa R+2 275 m<sup>2</sup> RDC : 01 cou + 01 gd salon climatisé + 01 gde cuis avec salle à manger + 01 hammam + 01 wc + 01 garage + 01 gd jardin à l'intérieur avec espace de séjour. 1er : 04 ch dont 03 clim + 01 sdb + wc + 01 gd hall. 2ème : 01 gd ch clim. + 01 cuis + 01 wc + 01 gde terrasse. Le tout meublé. Coop. Belvédère Bouisseville " corniche oranaise - Mr Abdelaziz - 0560.09.19.73

■Vends immeuble R+2 situé à la ville nouvelle (Médirine Djedida) qui contient 4 locaux commerciaux au RDC t 2 appartements bien situés, endroit très commercial, double façade. Pour un RDV téléphoner au : 0560.77.37.10 - 0560.23.64.12 - Courtier s'abstenir SVP

## EMPLOIS

■Centre d'appels à Oran recrute téléopératrice francisant dynamique, ambitieuse ayant bagout et esprit de challenge. Envoyez CV au : i.c.c.oranais@gmail.com

■Cherche vendeuse matériel informatique, expérience exigée - Contact : 0771.85.21.77 Amine.

■Cherche vendeur pièce détachée avec expérience - Tél : 0771.85.21.77

■Cherche architecte spécialisé dans la construction en bois charpente, chalet, maison...etc. contacter : 0771.85.21.77 Amine

■Entreprise privée à Oran cherche secrétaire sérieuse, présentable et dynamique qui maîtrise l'outil informatique et vendeuse avec expérience. Veuillez nous contacter au : 0779.47.43.85

■CBMI Sté chinoise recherche aide comptable universitaire, maîtrise (finance-audit facture-management) et le PDF Word Excel Email. Accepte les missions à Alger et Mascara. (habite environ Zahana ou Kerma). Maîtrise parfait. AnGL. Franç. Arabe. Envoyez vos CV en anglais : chengxiaojuan@gmail.com

■CBMI Sté chinoise recherche un ingénieur H. en génie civil expérimenté et un ingénieur en mécanique Maîtr. Franç. AnGL. Arabe. Ayant exp. Au chantier et maistr. Auto CAD. Envoyez vos CV en anglais : chengxiaojuan@gmail.com

■CBMI Sté chinoise recrute une secrétaire expérimentée habite environ Zahana ou Kerma. Maîtr. AnGL. Franç. Et arabe et l'O/Inf. Word Exel PDF. Accepte les missions vers Alger et Mascara. Envoyez vos CV en anglais : chengxiaojuan@gmail.com

■Un salon de coiffure cherche une coiffeuse sérieuse et dynamique + une stagiaire (sachant faire épilation) - Contacter : 0798.45.61.56

■J.H âgé 31 ans licence en électromécanique plus diplôme en secrétariat bureautique et possède le permis de conduire cherche travail dans une entreprise privée ou étatique - Tél : 0777.81.22.35

■Cherche étudiante pour cours à domicile 3e année primaire - Tél : 0553.76.01.79

■Pharmacie à Akid Lotfi cherche vendeur (se) qualifié (e), expérience exigée minimum 2 ans - Tél : 0556.37.03.28

■Société recherche ingénieur en informatique, connaissance parfaite S.Q.L., réseaux, développement applications. Expérience professionnelle 3 ans et plus, lieu de travail Oran - Envoyez Cv + photo : recrut31.dz@gmail.com

■Homme retraité 20 ans d'expérience, agent commercial, traducteur anglais cherche emploi comme caissier, traducteur ou agent polyvalent. Libre de suite - Contacter M : 0551.53.09.37

■Cherche adjane khouzbouri (résidant hors wilaya) lieu de travail Aïn Turck - Tél : 07.71.85.21.77

■Tlemcen : Importante clinique cherche chauffeur (coursier et autres travaux). Salaire intéressant + avantages sociaux en cas de confirmation - Tél : 0555.87.94.82

■Particulier cherche enseignante CEM pour cours particulier à domicile expérience exigée, âgée de plus de 28 ans. Contacter 07.70.27.42.34

■Recrute technicien (ne) en informatique, très bonne connaissance en Hard et Soft, envoyez Cv : info@lauoufi.com

■M.C.C. International Incorporation limited recrute 15 manœuvres, les gens intéressés, veuillez se présenter chaque jeudi matin à la direction du stade de Bir El Djir ou contactez 0550.57.92.82

■J.H. sérieux, dynamique expérimenté cherche un emploi comme chauffeur (permis B) chez un privé ou Etat - Tél. 0797.78.47.33

■J.F. sérieuse, dynamique, présentable diplômée (CMC) informatique cherche un travail dans une sté. Privé ou étatique - Tél. 0799.61.21.06

■Le privilège Hôtel Oran cherche jeune homme ayant un minimum d'expérience dans le bricolage (célibataire et ne réside pas à Oran, de préférence, hébergement assuré) - Tél. 0554.27.79.28

■Société de location de voitures, basée au centre ville d'Oran, recrute une secrétaire expérimentée dans le domaine + un homme actif polyvalent + mécanicien, envoyer vos CV à : l.internaute\_fly@yahoo.fr - Tél. 0550.16.91.63 - 0550.88.91.85

■Cherche enseignant d'arabe et français en 1er année lycée à domicile - N° 07.70.32.86.84

■Entreprise recherche ouvriers habitant Oran âgés maximum 36 ans et comprenant le français et avec expérience dans un des métiers du bâtiment maçon peintre etc...pour devenir après formation compagnon cordiste - Tél : 06.63.14.43.90

■Pharmacie Es-Senia cherche vendeur ou vendeuse qualifié (e) pour la matinée - appelez ou envoyez Cv par sms au 06.61.22.83.78 /-06.68.28.28.51

■Institut Selmane Agrée par l'Etat. Formation qualifiante pratique, secrétaire médicale-déclarant en douane. Gestion des stocks - Comptabilité, magasinier - GRH - marketing. Commerce international - Agent PAO - Assistante commerciale - Tél : 0554.585.608 - 041.33.27.97

■Cherchons secrétaire. Conditions requises : Sérieuse et disponible. Maîtrise du français. Maîtrise de l'outil informatique. Envoyez CV détaillé au N° Fax : 041.53.39.38

■Ecole privée cherche médecin généraliste femme prière d'envoyer un CV détaillé au N° Fax : 041.53.25.85 - Adresse : Place fontanelle (Gambetta - Oran).

■J.H comptable j'ai une licence en science commerciales option comptabilité, 2 ans d'expérience, maîtrise outil inform. Arabe et français, cherche poste de travail aide comptable ou comptable soit établissement privé ou public - 05.51.35.59.54

■Cherche femme de ménage garde enfants résidant à Es Senia de préférence avec possibilité de résidence - Tél : 05.53.74.07.28

■Société commerciale recherche responsable commercial/ gestionnaire pour nouveau point de vente à Tlemcen - Envoyez Cv + photo : recrut31.dz@gmail.com

■Centre d'appel CALL ACTION sis Oran recrute des téléopérateurs maîtrisant parfaitement la langue française sans accent, envoyez votre CV+photo recrutement@call-action.fr salaire fixe+commission+primes

■URGENT. Institut de beauté " D " sis à Oran cherche coiffeuse qualifiée contactez 0557.16.90.40

■Importante société recrute télévendeur francophonie parfaite et un certain niveau technique exigé, nous contacter au 041.46.58.67 ou CV par mail info@phonesolutions.fr

■Société de commerce recrute des vendeurs qualifiés pour distribution gros et détail veuillez envoyer votre CV à email : mares31df@yahoo.fr

■Groupe BEZAZ taxi Essaghiri lance offre très intéressante suivant nouveau arrivage, pour H ou F avec D.D.Transport consignée exigée, suivant modèle de voitures Oran - 05.53.26.15.10 -06.64.21.21.21 pour toutes informations présentez-vous à la direction

■Etablissement recrute secrétaire sérieuse et disponible. Déposez CV + photo au 01 Rue Bouazza Aek la Pépinière en face la Gendarmerie nationale Mostaganem.

■Restaurant Oran recherche hommes ou femmes de ménage, aide cuisine, serveurs, serveuses. CHOIRAILLES@HOTMAIL.COM - 0560.00.60.22

■B. Etudes cherche dessinateur projeteur ou TS en bâtiments Fax : 041.42.79.23

## LOCAUX

■Vds usine nouvelle construction, sup 1300 m<sup>2</sup> couvert 820 m<sup>2</sup>, deux façades, avec administration meublée, poste gardien, hassi... Zone industrielle Saint Pierre - Missirghine - Oran - Tél : 0555.625.100

■Tlemcen et environs cherche hangar à louer - Tél : 0550.46.60.83

■A vendre 2 locaux de 70 m<sup>2</sup> + 50 m<sup>2</sup> de soupente en béton chacun, Rue Bentata Kada (Mdina Jdida) - Tél : 0550.73.20.91

■Mets en location une pâtisserie-pizzeria avec matériel complet à Hai Yasmine 2, cité face nouvelle mosquée en construction - Oran - Tél : 0661.20.17.15

■A louer grand local situé à El-Kerma rue colonel Amiroche - Tél : 00336.29.17.46.22 de France et 0771.17.46.12

■Loue local (dépôt) de 150 m<sup>2</sup> + atelier de 50 m<sup>2</sup> Pépinière Moustakbal, 1 - Bir El-Djir - Intermédiaire s'abstenir - Tél : 0553.99.23.09

■Loue local 19 m<sup>2</sup>, T.B. Situé. Cité Petit - Oran avec vitrine + FM 380 V (convient bureau ou atelier) + loue bureau 17 m<sup>2</sup>, rue Larbi Ben M'hidi - Oran - Tél : 0553.16.22.34

■Cafétéria à louer superficie 70 m<sup>2</sup> + grande terrasse Située 07 rue Aïssat Idir Oran - Zabaya - Plateau - Oran - tél : 0555.25.81.77

■Loue local commercial avec toutes commodités de 42 m<sup>2</sup>, bien situé à Maraval - Tél : 0557.73.12.48

■ORAN : A louer hangar 650 m<sup>2</sup> H 5m à Sidi Maârouf, Oran + vd compresseur 6 cylindres Rock français moteur plombé - Tél : 0662.70.34.36

■Urgent : Vente cafétéria en activité, matériel neuf, endroit commercial, superficie 20 m<sup>2</sup> + terrasse sise Ikamète Ferdous Yasmine, Oran - Tél : 07.91.68.82.00

■Mets en location - pizzeria - restaurant 340 m<sup>2</sup> bien aménagés, équipée de luxe + supermarché 600 m<sup>2</sup> fini et bien aménagés + hammam de 170 m<sup>2</sup> avec sauna, bien aménagés + 5 bureaux + Gde pièce de 40 m<sup>2</sup> située Bd Paradis-plage Aïn Turck - Tél : 041.44.19.15

■Tlemcen loue local 100 m<sup>2</sup> avec sanitaires, bien situé, sur boulevard avec possibilité de stationnement conviendrait à bureau ou représentation - Tél : 0792.62.73.76

■Loue 2 locaux à Protin : 1er 70 m<sup>2</sup> avec 2 rideaux, 2è 20 m<sup>2</sup> avec 1 rideau, sur un gd Bd. Commercial Protin - Tél. 0774.56.44.63

■A vendre local superficie 500 m<sup>2</sup>, R+1, acté à Ville Nouvelle Oran - Tél. 0550.53.01.28 - 0770.48.53.49

■A vendre usine 3800 m<sup>2</sup> couvert 2200 m<sup>2</sup> charpente lourde, poste 400 Kva bureaux + logement Z.I Essénia 100 m de la gare. Prix après visite - Tél : 0661.20.66.59

■A vendre usine superficie 2400 m<sup>2</sup>, couvert 1600 m<sup>2</sup> + 3 appart. F4 et magasins, Es-seddikiya Bir El-Djir - Prix après visite - Tél : 0661.20.66.59

■Local à louer bien situé avec deux caméras de surveillance intérieure et extérieure, avec système d'alarme et climatisation et une terrasse de 30 m<sup>2</sup>. Particulier loue un camion frigo longue durée. Contacter Mob n° 0771.56.03.40

■Loue local commercial de 110 m<sup>2</sup> au 33 Rue de la vieille Mosquée (en face de la clinique Couinot). Prendre contact au n° 0772.46.05.23

■Salon de coiffure à louer Miramar 05.57.20.77.98

■Vends dépôt 1000 m<sup>2</sup>, 700 m<sup>2</sup> couvert dur + 1 Appt F3au 1er étage El Kerma Oran - Tél : 041.46.30.59

■Tlemcen (Remchi) loue gd local, 2 façades - Tél : 05.54.24.09.50

■Vends grand local 100 m<sup>2</sup> RCD+1e étage appartement F3+ grand terrasse 2ème étage centre ville Aïn El turck Oran - Tél : 0556.82.29.36

■Location local 250 m<sup>2</sup> hauteur 6.5 m<sup>2</sup> à 10 mn d'Oran H.Ben Okba à proximité des zones industrielles - 06.61.80.93.36

■Vends ou échange local sis Centre-ville endroit de commerce entre Bd Marceau et rue de Mostaganem, acté contre F2 Oran acté - Tél : 0797.09.99.97

■A vendre ou à louer centre commercial R+3, 1200 m<sup>2</sup>, 3 niveaux commercial, 4ème niveau appartement F5 extra moderne, endroit commercial, centre ville Aïn Témouchent - Tél : 0795.18.80.78

## TERRAINS

■Cherche achat lot de terrain résidentiel Bir El-Djir, Pépinière, Fernand-ville, Canastel, Belgaid, Millenium 200 m<sup>2</sup>, pas de courtier ni intermédiaire SVP - Tél : 0555.625.100

■Vend lot de terrain acté, sup 232,87 m<sup>2</sup>, 13,50m de façade à hai El-Hachem (BC7) avant Boutléis, 1 km - P.O 430 U - P.D 500 U - Tél : 0776.37.27.90

■A vendre lot de terrain clôturé 120 m<sup>2</sup>, acté, 65 m<sup>2</sup> fondation, avant poteau avec éclairage, route des Carriers Eckmühl - Tél : 0796.63.58.04

■Vds : terrains : 260 m<sup>2</sup> + 264 m<sup>2</sup> 3 façades, 28000 m<sup>2</sup> bord de mer, agricole acté de concession et 467 m<sup>2</sup> Trouville. Agence EL-BA-HRIA, Aïn El-Turck - Tél : 0774.01.89.57

■Terrain à vendre de 250 m<sup>2</sup>, près du groupe Hasnaoui à 500 mètres du 4ème périphérique et à 10 mn du centre-ville d'Oran (Coop. Housne El-Djijar) Boudjemaâ - Oran - tél : 0780.91.22.16

■Tlemcen : Vds lot de terrain 1500 m<sup>2</sup> avec livret foncier notaire, voie sanitaire, puits, etc. sis à Fg Feden-Sebaa - Tél : 043.26.30.21

■Av. lot 366 m<sup>2</sup> double façade 12,80 façade à Belgaid - Tél. 0669.36.10.48

■A vendre terre agricole 19 ha, plantée en oliviers, 2500 arbres. Sise à Mers El-Hadjadj avec acte de concession - Tél : 0795.64.10.81

■Vends terrains agricole entre Tiélat et Arzew, sur route nationale d'une sup de 5.9 hectares d'une façade de 400 m<sup>2</sup> - Tél : 0771.55.92.91 - Les visites uniquement les matinées.

■Vends terrain nu acté à Hai Benarba (Rocher) à Oran (1 F), sup 200 m<sup>2</sup>. PD 9.000.000 DA P.O 7500.000 DA - Tél : 0553.15.33.48

■A vendre à Bousfer-village 3 km de la plage terrain 717 m<sup>2</sup> acté, livre foncier, double façade, 30x27 avec un hangar 200 m<sup>2</sup> endroit très calme, viabilisé, goudronné, puits, élect, 3 gds portails - Tél : 05.50.56.42.22

■Particulier vend à Tafraoui (Oran) 2 ha 25 à 100 m de la RN n° 118 acté, cadastre, intermédiaire s'abstenir - Tél : 05.51.81.43.01

■Ag Immob Errajae 041.28.21.35 0772.94.88.77 vd lot de terrain 200m<sup>2</sup> bien situé façade de 15 m Douar Boudjemaa coop Moudjahidine, 700U/ lot de 320m<sup>2</sup> façade de 32m urbanisée en R+ 7 Dar el Beida135000 Da/m<sup>2</sup>

■Vend un très beau terrain à usage d'habitation quartier ultra résidentiel, le terrain dispose d'une grande façade 22m linéaire et d'une clôture, surface 600 m<sup>2</sup> prix 18M/m<sup>2</sup> ni courtier ni intermédiaire SVP Tél aux heures de bureaux 0556.809.821

■Vends des lots à Oran - Aïn El-Turck, (hai Commandant Ferradj) de 168 m<sup>2</sup> et 83 m<sup>2</sup>, 1 façade de 9 ML et toutes commodités (eau, gaz, électricité) - Tél : 0778.36.77.79

■A vendre terrain sup. hectare et 81 are et 13 centiar situé à la limite de zone d'activité de Fornaka Mostaganem - Tél : 0550.58.69.90 / 0555.03.89.94 / 0560.01.22.95

■A vendre lot de terrain 200 m<sup>2</sup> (10 m x 20 m) acté très bien situé à rocher (les amandiers) Oran, sur le grand Bd, pas de vis-à-vis (eau, elct, gaz) Tél : 0554.56.44.24 intermédiaire s'abstenir

■Tlemcen, Axe Hennaya, Aïn Youcef- Vd Parcelle Agric, de 1.16 ha idéal pour Agro alim, élevage, Hangar et Agrume, Act, Liv fonc - tél : 0554.23.52.45

## VEHICULES

■A vendre Opel Astra 1.6 Ess. 115 ch. Blanche neige, année 2012 roulée 19000 km, 0 retouche - Tél : 0798.58.20.39 - 0557.24.56.61

■A vendre Tiguan noir boîte auto, 2011, roulée 38000 km - Tél : 0770.52.00.20

■Urgent. Société privée cherche des camions à benne 15 T pour une location - Tél : 041.42.90.64 - 0550.56.30.50 - 0561.33.23.19

■A vendre Citroën C3 noir 2008 - essence. Toutes options, Km 168000 immatriculé 31 - Tél : 0794.11.96.24

■A vendre 208 Access. 1.2 Ess - Noir. Année 2012 - Prix 140 négociable - Tél : 0556.90.34.30

■A vendre 4 Véhicules occasion, Kia Rio 2010 + 2 Chevrolet 2010 + C3 Miel 2009 - Tél : 0550.16.91.63

■Oran : A.V Megane 3 GLine, nouveau avec LED année 2012, couleur blanc nacré, 1900 km sortie le mois passé 31 - Prix obtenu 220 Un. - Prix demandé 226 Unité - Contactez 05.56.777.150 Curieux s'abstenir SVP

■A.V Cady SDI 2008 très bon état vitre. 90.000 km carte grise 31 SAFIA toute option - 0780.02.56.43

■A vendre tracteur routier 4x2 CAMC année 2009 bon état - Tél : 0794.90.72.41

■Vends une Mercedes GLK an. 2012 couleur blanche roulé 8000 KM toutes options avec licence Moudjahid MAT.31 - Tél. 0558.31.80.64

■A vendre 208 active 1.2 ess. Blanche année 2012 prix 158 U négociable + une 208 access. 1.2 ess. Gris aluminium année 2012 prix 144 U négociable (les deux OKM) - Tél. 0799.16.99.10

■A vendre 4x4 Nissan Xtrail, noir 2008, toutes options avec D.V.D. bar-. Bufile, xénon, cuir régulateur de vitesse, zéro retouche + F5 150 m<sup>2</sup> à la rue Med Khemisti Oran - Tél. 0559.92.28.76 - 0772.40.9163

■Oran cherche pour location grue fixe hauteur 25 plus ou moins et longueur 40 m contacter Mr. Moussa - Tél. 0550.48.38.13

■A louer voiture année 2012, 2 clio 3, 2 clio 2 et 1 symbole pour société étrangère privée ou étatique - Tél. 0550.46.10.23 - Email : lv-r@hotmail.fr

■Vendre Peugeot " 107 " 7000 km, toutes options, année 2012 gris argent - Tél. 05.49.40.48.93

■A vendre Golf 6 Match noire diamant 2012 (carte grise 31 Safia) la toute option, zéro retouche roulé 26000 km - Tél : 06.61.21.21.23

■A vendre véhicule Captiva LTZ toutes options année 2010 couleur gris, 0 retouche, marché 3900 km - N° T : 06.70.03.09.54

■A vendre fourgon Citroën Jumper Châssis long (LP3+) ttes options y compris radar recul, année Nov/2011, 15000 kms blanc 31 PD 230 U - PD 255 U - Visible à Bousfer - Tél : 07.73.54.52.08 -05.52.15.92.40

■A vendre Bus 100 places Hyundai couleur orange. Année 2003. Bon état. Ligne 11 - Avec ou sans agrément + P 207 Boite 6 HDI. 1.6 - 110 Ch - Tél : 0561.31.07.70

■Location / vente - Pelle à cheni. Réf. 240 LC3 Samsung 1995 - bon état + Pelle à cheni. Réf. 210 LC3 Hundai 1999 - bon état + Brise roche, modèle Français " MONTABER 501 " ; 2006 - bon état - Tél. 0550.46.12.78 - 0776.84.39.32 Oran.

■Vente chargeur pneumatique moteur Caterpillar marque Foton année 2007 en bon état, pelle 4 m 3 - Tél. 0795.60.12.58

■Location de voiture avec ou sans chauffeur (prix étudiés) voitures WW 2012 (Es-Sénia et Oran) - Tél. 0790.61.81.82 - 0792.57.86.09 (sociétés ou particuliers).

■Vends Citroën " Berlingo " année 2011 TBE presque neuve couleur gris aluminium 50.000 kms, intermédiaire s'abstenir Tél : 0550.26.74.73

■A vendre KIA sportage couleur blanche année 2012 roulé 50km- Tél : 0552.67.36.57

■TLEMEN : Location d'engins : Bulldozer 155A (2007), Niveleuse Komatsu 6011 (2009), Porte Char 80T (2008) - Tél : 0661.22.55.60

■A vendre 1 Bus Marque Kia 1 porte, année 2002 en bonne état - Tél : 0794.37.07.24

### NAISSANCE

*Les familles MOUDIR de Draâ El-Mizan et YAZID de Souk El-Thennine, ont l'immense joie d'annoncer la naissance, chez Ferhat et Maïika, de la petite AYLINE, le jeudi 04 octobre 2012. En cette heureuse circonstance, les deux familles félicitent les parents et souhaitent longue vie à AYLINE.*



République Algérienne Démocratique et Populaire  
Office public de vente aux enchères publiques et d'évaluation  
Maître H. SOUCI commissaire-priseur - 6 rue Ammour Ahmed - Aïn Témouchent - Tél : 043.60.79.35

### Avis de vente aux enchères publiques

Le MARDI 30/10/2012

- A 9 heures au parc de l'APC d'El M'Said Daira d'Elmiria :

N° du lot	Désignation	Observation
01	- Dumper type C 300	
02	- Dumper type S 500	
03	- Deux citernes 3.000 L	
04	- Remorque agricole avec vérin	
05	- Carreleuse avec moteur plus vibreur	
06	- Moteur Fiat 128	
07	- Minibus Fiat 329 Imma. 01807-485-46	Avec C.G
08	- Minibus Fiat 329 Imma. 02264-481-46	Avec C.G
09	- Compresseur ENMTP N° de série 36903227	
10	- Lot de ferraille divers.	

- A 10 h30 minutes au Camp de Toile Familial de la C.N.A.S Plage Sidi Djelloul :

N° du lot	Désignation	Observation
Lot Unique	- Matériel et mobilier de bureau - Agencement rayonnage métallique - Matériel et équipement informatique - Diverses fenêtres et portes en bois, ferronnerie, Mischler. - Deux véhicules de marque Daewoo Cielo incendiés.	Voir listing    Avec C.G

- A 11 heures au siège de la Direction de la C.N.R d'Aïn Témouchent

01	- Lot de matériel informatique	Voir listing
02	- Lot de matériel et mobilier de bureau	Voir listing

Le commissaire-priseur

### Particulier loue

# Loue un très bel appartement F3 équipé,

toutes commodités, dans un immeuble à Bel Air au cœur de la ville d'Oran, dans un quartier résidentiel. Superficie : 114 M<sup>2</sup>

## Prix : 110.000 da

Contactez-le : 0560.06.97.00

Curieux s'abstenir

## DIVERS

■ Réparation à domicile machine à laver (linge - vaisselle), frigo, cuisinière et climatisateur, pièces de rechange disponible, travail garanti. Tél.: 0662.87.45.68

■ A vendre matériel pour alimentation frigo, présentoir Simaf 2 m plus étagères Sacom - balance Zenati - comptoir en bois 2 m50 - 2 congélateurs - Tél : 0796.94.77.16

■ Vend matériel de restaurant, bonne occasion à Ain El-Turck - Tél : 0778.56.75.38

■ A vendre 1 table avec 2 miroirs et 1 fauteuil pour salon de coiffure (origine France) plus 20 toiles de peinture (50x60) et table de massage. Contacter-le : 0775.69.97.35

■ Vend matériel de khoubz Souri, bon état, four, pétrin Rex 75 kg, deux chariots. Prix intéressant - Tél : 0777.81.22.35

■ URGENT. CH. Dentiste, vend un fauteuil dentaire marque QUETIN SRIUS Moderne. Bon état avec compresseur et cisaie que bon prix - Oran - Tél : 0781.41.42.69

■ Entreprises publiques & privées, professions libérales et particuliers pour toutes vos insertions publicitaires dans la presse, adressez-vous à nos bureaux de Tlemcen T/F 043.27.25.15 - 0551.00.30.40 et de Sidi Bel-Abbès T/F 043.54.01.10 - P : 0771.62.33.47 - 0555.05.90.10

■ A vendre 01 Broyeur Silencieux de marque PIOVAN (Italien) - 01 Déchecteur, moteur 10 CV, de marque PRIVERO - 01 Broyeur 120 Cv, pour bloc plastic - Contacter au N° : 05.55.69.66.69

■ Réparation, maintenance, installation, réseau système d'exploitation, vente tous matériels informatique - Contacter Amine 07.71.85.21.77

■ EURL SAC Plus propose dans le cadre "ANSEJ-CNAC Mach.gobelet papier/plast. Conditionneuse - refroidisseur - 036.86.48.68 - 05.55.62.34.96/92.93 - www.eurilsacplus.com

■ A vendre 01 Broyeur Silencieux de marque PIOVAN (Italien) - 01 Déchecteur, moteur 10 CV, de marque PRIVERO - 01 Broyeur 120 Cv, pour bloc plastic - Contacter au N° : 05.55.69.66.69

■ Réparation, maintenance, installation, réseau système d'exploitation, vente tous matériels informatique - Contacter Amine 07.71.85.21.77

■ EURL SAC Plus propose dans le cadre "ANSEJ-CNAC Mach.gobelet papier/plast. Conditionneuse - refroidisseur - 036.86.48.68 - 05.55.62.34.96/92.93 - www.eurilsacplus.com

■ EURAN Call Center, première société à vous préparer aux métiers du télémarketing à Oran : formation théorique et pratique sur trois semaines, immersion totale sur un plateau d'appel. Début de la prochaine session : 06 novembre 2012. Appeler au 05.50.064.561 ou par mail : guittounadlian@gmail.com

■ EURAN Call center à Oran donnons cours de soutien en maths - physique, anglais, français - Nous contacter au N° 05.50.06.45.61

■ Tlemcen à vendre fond de commerce de pharmacie rue de l'Indépendance contactez le 0797.25.32.73

■ Vends accessoires pour menuiserie aluminium fabrication Espagnole prix promotionnel contacter - 0553.92.90.57

■ A vendre Zodiac Quicksilver avec chariot satellite et moteur Mercury 30 (C.V) EFI 4 temps (06.61.12.33.99

■ A vendre unité de carreaux granito en état de marche 300 m²/jour : presse marque OSEM, graisseuse Linéaire marque CASSANI 3 têtes + broyeur pour poudre de marbre 20 Tonnes/jour - Tél : 0792.18.25.54

■ Vente matériel pour confiserie : Rouleuse et fileuse. Deux enveloppeuses pour Cojak et amenoire industriel, diviseuse pour hamburger - Tél : 041.36.60.57 - 0555.48.56.76

■ Vend broyeur industriel, aliment de bétail, pois-chiche etc... Moteur Leroy Sommer 30 CV - Tél : 0771.62.72.64

■ Vend machines plastiques occasion soudeuse pour sacherie, sacs plastiques et congélation extrudeuse HDPE - BDPE pour film bobine Max. 1.20 M (retractable et sacherie) Z.A Misserghine - Oran - Tél : 0550.91.79.14

■ ORIENTIS. Orientez votre avenir professionnel. Ecole agréée par l'Etat "Orientis" donne cours de cuisine, pâtisserie, boulangerie, viennoiserie, agence de voyage. Pour tout renseignement, se présenter au N°223 Lot 283 Haï Khemisti, Bir El-Djir (en face hôpital pédiatrique Canastel) ou appeler au : 041.43.48.93

■ Institut Selmane agréé par l'Etat. Formation qualifiante pratique Java - C++ - Autocad 2D/3D - Réseau PHP - Solid work - infographie - Archicad 3DSMAX - Montage vidéo - Photographie - Tél : 0554.585.608 - 041.33.27.97

■ Institut Selmane Agrée par l'Etat. Formation qualifiante pratique Java - C++ - Autocad 2D/3D - Réseau PHP - Solid work - infographie - Archicad 3DSMAX - Montage vidéo - Photographie - Tél : 0554.585.608 - 041.33.27.97

■ A vendre sur Oran matériel professionnel pour béton imprimé (moules, plateaux, pulvérisateur, karcher 150 bars, épandeur à béton) Tél : 06.66.76.48.93 Curieux s'abstenir

■ Entreprise travaux bâtiment cherche des projets : Démolition - construction - maçonnerie - électricité - ferronnerie - peinture - plomberie - étanchéité (Etude - Réalisation) expérience, contacter Amine 07.71.85.21.77

■ Formation en Infographie (1mois et demi) création d'emballage, affiches, panneaux pub... traitement d'images : Assemblage, recomposer, effets spéciaux, etc, inscrivez-vous : l'école agréée Ibn Khaldoun N° 91, Rue L/Ben M'hidi (face CCF) Miramar 041.39.68.86 0772.09.74.50/ 0550.02.21.36

■ Vends des machines pour la fabrication des clous et des affûteuses et des vibreurs neufs sous emballage - Tél : 0770.36.95.06

■ Pour l'étude et l'équipement de vos collectivités, hôtels, restaurants et cafétéria en grandes cuisines, buanderies, chambres froides et chauffage central LA SARL C-E-C est à votre service Tél/Fax : 041.531433 Email : sarlicec@hotmail.fr

■ Fluidotec. Oran piscines et jet d'eau, études, conception, réalisation, sous-traitance, - Tél : 041.53.88.71 - 0560.95.84.11 - 0770.51.20.73

■ Agence de déménagement assure Votre déménagement de A.Z (particulier & entreprise) emballage, transport, montage et démontage, chargement déchargement de conteneur - Mobil : 0556.51.09.53 - 0556.51.11.82 - Email : demenageplus@hotmail.com

■ Vends plieuse + guillotine 2500 et 3000 presse Ross 30 T + 80 T Grugeoire GM plieuse 1m30 pneumatique, 1 rouleuse 1 V et contre V 2M + 3500 pour plieuse - 07.72.20.11.17

■ Ouverture d'un nouveau magasin papier peint Gerflex, moquette... cité Jourdain villa N°35 Les Castors - Oran - tél : 0560.96.18.59 - 0773.35.34.91

■ J.H architecte ayant une entreprise de bâtiments TCE avec une équipe offre ses services - Tél : 07.91.20.70.04

■ J.H architecte offre ses services pour conception, études, suivi, réalisation, permis de construire, villa, appartement tout autre ouvrage - Tél : 07.91.20.70.04

■ LM Machinery Imp/exp vend machines fabrication sachets en plastique et autres machines ANSEJ - ANDI - CNAC 036.83.92.92 - /036.83.93.93 - 94.94.05.60.99.97.02/03/04

■ Vd ; matériel de conserverie pour confiture et poisson en boîtes fer, sertisseuses automatique et semi-autom. marque CARNAUD France et sertisseuse automt. et semi-autom. marque Espagne avec pièces de rechange d'origine auto clarc panier bassine basculant, Inox 300 L tamiseurs marqueuses automt. pour cuvecie et autre Tél : 0661.20.14.13 Oran

■ Vends un lot étiquettes imprimées pour recyclage marque déposé conserverie el Bahia confitures, légumes, poissons, thon, olives. Tél : 0661.20.14.13.Oran

■ Formation en «commerce international et Marketing» contient 5 modules durée 6 mois chaque samedi, destiné pour étudiants, prof. et autres. Professeurs hautement qualifiés (+ 25 ans d'exp). Prix étudiants. Niv. D'accès 1AS et +. L'école de formation agréée Ibn Khaldoun 91 rue L.B.M'hidi (face Badr) Oran - Tél : 041.39.68.86 /05.50.02.21.36/ 07.72.09.74.50

■ A vendre unité de carreaux granito, en état de marche, 300 m²/jour : presse marque OSEM, graisseuse lignaire, marque Cassani 3 têtes + broyeur pour poudre de marbre 20 tonnes/jour - Tél : 0792.18.25.54

■ UniBeauté école de formation professionnelle agréée par l'état lance le programme de coiffure dame, shampoing et brushing, permanente et défrisage, haute coiffure, technique de couleur, coupe, visagiste, pour renseignements Tél : 041.53.32.23 ou nous rendre visite au 04 rue Essqaoui Mustapha, Gambetta Oran

■ SARL AIR DYNAMIC -disponible compresseurs air à vis industriels et sècheurs différents débits + filtres en lignes + consommables - garantie + SAV assurés - email : accomp@hotmail.fr Mob : 0560.00.90.22

■ Jeunes filles l'Ecole de coiffure et d'esthétique Élégance, vous propose des formations qualifiantes en esthétique cycle court 6 mois et en maquillage 1 mois 16 rue Abderrahmane Miloud Oran Tél : 0776.45.84.66 www.ecole-elegance.com

■ Jeunes filles, l'Ecole de coiffure et d'esthétique Élégance, vous propose des formations diplômantes en CAP coiffure et BT esthétique 16 rue Abderrahmane Miloud Oran Protin Tél : 0776.45.84.66 www.ecole-elegance.com

■ Importateur dispose d'un nouvel arrivage gazon artificiel 6 m et 27 m made in Belgique - 0554.25.30.65 - 05.60.01.51.79

■ Import-Médical vend échographe 2D/3D/4D - Fauteuil dentaire - Autoclave - Ech.Radiographie 100/300 - Développeuse - Echo Vétérinaire - Générateur d'oxygène - Tél : 07.71.63.32.73/ 035.67.63.99

■ STOP ! Entreprise, particuliers ; la société ALGERIE TONER recharge vos cartouches, toners laser & copieurs noir & couleur, recycle vos tambours, HP-EPSON - Xerox - Lexmark - Samsung - Canon. Nous offrons un service livraison gratuite spécial entreprise. Nos produits sont garantis 100% européen - INFO : 041.282222/282810/532399 - Email : algerietoner@yahoo.fr

■ Prof de physique- chimie donne des cours à domicile pour élèves de niveaux suivants : 1er AS - 2ème AS et 3ème AS. Contacter 0550.59.82.94 après 14h, à Oran.

## Real Estate Development Manager (REDM1012)

Our Group is currently looking for a qualified and motivated Real Estate Development Manager in Algiers; whom will be responsible for assisting in the identification and development of new commercial, residential, and industrial real estate sites throughout Algeria.

### Role:

- Responsible for portfolio evaluation, planning, and real estate acquisition transactions across the Algerian real estate portfolio,
- Responsible for developing Real Estate plans consistent with established real estate principles, location strategies, and standards,
- Accountable for providing adequate, timely and accurate information to Algerian Real Estate management,
- Have knowledge and understanding of process, phase and service involved, including site selection, market analysis, finance, construction and leasing,
- Have legal and transactional skills to handle the contracts and liability concerns present in real estate development projects,
- Lead, analyze and propose financial structuring solutions for the projects,

### Critical Competencies:

- Strong real estate market knowledge and project analysis and planning skills,
- Demonstrated ability to link strategic direction and tactical actions to achieve desired results,
- Ability to understand and solve diverse and complex issues through clarity of thought and critical thinking,
- Ability to develop clear goals, track and manage progress, and deliver consistent results,
- Strong team leadership and collaborative skills,
- Strong negotiation and conflict resolution skills,

### Qualifications:

- Minimum Bachelors Degree or equivalent in business management or technical field,
- Minimum 15 years experience in real estate, facilities, or finance functions,
- Have excellent command of English, French and Arabic,

**We are pleased to receive all applications to hrm1012@mail.com address, including with the reference codes, till 31.10.2012.**

## REMERCIEMENTS

Les familles DIDI, MIDOUN, SENHADJI, REKKAB, BELHADJI et HACHEMI remercient tous ceux qui ont partagé à leur douleur à la suite du décès de notre cher regretté père, grand père DIDI Farid Survenu le 17 octobre 2012 à l'âge de 60 ans à Tlemcen. Laissant derrière lui un vide immense et irremplaçable. Que Dieu Le tout-puissant lui accorde Sa Sainte Miséricorde et l'accueille en Son Vaste Paradis.  
**إنا لله وإنا إليه راجعون**

## PENSÉE

C'est le 23.11.2011 que tu nous as quittés à jamais notre très chère épouse et mère : **Hasnia NOUAR**  
En ce pénible souvenir nous demandons de ses amies de la mosquée Er-Rahmane de Bir El Djir d'avoir une pieuse pensée et réciter la Fatiha en sa mémoire.  
Son époux **KRACHACHE Lahouari et ses enfants**  
**إنا لله وإنا إليه راجعون**

## DÉCÈS

La famille **KRIBI**, parents et alliés ont l'immense douleur d'annoncer le décès de leur cher fils et neveu **KRIBI Adel-Sami** à l'âge de 25 ans, décédé le 20.10.2012, l'enterrement a eu lieu le même jour au cimetière de Ain El Beïda.  
**Père Ali KRIBI**  
**إنا لله وإنا إليه راجعون**

## DÉCÈS

Les familles **BENYOUCEF, BOUSSAKOU, CHERFAOUI, BACHIR, BENARARA, AOUAR**, ont l'immense douleur d'annoncer le décès de **Monsieur BENYOUCEF Mohamed** Décédé le 19/10/2012 à l'âge de 56 ans. L'enterrement a eu lieu le même jour au cimetière d'Es-Sénia. Adresse mortuaire : Ain El-Bia cité F4.  
**إنا لله وإنا إليه راجعون**

## PENSÉE

A la mémoire de notre cher **CHAIB Mohamed** Cela fait 01 année - 22.10.2012 tu nous as quittés à jamais notre très cher, mari et père, tu es parti en silence vers un monde meilleur, en laissant un vide dans nos cœurs, ton image restera à jamais gravée dans nos mémoires. Repose en paix. Que Dieu le Tout Puissant l'accueille en son Vaste Paradis.  
**Ta femme, et tes enfants : Mohamed Amine - Youssra**

## PENSÉE

Cela fait 2 années le 23 octobre 2010 que nous a quittés notre cher mari et père **DOUAÏDI Benaouda**, laissant derrière lui un vide immense, ton image restera gravée dans nos cœurs, tu es parti en silence pour un monde meilleur et notre peine est toujours insurmontable. En ce douloureux souvenir, ta femme, tes enfants, la famille DOUAÏDI et tous tes amis d'avoir une pieuse pensée et prier Dieu l'éternel de l'accueillir dans son Vaste Paradis. A Dieu nous appartenons, à Dieu nous retournerons.  
**Ta femme et tes enfants**

## DÉCÈS

Les familles **MOUFFAK, EL DJILALI et CHENTOUF** ont l'immense douleur d'annoncer le décès de **Madame MOUFFAK Fatima née EL DJILALI** à l'âge de 59 ans décédée le 11 octobre 2012.  
Son époux **MOUFFAK Rachid Youcef et ses enfants**  
**إنا لله وإنا إليه راجعون**

## PENSÉE

A notre très cher fils bien-aimé **SELADJI Hami** Disparu à jamais le 23/10/2010, loin de son pays natal, mais qui restera tout près du cœur de ceux qui l'ont connu, apprécié par sa gentillesse et son dévouement. Nous demandons une pieuse pensée à sa mémoire en récitant La Fatiha.  
A Dieu nous appartenons et à Lui nous retournons.  
**Ta maman, ton épouse, tes enfants ainsi que tes frères et sœur ne t'oublieront jamais.**

## PENSÉE

A la mémoire de notre très cher père **"El Hadj BELKACEM Bouziane"** Douloureux fut le jour où tu nous as quittés à jamais. Il ne restait que 3 jours pour l'Aïd, et tu as tout préparé comme d'habitude mais hélas, le destin a voulu que tu nous quitte pour un monde meilleur. Repose en paix cher "Papaya". Tu seras toujours dans nos cœurs et nos pensées Bahidja, El Hadja  
**الله يرحمك**

## Cours de soutien scolaire

Primaire – moyen – secondaire

(ORAN CENTRE)

**Tél : 0555.579.666**

## REMERCIEMENTS

Les familles **OULD AMROUCHE Nourdine et BENBOUABDELLAH Abdelkader**, ses filles, leurs époux et leurs petits-enfants profondément touchés par les nombreuses marques de sympathie et de soutien que vous leur avez témoignés lors du décès de leur chère regrettée **SAADI TORKIA** Prient toutes les personnes qui ont pris part à leur deuil de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.  
Que Dieu le Tout-Puissant accorde à la défunte sa Sainte Miséricorde et l'accueille en son Vaste Paradis.  
**" A Dieu nous appartenons et à Lui nous retournons "**

## Ligue des champions Shaktar-Chelsea et FC Barcelone-Celtic à l'affiche

A. L.

La Ligue des champions revient cette semaine à l'occasion de la troisième journée qui sera dominée ce soir par les chocs Shaktar-Chelsea dans le groupe E et FC Barcelone-Celtic dans le groupe G. Dans le groupe E, on suivra avec grand intérêt le bras de fer entre les deux des équipes les plus en forme du moment en Europe qui se disputent la première place. Une chose est sûre, en prenant en considération le grand nombre d'individualités dans chaque camp, on s'attend à un grand spectacle entre une équipe ukrainienne emmenée par ses Brésiliens Wiliam et Alex et de l'autre une formation anglaise en tête de la premierleague qui s'adapte à toutes les situations avec un milieu royal composée de Mata, Oscar et Hazard avec aux avants postes un certain Torres qui a retrouvé toute sa verve. Dans l'autre match du groupe, la Juventus est dans l'obligation de vaincre la lanterne rouge danoise Nordsjaelland danoise pour demeurer dans la course à la qualification au second tour. Dans le groupe G, l'opposition de style au Nou Camp entre le Barça et le Celtic Glasgow vaudra le dé-

placement. Le leader de la Liga qui carbure en attaque avec un Messi intenable n'est pas au mieux en défense décimée par les nombreuses blessures. Une chose est sûre, le Barça part avec les faveurs du pronostic mais doit se tenir sur ses gardes face au champion d'Ecosse qui voyage bien. L'autre opposition du groupe mettra aux prises deux équipes en mal de points. Le Spartak Moscou avec un compteur bloqué à zéro est tenu de réagir devant une équipe de Benfica, loin de sa forme en raison de nombreux départs. Dans le groupe F, les deux rencontres s'annoncent ouvertes en raison du resserrement des positions. Bate Borisov, la révélation accueille une équipe de Valence avec comme objectif de conforter sa position de leader tout en éloignant un sérieux prétendant.

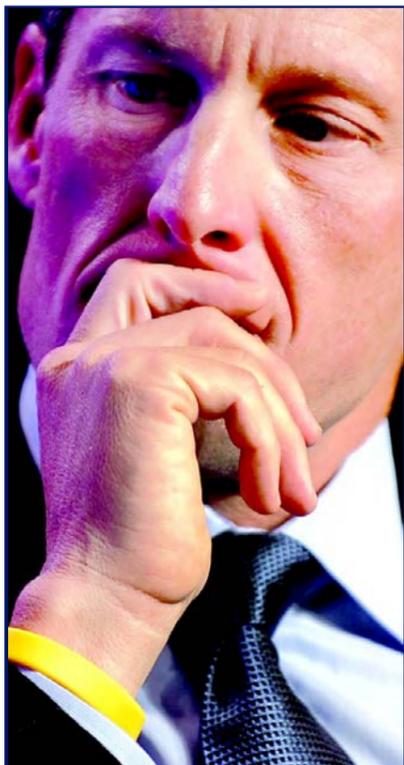
De son côté, le Bayern Munich qui pète la forme en championnat se déplacera en conquérant à Lille où le départ d'Eden Hazard se fait cruellement ressentir. Dans le groupe H, Manchester United tentera avec la réception de Braga de réaliser la passe de trois, alors que dans l'autre rencontre, les Turcs de Galatasaray doivent saisir leurs chances et renouer avec la victoire en recevant la formation roumaine de Cluj.



### Aujourd'hui (19h45)

Nordsjaelland	Juventus Turin
Shaktar Donetsk	Chelsea
Bate Borisov	Valence (ESP)
Lille	Bayern Munich
FC Barcelone	Celtic Glasgow
Galatasaray	Cluj
Manchester United	Braga
(17h00): Spartak Moscou	Benfica

## Cyclisme - Dopage Armstrong perd ses sept Tours de France



L'Union cycliste internationale (UCI) a retiré hier à Lance Armstrong ses sept victoires dans le Tour de France, dans le sillage du rapport cinglant de l'agence américaine antidopage (Usada) accusant le coureur texan de dopage systématique. Armstrong, désormais retraité, avait gagné la Grande Boucle de 1999 à 2005 après avoir réchappé du cancer. Mais ce n'est que cette année qu'il a été convaincu de dopage par l'Usada, à partir notamment des témoignages détaillés de onze de ses anciens coéquipiers. «Armstrong n'a pas sa place dans le cyclisme», a déclaré le président de l'UCI, l'Irlandais Pat McQuaid, à l'occasion d'une conférence de presse tenue dans un grand hôtel de Genève. En préambule, Pat McQuaid avait qualifié la journée de «très importante pour le cyclisme». L'UCI a confirmé les sanctions prononcées en août dernier par l'Usada qui l'a radié à vie et l'a privé de ses résultats durant la majeure partie de sa carrière. Armstrong, qui est aujourd'hui âgé de 41 ans, a pris sa retraite définitive du cyclisme professionnel début 2011. Dans son rapport de 202 pages accompagné de quelque 1.000 pages de témoignages et études, publié le 10 octobre, l'Usada accusait Armstrong d'avoir «monté le programme de dopage le plus sophistiqué jamais vu dans l'histoire du sport». Le héros survivant d'un cancer des testicules restera officiellement comme un coureur dopé aux injections d'EPO, aux transfusions sanguines et aux pilules de testostérone.

## Europe

### Intouchable Bayern, étincelant Chelsea, Paris aux commandes

Le Bayern Munich a écrasé Dusseldorf 5-0 pour décrocher sa huitième victoire en huit matches, alors qu'en Angleterre, Chelsea gagne avec la manière, comme samedi face à Tottenham (4-2).

■ **Allemagne:** Le Bayern Munich a poursuivi son cavalier seul en Bundesliga en allant s'imposer nettement sur la pelouse de Dusseldorf (5-0).

Franck Ribéry a donné trois passes décisives et les Bavarois se baladent avec huit victoires en huit matches. Derrière, Francfort a battu Hanovre 3-1 et reste deuxième, mais à cinq longueurs déjà. Dans le derby de la Ruhr, Schalke 04 est allé gagner 2-1 à Dortmund, ce qui lui vaut d'occuper la 3e place à deux points de Francfort. Dortmund est 4e, mais très loin: à 12 points du Bayern et cinq de Schalke.

■ **Angleterre:** Chelsea est un séduisant leader de la Premier League et a confirmé son bon début de saison en allant battre Tottenham 4-2, grâce notamment à un excellent Mata. Quatre longueurs derrière, les deux clubs de Manchester complètent le podium. United est deuxième après sa victoire 4-2 sur Stoke City, alors que City est troisième, devancé à la différence de buts à la suite de son succès 2-1 sur la pelouse de West Bromwich. Everton, qui a ramené un nul 1-1 de son déplacement chez les Queens Park Rangers est un surprenant quatrième, à trois points des deux clubs manuciniens.

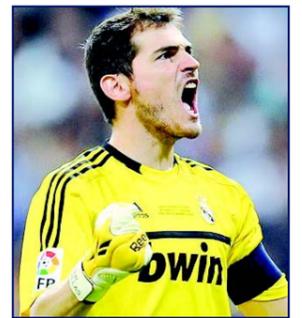
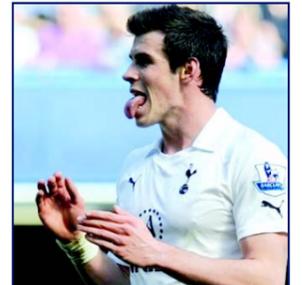
■ **Espagne:** C'est le statu quo en tête de la Liga, tous les leaders s'étant imposés. Barcelone reste en tête après sa spectaculaire victoire 5-4 à La Corogne. Messi a inscrit un triplé et en est déjà à 11 buts en huit matches. Les Catalans sont au coude à coude avec l'Atletico Madrid, qui a battu sur le fil la Real Sociedad (1-0) grâce à un but de l'inévitable Falcao. Malaga a battu Valladolid 2-1 et reste troisième, à cinq points du Barça. Quant au Real Madrid, il est quatrième après sa victoire sans histoire contre le Celta Vigo (2-

0). Mais les Merengue ont déjà huit points de retard sur leur grand rival catalan.

■ **Italie:** La Juventus Turin a montré qui était le patron.

En battant Naples, leur dauphin, sur le score de 2-0, les Turinois ont pris trois longueurs d'avance en tête du classement. Avec sept victoires et un nul en huit matches, la «Juve» est bien partie pour conserver son titre. Un point derrière Naples, la troisième place est occupée par la Lazio Rome, vainqueur 3-2 d'un AC Milan aux abois, qui va se retrancher pendant une semaine dans son camp d'entraînement de Milanello. A la même hauteur que la Lazio, l'Inter Milan est quatrième après une quatrième victoire consécutive, 2-0 contre Catane.

■ **France:** Le Paris SG, vainqueur samedi contre Reims (1-0), a pris les commandes du championnat de France aux dépens de Marseille, leader en perte de vitesse et déchu après sa défaite 1-0 à Troyes dimanche en clôture de la neuvième journée. Lyon occupe la troisième marche du podium, à un point du duo de tête. Les joueurs de Rémi Garde ont battu Brest dimanche, sur un score étriqué (1-0) mais sans vraiment trembler. Samedi, les bonnes opérations, et les cartons, avaient été réussis par Toulouse et Valenciennes. En pleine réussite, le TFC a été écrasé Evian-Thonon 4-0, avec notamment un doublé de Rivière, et occupe désormais la 4e place. Valenciennes est juste derrière après la raclée (6-1) infligée à des Lorientais qui ont fini le match à neuf après deux nouvelles exclusions (déjà six cette saison) pour des tacles dangereux de Le Lan et Emeghara. Après avoir corrigé Marseille (4-1) lors de leur dernier match à domicile, les Valenciennois confirment qu'ils sont redoutables à domicile. Le champion en titre, Montpellier, va lui très mal. Encore battus (2-1 à Rennes), les Héraultais sont 16e avec seulement un point d'avance sur le premier relégable, Sochaux.



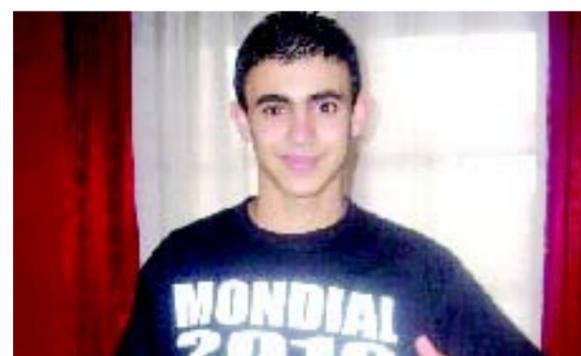
## Ligue des champions d'Afrique Al Ahly-EST en finale

La finale de la Ligue des champions d'Afrique va offrir une magnifique affiche. Champion en titre, l'Espérance Tunis s'était qualifiée pour la finale samedi soir en éliminant le TP Mazembe. Elle défendra son titre face à Al Ahly. Auteur d'un bon nul 3-3 chez les Sunshine Stars lors de l'aller, le club égyptien l'a emporté lors du retour dans des conditions très difficiles (1-0). Equipe la plus titrée du continent avec déjà six Ligues des champions à son actif, Al Ahly a trouvé le chemin des filets par l'attaquant international Mohamed Nagy qui est parti seul dans le dos de la défense. Le club nigérian, qui ne s'est jamais montré dangereux, s'arrête donc aux portes de la finale dont l'aller se jouera en Egypte la première semaine de novembre.



## Lyon Rachid Ghezzal découvre la L1

Entré en jeu à la place de Ba fetimbi Gomis à treize minutes de la fin, le Franco-Algérien Rachid Ghezzal a effectué ses débuts en Ligue 1, ce dimanche lors de la victoire de Lyon sur Brest (1-0). Jeune frère d'Abdelkader Ghezzal, le joueur de 20 ans, avait fait une apparition en Europa League cette saison.





**10.00** Teb el badile  
Documentaire  
**10.30** Dessins animés  
**11.00** Questions d'actu  
**12.00** Journal en français  
**12.30** El assifa e'samita  
Feuilleton doublé  
**13.30** Asrar oua abhath

**14.15** Dalila oua zaybaq  
Feuilleton arabe  
**15.00** Marie tempête  
**15.40** Dessins animés  
**16.00** USMH/USMA en direct  
**18.00** Journal en amazigh  
**18.30** Darna lekdima  
Feuilleton algérien  
**19.00** Journal en français

**19.25 Khenchela**

**Reportage**  
**20.00** Journal en arabe  
**20.45** L'aile noire  
Film algérien  
**22.00** Expression livre  
**23.00** Festival de la musique diwane  
**00.00** Journal en arabe



**19.45 Sébastien, l'imitateur caméléon**

**10.00** Motus  
**10.30** Les Z'amours  
**11.00** Tout le monde veut prendre sa place  
**12.00** Journal  
**12.56** Expression directe  
**13.00** Toute une histoire  
**14.10** Comment ça va bien !  
**15.10** Le jour où tout a basculé  
**16.04** Côté Match  
**16.05** Seriez-vous un bon expert ?  
**16.50** On n'demande qu'à en rire  
**17.50** Volte-face  
**18.50** Météo 2  
**19.00** Journal

Revenu à ses premières amours, Patrick Sébastien poursuit depuis 2011 sur les scènes de France, de Suisse et de Belgique, la tournée de son dernier spectacle, intitulé «Imitations et confidences». Ce documentaire est l'occasion de revenir sur près de quarante ans de transformations, qui ont fait de lui un artiste illusionniste unique en son genre. A la suite d'une carrière triomphale sur scène dans les années 70 et 80, Patrick Sébastien a réussi, à la télévision, à devenir la copie conforme d'une multitude de personnalités grâce à ses qualités incroyables de mimétisme et un travail méticuleux de maquillage.



**21.25** Du baiser au baiser  
**22.50** Du bébé au baiser  
**00.30** Journal de la nuit



**19.45 Quand l'amour s'emmêle**

**11.00** 12/13 : Journal régional  
**11.25** 12/13 : Journal national  
**12.45** Si près de chez vous  
**13.55** Questions au gouvernement  
**15.10** Côté jardin  
**15.45** Des chiffres et des lettres  
**16.30** Slam  
**17.10** Questions pour un champion  
**18.00** 19/20 : Journal régional  
**18.30** 19/20 : Journal national  
**19.00** Tout le sport  
**19.15** Plus belle la vie



Avec Emmanuelle Devos, Jean-Pierre Lorit Gérard élève seul son fils de 13 ans, Victor. De son côté, Sophie, depuis son divorce, partage la garde de sa fille de 13 ans, Louise, avec Daniel, son ex-mari volage. Rien ne semble pouvoir abattre le rempart d'ennui moelleux qu'ils ont érigé autour d'eux, pour se protéger. Pourtant, à la faveur d'un accident de la circulation où la berline de Gérard réduit en miettes l'épave de Sophie, les armures se fissurent.

**21.20** Soir 3  
**21.50** Ce soir (ou jamais !)  
**23.50** (c) France  
**23.55** Votre télé et vous  
**00.20** Les carnets de Julie  
**01.15** Soir 3



**07.55** Les maternelles  
**09.10** Secrets du grand Mékong  
**10.05** Sea seiche and sun  
**11.02** Alf  
**11.51** Le petit lord  
**12.17** La cuisine est un jeu d'enfants  
**12.25** Manger, bouger  
**12.35** Le magazine de la santé  
**13.30** Allô, docteurs !  
**14.05** Et si l'amour m'était conté  
**14.35** Au cœur des tribus  
**15.35** Madagascar, grandeur nature  
**16.30** C à dire ?!  
**16.43** Une idée de ton père  
**16.45** C dans l'air

**18.45** Arte journal  
**19.05** 28 minutes  
**19.45** Silex and the City  
**19.50** Un monde sans humains ?  
Les machines ont rendu l'humanité dépendante d'elles. Certains comportements ont évolué du fait de ces outils censés faire gagner du temps, et faciliter la communication. Depuis une décennie, un malaise est perceptible. Prothèse bionique, intelligence artificielle ou robots de plus en plus autonomes, des neurosciences aux nanotechnologies en passant par la biologie moléculaire et la génétique, les recherches à des fins médicales ou militaires poussent le genre humain dans une nouvelle ère. On serait sur le point de créer de nouvelles formes de vie artificielles ou hybrides «posthumaines». Ce monde en genèse est-il un terreau pour le conformisme ?  
**21.25** Vent et soleil : deux énergies propres ?  
**21.30** L'énergie du Sahara  
**22.35** L'éolien dans la tourmente  
**23.20** L'ennemi silencieux  
**00.40** Yourope  
**01.05** En voie de disparition



TF1 19.50

**MENTALIST**

- Rester dans l'ombre  
Avec Simon Baker, Robin Tunney, Tim Kang, Owain Yeoman  
L'informatrice de Cho prévient Alton Creek, un avocat spécialisé dans les divorces ayant reçu des menaces de mort, que le CBI peut le protéger. Alors que Teresa, Patrick et Cho arrivent sur le bateau où l'homme est caché, le navire explose, ne lui laissant aucune chance de survie. En enquêtant sur la victime, l'équipe découvre que Creek avait des dettes de jeu et qu'il multipliait les liaisons adultères. De sa femme, tout aussi infidèle, à ses créanciers, en passant par son associée, les suspects sont nombreux. Patrick fait pourtant peu de cas de cette affaire, car il est préoccupé par John Le Rouge, qui pourrait frapper à nouveau...

M6 19.50

**LA FRANCE A UN INCROYABLE TALENT**



Présenté par Sandrine Corman, Alex Goude Sophie Edelstein  
Les règles demeurent inchangées pour la septième saison de l'émission : les candidats ont deux minutes pour séduire le jury et prétendre au titre d'Incredible Talent 2012. A la clef, la somme de 100 000 euros et la participation au festival Juste pour rire à Montréal. Pour cette première audition, on découvre André, un étudiant de 17 ans, qui propose un numéro d'équilibre. Tatiana, 26 ans, tourneur fraiseur de métier, est passionnée par le chant lyrique. Le groupe Body Art, des athlètes de rue, propose une toute nouvelle discipline. Le plus jeune participant, Francky, 5 ans, dit «El Caramelo», propose une étonnante performance de flamenco.

CANAL+ 19.45

**LIGUE DES CHAMPIONS**



- Lille (Fra) / Bayern Munich (All)  
En enregistrant deux revers consécutifs, Mathieu Debuchy et les Lillois ont grandement hypothéqué leurs chances de qualification pour les 8es de finale et il faudra compter sur un petit miracle pour voir les Dogues terminer à l'une des deux premières places du groupe F. Mais l'espoir, si mince soit-il, fait vivre et les hommes de Rudi Garcia, dont le compteur est toujours bloqué à zéro, comptent bien se racheter devant leur public du Grand Stade en accueillant le Bayern Munich. Philipp Lahm, Franck Ribéry et les Bavarois, surpris par le BATE Borisov lors de la précédente journée (3-1), sont eux aussi en quête de rachat.

**TÉLÉVISION**



**22.20 Baby boom**



**09.20** Au nom de la vérité  
**09.20** Mon histoire vraie  
**11.00** Les douze coups de midi  
**12.00** Journal  
**12.55** Les feux de l'amour  
**13.55** Une vie brisée  
**15.35** American Wives  
**16.25** Quatre mariages pour une lune de miel  
**17.20** Une famille en or  
**18.05** Le juste prix  
**18.55** Météo  
**19.00** Journal  
**19.50** Mentalist

- Les caprices de la nature  
Un accouchement se passe rarement comme on l'avait imaginé. Certaines femmes rêvent d'une naissance rapide, mais celle-ci sera peut-être interminable. D'autres pensent avoir encore un peu de temps avant de donner la vie, mais elle se trompent peut-être. Une chose est certaine, c'est que toutes ces femmes ne sont pas égales face à l'accouchement. Certaines peinent à mettre leur unique bébé au monde tandis que d'autres arrivent à la maternité avec la délicate mission d'enfanter deux enfants.  
**00.45** Reportages



**23.00 Elie Semoun et ses amis**



**10.50** Drop Dead Diva  
**11.45** Le 12.45  
**12.00** Scènes de ménages  
**12.45** La châtelaine  
**15.00** La prison de glace  
**16.35** Un dîner presque parfait  
**17.45** 100 % mag  
**18.45** Le 19.45  
**19.05** Scènes de ménages  
**19.50** La France a un incroyable talent  
**21.35** La France a un incroyable talent, ça continue

Le temps d'un spectacle, Elie Semoun s'éloigne du one-man-show et propose un rendez-vous totalement inédit, composé de duos, de trios et de plateaux collectifs explosifs. Rien ne semble pouvoir arrêter l'humoriste et ses complices, littéralement déchainés et hors de contrôle. Jamel Debbouze, François-Xavier Demaison, Anne Roumanoff, Ary Abittan ou encore Malik Benthala s'en donnent à coeur joie. Pendant une heure et demi, depuis le théâtre du Trianon, ils ont un forfait illimité et un seul mot d'ordre : faire rire.  
**01.15** M6 Music / Les nuits de M6



**23.05 Stretch**



**09.10** La source des femmes  
**11.20** La nouvelle édition 1ère partie  
**11.45** La nouvelle édition  
**13.00** Homeland  
**14.30** The Big C  
**15.35** La nouvelle guerre des boutons  
**17.20** Les Simpson  
**17.45** Le JT  
**18.10** Le grand journal  
**19.10** Canal Champions Club  
**19.45** Ligue des champions  
**21.50** Championnat du monde de air guitar par Airnadette

Avec Nicolas Cazalé, Fan Bin Bin  
Christophe, passionné d'équitation, rêve de devenir un grand jockey. A la suite d'une bonne course, il a l'opportunité d'intégrer la prestigieuse équipe de son ami Thierry. Mais très vite, il est contrôlé positif et mis à pied pour six mois. Le jeune homme décide alors de s'envoler pour Macao, en Asie, afin de continuer à concourir et à gagner beaucoup d'argent. Sur place, il est vite repéré par Way Way, un manager. Par le biais de ce dernier, Christophe rencontre Pansy, une très belle jeune femme dont il tombe sous le charme.  
**00.40** Harry Brown



**15.30** Questions pour un champion  
**16.05** Le point  
**17.00** Journal (TV5MONDE)  
**17.20** L'invité  
**17.35** Les méchantes  
**19.00** Les plus beaux palaces du monde  
**19.30** Journal (France 2)  
**20.00** Dernier domicile connu  
**22.00** Journal (TV5MONDE)  
**22.15** Journal Afrique  
**22.30** Journal (RTS)  
**23.00** Disparitions, retour aux sources  
**01.00** Journal (TV5MONDE)

**09.30** Plus belle la vie  
**11.15** Consomag  
**11.20** New York 911  
**12.35** Urgences  
**16.40** Plus belle la vie  
**17.40** Lois et Clark, les nouvelles aventures de Superman  
**19.10** (c) France  
**19.15** Samantha Oups !  
**19.45** Femmes pilotes de chasse : du rêve à la réalité  
**21.30** En vol avec les as de l'armée de l'air  
**01.40** Bons plans

**09.00** Le destin de Bruno  
**09.25** Les enquêtes impossibles  
**11.25** Que du bonheur  
**12.15** MP1  
**12.20** Journal  
**12.25** NT1 le mag  
**12.30** Les enquêtes impossibles  
**15.35** Psych : enquêteur malgré lui  
**17.10** Au nom de la vérité  
**18.45** Que du bonheur  
**19.45** Loch Ness  
**21.30** Vampire Diaries  
**00.05** Tous différents



## France: un troupeau de 130 agneaux volé dans les Alpes

Un troupeau de 130 agneaux parqués dans un champ isolé en Isère, dans les Alpes françaises, a été volé dans la nuit de mercredi à jeudi dernier, a-t-on appris lundi auprès de la gendarmerie. Le cheptel, qui se trouvait dans un enclos électrifié loin de toute habitation, a été chargé «en quelques minutes dans deux camions», a indiqué l'adjudant Stéphane Coignard, précisant que des traces de pneus avaient été relevées sur place.

«Une rampe a été confectionnée avec des palettes qui ont été retrouvées sur place ce qui a permis d'agir très vite», a expliqué le gendarme, confirmant une information de la chaîne de télévision France 3 Alpes. L'éleveur, pour qui le préjudice est estimé à 20.000 euros, avait acheté les moutons il y a trois semaines en Espagne afin de les revendre pour la fête de l'Aïd qui débute vendredi. Ce vol a été perpétré afin que les agneaux soient «écoulés pendant la fête de l'Aïd sur le marché local, nous en sommes sûrs à 100%», a affirmé l'adjudant.

## Onze policiers blessés lors de manifestations au Koweït

Plus de 100 manifestants et onze policiers ont été blessés dimanche au Koweït dans des heurts entre la police et des dizaines de milliers de personnes qui protestaient contre un amendement de la loi électorale, selon une association de défense des droits de l'homme et les autorités. «Le nombre des manifestants blessés (admis) à l'hôpital après avoir été attaqués par la police anti-émeutes a dépassé le chiffre de 100», a déclaré Mohammad al-Humaidi, directeur de la Société koweïtienne pour les droits de l'homme, sur son compte Twitter. Le ministère de l'Intérieur a indiqué dans un communiqué que 11 policiers avaient été blessés par des pierres lancées par des manifestants.

Fortement armés et portant des masques, les policiers anti-émeutes ont tiré à plusieurs reprises du gaz lacrymogène et des bombes assourdissantes avant de recourir à des balles en caoutchouc pour tenter de disperser la manifestation, animée par d'anciens députés de l'opposition.

## Le Premier ministre finlandais échappe à une agression au couteau



Le Premier ministre finlandais Jyrki Katainen a échappé lundi à un agresseur armé d'un couteau, en pleine campagne des élections municipales à Turku, dans l'ouest du pays, a rapporté le site du quotidien finlandais Helsingin Sanomat.

«Un homme s'est approché du Premier ministre (...). L'homme a apparemment sorti calmement un couteau de sa poche mais il n'a pas eu le temps de faire quoi que ce soit avant que les services de sécurité l'appréhendent», a indiqué au quotidien Joonas Kallio, un porte-parole du parti de la Coalition nationale (libéral conservateur) de M. Katainen, 41 ans, chef du gouvernement depuis juin 2011.

## Les représentants de Djezzy au Telecom World fiers de la visite de Benhamadi



C'est avec beaucoup de fierté que les représentants de Djezzy au Telecom World ont accueilli le ministre des PTIC Moussa Benhamadi qui leur a prodigué les encouragements nécessaires en les remerciant de représenter le secteur des télécoms avec autant de sérieux et de crédibilité. Les représentants du leader de la téléphonie ont été sensibles à ce geste et ont promis de continuer leur contribution au développement du secteur des télécoms en Algérie.

## Djezzy, sponsor major de l'Ecole supérieure d'Informatique

L'opérateur de téléphonie mobile, Djezzy, a sponsorisé la cérémonie de remise de prix, qui s'est déroulée samedi dernier, au profit des majors des promotions de l'Ecole supérieure d'Informatique d'Alger.

La cérémonie qui s'est déroulée en présence du staff de l'école ainsi que d'un certain nombre de personnalités, succède à celles déjà tenues dans d'autres universités sur le territoire national : «Centre, Ouest, Est et Sud» qui ont bénéficié du même type de sponsoring, durant l'année 2012.

Ce parrainage, le quinzième selon un communiqué de l'opérateur de téléphonie mobile, s'inscrit dans le cadre de la mise en application du programme d'aide matérielle et de soutien pédagogique au secteur de l'Enseignement supérieur.

En effet, Djezzy partenaire du savoir, a fait cette année, un investissement de taille pour chaque université conventionnée sur les quatre coins du territoire national. Les conventions de sponsoring, au nombre de neuf, et de partenariat qu'a conclu Djezzy avec les universités algériennes, depuis 2009, s'inscrivent en ligne droite avec sa politique de développement des étudiants algériens. R. N.

## Brahimi «dans une semaine» à Moscou

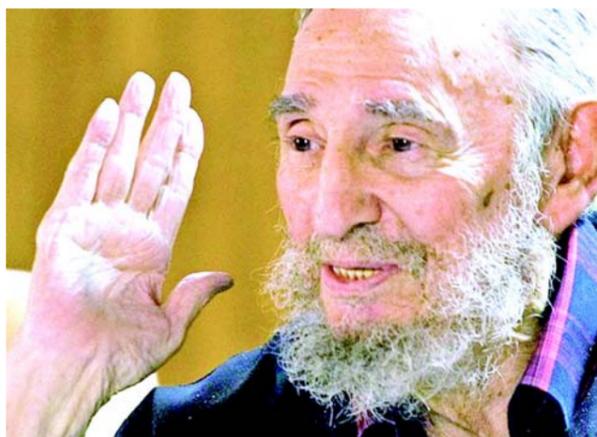


Le médiateur international Lakhdar Brahimi doit se rendre à Moscou «dans une semaine» pour des consultations sur la Syrie, a indiqué lundi le chef de la diplomatie russe Sergueï Lavrov. «Nous espérons vraiment que le nouvel émissaire de l'Onu et de la Ligue arabe Lakhdar Brahimi, qui doit arriver dans une semaine à Moscou pour des consultations, essaiera de donner une dimension pratique aux principes évoqués dans le communiqué de Genève», a-t-il déclaré, selon les agences russes. Il n'a pas donné la date précise des entretiens de M. Brahimi à Moscou. La Russie, partenaire de longue date du régime syrien auquel elle livre des armes malgré les critiques occidentales, a bloqué trois fois avec la Chine les résolutions occidentales à l'ONU visant à faire pression par la menace de sanctions sur le régime du président Bachar al-Assad.

## Fidel Castro va «très bien»

L'ex-vice-président vénézuélien Elias Jaua a assuré dimanche à La Havane s'être entretenu la veille avec Fidel Castro, qui, selon lui, «se porte très bien», démentant ainsi les rumeurs circulant depuis plusieurs mois sur l'état de santé du leader cubain. Fidel Castro, âgé de 86 ans, «se porte très bien. Il est très lucide», a déclaré M. Jaua à la presse dans un hôtel de La Havane.

M. Jaua, un proche du président vénézuélien Hugo Chavez, a précisé avoir dialogué pendant cinq heures avec M. Castro samedi, notamment de sujets agricoles. Il a indiqué que ce dernier s'était prêté à une petite séance photo avec des employés de l'hôtel de la capitale cubaine où séjourne le responsable vénézuélien. M. Jaua a également montré aux journalistes plusieurs clichés de M. Castro, souriant à bord d'un véhicule avec à ses côtés son



épouse Dalia Soto del Valle et le directeur de l'hôtel. Depuis plusieurs mois, des rumeurs insistantes sur les réseaux sociaux font état de la mort ou d'une détérioration de l'état de santé de Fidel Castro, retiré du pouvoir pour des raisons de

santé en 2006 au profit de son frère Raul. Plusieurs blogueurs s'étaient notamment étonnés qu'il n'ait pas adressé de félicitations au président vénézuélien Hugo Chavez après sa réélection le 7 octobre pour un nouveau mandat de six ans.

## Le commerce japonais s'enfonce dans le rouge

Le commerce extérieur japonais s'est enfoncé dans le rouge en septembre pour la première fois depuis 30 ans, avec une chute impressionnante des exportations de 10,3%, selon les chiffres publiés lundi par le ministère des Finances.

La balance commerciale de la troisième puissance économique du monde a enregistré un lourd déficit de quelque 5,5 milliards d'euros lors de ce mois, sur fond

de mauvaise conjoncture. A titre de comparaison, la balance était excédentaire d'environ 2,8 milliards d'euros l'an passé à la même époque. Le Japon a été victime d'un effet ciseaux: d'un côté ses ventes ont chuté à cause du ralentissement économique mondial, de l'autre ses importations ont grimpé de 4,1%, en partie à cause de l'arrêt quasi total de la production d'électricité d'origine nucléaire depuis l'accident de

Fukushima en mars 2011, ce qui a fait gonfler sa facture énergétique. Les ventes vers la Chine, le premier client du Japon, ont en particulier reculé de 14,1%. Avec l'Union européenne qui se débat dans une crise d'endettement, elles ont littéralement plongé de 21,1%. Elles ont aussi reculé de 7,7% vers les quatre autres économies industrialisées d'Asie - Corée du Sud, Taiwan, Hong Kong et Singapour.

## EDITORIAL

Par Kader Hannachi

### LE CAIRE VAUT BIEN UNE MESSE

Il y a des visites dont il ne faut pas louper le sens et celle qu'effectue dans notre pays le Premier ministre égyptien en fait partie. Certes, l'agenda de M. Hichem Kandil est essentiellement économique. D'après ce que l'on sait, ses discussions avec Abdelmalek Sellal devraient porter sur une demande de prêt de 2 milliards de dollars pour l'Egypte et un assouplissement en faveur des exportateurs de ce pays des restrictions que leur a imposées l'Algérie dans le cadre de la Grande zone de libre-échange arabe (GZALE). Elles devraient concerner aussi l'épineux dossier «Djezzy» et les moyens de renforcer des échanges davantage favorables à l'économie égyptienne - d'une diversité et d'une vitalité plus prononcées - qu'à la nôtre qui peine à dépasser le milliard de dollars en commerce extérieur.

Mais, aussi importantes, ces questions ne sont pas les seules à être examinées. Il y a entre Alger et Le Caire d'autres points qu'on a tendance à négliger parce que les parties concernées n'en parlent pas beaucoup ou pas du tout mais qui gagneraient à être rappelés. Certains sont publics : ils sont en rapport avec la coopération universitaire et l'envoi pour la formation en théologie et sciences islamiques à Al-Azhar, référence

absolue pour les sunnites et rassurante pour leurs Etats en ces temps où les fatwas sont devenues une industrie aussi incontrôlable que dangereuse. Ils ont une relation aussi avec les questions de sécurité et la gestion technique de la prolifération inquiétante d'armes en Libye depuis la chute de Kadhafi et leur dissémination dans les pays frontaliers et le désert sahélien.

D'autres sont à deviner : ils portent toujours sur la Libye mais plus encore sur les acteurs notamment arabes qui ont choisi de faire de ce pays un terrain d'influence, voire de puissance à l'image de l'imprévisible et inquiétant Qatar. L'interventionnisme de cet Etat férocement autoritaire chez lui et démocrate chez les autres pose d'autant plus de problèmes qu'il est devenu un grand sponsor des tendances salafistes les plus radicales et les plus violentes - jusqu'à concurrencer son puissant voisin saoudien. Il est, par ailleurs, et de manière équivoque, aligné sur des logiques de puissances internationales aux enjeux

pas toujours clairs pour ne pas dire menaçants pour la sécurité et la stabilité au Moyen-Orient et au Maghreb. Son intervention sur le sol africain via la Libye et peut-être demain au Sahel où il est déjà soupçonné de financer des groupes terroristes au Mali impose donc à l'Algérie un autre positionnement - d'ailleurs en cours - de sa politique étrangère à l'égard de pays pivots comme l'Egypte qui même avec un gouvernement issu des Frères musulmans n'entend pas perdre du terrain sur les plans géopolitique et géostratégique et partage avec notre pays les mêmes inquiétudes.

Ce positionnement autre repose sur l'intérêt pour notre pays à ce que l'Egypte continue entre autres d'être ce pôle de stabilité crédible, par ailleurs, aux yeux des Etats-Unis et des pays occidentaux et à s'en rapprocher pour qu'au moins le vide de puissance régionale visible depuis des années sur les lignes de jonction entre le Moyen-Orient, l'Afrique du Nord et l'Afrique sahélienne ne s'aggrave pas et profite au Qatar : un pays dont le soutien sélectif aux « printemps arabes » - en Libye, en Syrie mais pas à Bahreïn - indique bien que Le Caire vaut bien une messe ou un prêt en milliards de dollars.